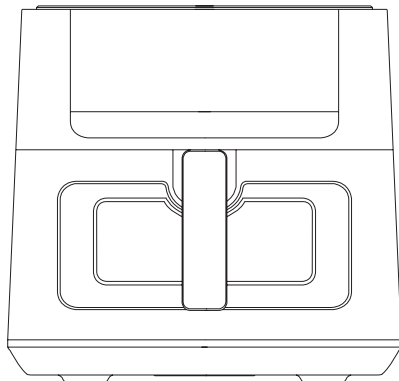


LÉVITER ELEGANCE E80 (FA1801)



- ES.** Consejos y advertencias de seguridad
- EN.** Safety advice and warnings
- FR.** Conseils et avertissements de sécurité
- PT.** Conselhos e advertências de segurança
- IT.** Consigli e avvertimenti di sicurezza
- CA.** Consells i advertències de seguretat
- DE.** Ratschläge und sicherheitshinweise
- NL.** Veiligheidsadvies en waarschuwingen
- RO.** Recomandări siguranță și avertizări
- PL.** Wskazówki i ostrzeżenia bezpieczeństwa
- BG.** Съвети и предупреждения за безопасност
- EL.** Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας
- RU.** Советы по безопасности и предупреждения
- DA.** Sikkerhedsråd og advarsler
- NO.** Sikkerhetsråd og advarsler
- SV.** Säkerhetsråd och varningar
- FI.** Urvallisuusohejeet ja varoitukset
- TR.** Güvenlik tavsiyeleri ve uyarılar
- AR.** نصائح وتحذيرات تتعلق بالسلامة

**FREIDORA DE AIRE
FA1801**

Distinguido cliente,

Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca SOLAC.

Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

**CONSEJOS Y ADVERTENCIAS DE
SEGURIDAD**

- Lea atentamente estas instrucciones antes de poner en marcha el aparato y consérvelas para futuras consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños a menos que sean mayores de 8 años y estén supervisados.

- Mantener el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Este aparato no está destinado a ser puesto en funcionamiento por medio de un temporizador externo o un sistema separado de control remoto.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por su servicio posventa o por personal cualificado similar con el fin de evitar un peligro.
- Este aparato es sólo para uso doméstico, no para uso industrial o profesional.
- La puerta o la superficie exterior pueden calentarse cuando el aparato está en funcionamiento.

**PRECAUCIÓN, superficie
caliente.**

- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el voltaje de red.
- Conectar el aparato a una toma de corriente que soporte como mínimo 10 amperios.
- La clavija del aparato debe coincidir con la base eléctrica de la toma de corriente. Nunca modificar la clavija. No usar adaptadores de clavija.
- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- No tirar del cable de alimentación. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No enrollar el cable eléctrico de conexión alrededor del aparato.
- Verificar el estado del cable eléctrico de conexión. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.
- No dejar que el cable eléctrico de conexión cuelgue libremente ni que entre en contacto con las superficies calientes del aparato.

- Si se rompe la carcasa del aparato, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir una descarga eléctrica.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.
- Solo para uso en interiores.
- No utilizar ni guardar el aparato a la intemperie.
- No exponer el aparato a la lluvia o condiciones de humedad. El agua que entre en el aparato aumentará el riesgo de choque eléctrico.
- La temperatura de las superficies accesibles puede ser elevada cuando el aparato está en funcionamiento.
- No tocar las partes calefactadas del aparato, ya que pueden provocar quemaduras.

SERVICIO

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

ANOMALÍAS Y REPARACIÓN

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

PARA LAS VERSIONES EU DEL PRODUCTO Y/O EN EL CASO DE QUE EN SU PAÍS APLIQUE: ECOLOGÍA Y RECICLABILIDAD DEL PRODUCTO

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.
- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que, si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado

para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

- Información relativa a las sustancias extremadamente preocupantes (SEP) de acuerdo con el Reglamento 1907/2006/CE (REACH). Este producto contiene N,N-dimetilformamida (número CAS: 68-12-2).
- Información relativa al Reglamento (UE) 2023/826 sobre los requisitos de diseño ecológico para el consumo de energía en modo desactivado y modo preparado.

- Este aparato tiene un consumo de energía de 0,38W en modo desactivado.
- El modo desactivado se alcanza automáticamente cuando finaliza el tiempo establecido o la operación.

- Este aparato cumple con la Directiva 2014/35/EU de Baja Tensión, con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética, con la Directiva 2011/65/EU sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y con la Directiva 2009/125/EC sobre los requisitos de diseño ecológico aplicable a los productos relacionados con la energía.

**AIR FRYER
FA1801**

Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a SOLAC brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

SAFETY ADVICE AND WARNINGS

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.
- Clean all the parts of the product that will be in contact with food before use, as indicated in the cleaning section.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for household use only, not professional, industrial use.
- The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.

**CAUTION, hot surface.**

- Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- Connect the appliance to a mains socket rated at least 10 amperes.
- The appliance's plug must fit into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- Do not use the appliance if the supply cord or the plug is damaged.
- Do not pull on the supply cord. Never use the supply cord to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not wrap the supply cord around the appliance.
- Check the state of the supply cord. If it is damaged it will increase the risk of electric shock.
- Do not allow the supply cord to hang freely or to come into contact with the appliance's hot surfaces.
- If the appliance enclosure breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not touch the plug with wet hands.
- For indoor use only.
- Do not use or store the appliance outdoors.
- Do not leave the appliance out in the rain or exposed to moisture. If water gets into the appliance, this will increase the risk of electric shock.
- The temperature of the accessible surfaces may be high when the appliance is in use.
- Do not touch any heated part, as this may cause serious burns.

SERVICE

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

ANOMALIES AND REPAIR

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.

FOR EU PRODUCT VERSIONS AND/OR IN THE CASE THAT IT IS REQUESTED IN YOUR COUNTRY:

ECOLOGY AND RECYCLABILITY OF THE PRODUCT

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.
- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of waste electrical and electronic equipment

(WEEE).

- Information regarding substances of very high concern (SVHC) according to the Regulation 1907/2006/EC (REACH). This product contains N,N-dimethylformamide (CAS Number: 68-12-2).
- Information relating to Regulation (EU) 2023/826 on ecodesign requirements for energy consumption in off mode and standby mode.
 - This appliance has a power consumption of 0.38W in off mode.
 - Off mode is reached automatically when the set time is over or finishing operation.
- This appliance complies with Directive 2014/35/EU on Low Voltage, Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility, Directive 2011/65/EU on the restrictions of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment and Directive 2009/125/EC on the ecodesign requirements for energy-related products.

**FRITEUSE À AIR
FA1801**

Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit SOLAC.

Sa technologie, son design et sa fonctionnalité, outre sa parfaite conformité aux normes de qualité les plus strictes, vous permettront d'en tirer une longue et durable satisfaction.

**CONSEILS ET MESURES DE
SÉCURITÉ**

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche, et la conserver pour la consulter ultérieurement. Le non-respect de ces instructions peut être source d'accident.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne devront pas réaliser le nettoyage ou la maintenance de l'appareil à moins qu'ils soient âgés de plus de 8 ans et sous la supervision d'un adulte.

- Conservez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement et non à un usage professionnel ou industriel.
- La porte ou la surface extérieure peuvent devenir chaudes lorsque l'appareil fonctionne.

**AVERTISSEMENT, surface
chaude.**

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Raccorder l'appareil à une prise de courant d'au moins 10 ampères.
- La prise de courant de l'appareil doit coïncider avec la base de la prise de courant. Ne jamais modifier la prise de courant. Ne pas utiliser d'adaptateur de prise de courant.
- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est endommagé.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas enrouler le câble électrique autour de l'appareil.
- Vérifier l'état du câble électrique de connexion. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Ne pas laisser le cordon de connexion entrer en contact avec les surfaces chaudes de l'appareil.

- Si le boîtier de l'appareil se brise, débrancher immédiatement l'appareil du réseau électrique afin d'éviter tout risque d'électrocution.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.
- Pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas exposer l'appareil aux intempéries.
- Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à un environnement humide. L'eau qui entre dans l'appareil augmente le risque de décharge électrique.
- Quand l'appareil est mis en marche, la température des surfaces accessibles peut être élevée.
- Éviter de toucher les parties chauffantes de l'appareil, vous pourriez gravement vous brûler.

GARANTIE

- Toute utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions d'utilisation annule la garantie et la responsabilité du fabricant.

ANOMALIES ET RÉPARATION

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique agréé. Il est dangereux de tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil soi-même.

POUR LES VERSIONS UE DU PRODUIT ET/OU EN FONCTION DE LA LEGISLATION DU PAYS D'INSTALLATION:

ÉCOLOGIE ET RECYCLAGE DU PRODUIT

- Les matériaux constitutifs de l'emballage de cet appareil font partie d'un programme de collecte, de tri et de recyclage. Si vous souhaitez vous débarrasser du produit, merci de bien vouloir utiliser les conteneurs publics appropriés à chaque type de matériau.
- Le produit ne contient pas de substances concentrées susceptibles d'être considérées comme nuisibles à l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, en fin de vie utile, celui-ci devra être déposé, en prenant les mesures adaptées, à un centre agréé pour la collecte et le tri des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

- Cet appareil a une consommation d'énergie de 0,38W en mode arrêt.

- Le mode arrêt est atteint automatiquement à la fin de la durée programmée ou à la fin du fonctionnement de l'appareil.

- Cet appareil est certifié conforme à la directive 2014/35/EU de basse tension, de même qu'à la directive 2014/30/EU en matière de compatibilité électromagnétique, à la directive 2011/65/EU relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et à la directive 2009/125/EC pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicable aux produits liés à l'énergie.

- Informations concernant les substances extrêmement préoccupantes (SVHC) conformément au règlement 1907/2006/CE (REACH). Ce produit contient du N,N-diméthylformamide (numéro CAS : 68-12-2).
- Informations relatives au règlement (UE) 2023/826 concernant les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'énergie en mode arrêt et en mode veille.

**FRITADEIRA DE AR QUENTE
FA1801**

Caro cliente,

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca SOLAC.

A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantirá-lhe uma total satisfação durante muito tempo.

**CONSELHOS E AVISOS DE
SEGURANÇA**

- Leia atentamente estas instruções antes de ligar o aparelho e guarde-as para referência futura. O não cumprimento destas instruções pode provocar um acidente.
- Limpe todas as partes do produto que estarão em contacto com os alimentos antes de o utilizar, tal como indicado na secção de limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças, a menos que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.

- Manter o aparelho e o seu cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos.
- Este aparelho não se destina a ser operado por meio de um temporizador externo ou de um sistema de controlo remoto separado.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a uso doméstico e não a uso profissional ou industrial.
- A porta ou a superfície exterior podem aquecer durante o funcionamento do aparelho.

**CUIDADO, superfície quente.**

- Antes de ligar o aparelho à corrente, certifique-se de que a tensão indicada na etiqueta de características corresponde à tensão da rede eléctrica.
- Ligar o aparelho a uma tomada de corrente de pelo menos 10 amperes.
- A ficha do aparelho deve encaixar corretamente na tomada de corrente. Não alterar a ficha. Não utilizar adaptadores de ficha.
- Não utilizar o aparelho se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados.
- Não puxar pelo cabo de alimentação. Nunca utilizar o cabo de alimentação para levantar, transportar ou desligar o aparelho da tomada.
- Não enrolar o cabo de alimentação à volta do aparelho.
- Verifique o estado do cabo de alimentação. Se estiver danificado, aumenta o risco de choque eléctrico.
- Não deixar o cabo de alimentação pendurado ou em contacto com as superfícies quentes do aparelho.
- Se a caixa do aparelho se partir, desligue imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de um choque eléctrico.

- Não tocar na ficha com as mãos molhadas.
- Apenas para utilização em interiores.
- Não utilizar ou guardar o aparelho no exterior.
- Não deixar o aparelho à chuva ou exposto à humidade. A entrada de água no aparelho aumenta o risco de choque elétrico.
- A temperatura das superfícies acessíveis pode ser elevada quando o aparelho está a ser utilizado.
- Não tocar em nenhuma parte aquecida, pois pode provocar queimaduras graves.

SERVIÇO

- Qualquer utilização incorrecta ou inobservância das instruções de utilização anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.

ANOMALIAS E REPARAÇÃO

- Em caso de problemas, levar o aparelho a um serviço de assistência técnica autorizado. Não tentar desmontar ou reparar o aparelho sem assistência, pois pode ser perigoso.

PARA VERSÕES DE PRODUTOS DA UE E/OU NO CASO DE SER SOLICITADO NO SEU PAÍS: ECOLOGIA E RECICLABILIDADE DO PRODUTO

- Os materiais que compõem a embalagem deste aparelho estão incluídos num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Se desejar desfazer-se deles, utilize os contentores públicos adequados a cada tipo de material.
- O produto não contém concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que, caso pretenda eliminar o produto após o fim da sua vida útil, deve levá-lo a um agente de resíduos autorizado para a recolha selectiva de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

- Informação relativa a substâncias que suscitem elevada preocupação (SVHC) de acordo com o Regulamento 1907/2006/CE (REACH). Este produto contém N,N-dimetilformamida (Número CAS: 68-12-2).
- Informações relativas ao Regulamento (UE) 2023/826 relativo aos requisitos de conceção ecológica para o consumo de energia nos estados de desativação e de vigília.
 - Este aparelho tem um consumo de energia de 0,38 W no modo desligado.
 - O modo de desativação é alcançado automaticamente quando o tempo definido termina ou quando a operação termina.

- Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/UE relativa a baixa tensão, a Diretiva 2014/30/UE relativa à compatibilidade electromagnética, a Diretiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos e a Diretiva 2009/125/CE relativa aos requisitos de conceção ecológica dos produtos relacionados com o consumo de energia.

**FRIGGITRICE AD ARIA
FA1801**

Egregio cliente,

La ringraziamo di aver comprato un prodotto della marca SOLAC.

La sua tecnologia, il suo design e la sua funzionalità, oltre al fatto di aver superato le più rigorose norme di qualità, le assicureranno una totale e durevole soddisfazione.

**CONSIGLI E AVVERTENZE DI
SICUREZZA**

- Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di accendere l'apparecchio e conservarle per future consultazioni. La mancata osservanza di queste istruzioni può causare incidenti.
- Prima dell'uso, pulire tutte le parti del prodotto che verranno a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano sorvegliati.

- Tenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.
- Questo apparecchio non è destinato a essere azionato tramite un timer esterno o un sistema di controllo a distanza separato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a quello professionale o industriale.
- Lo sportello o la superficie esterna possono surriscaldarsi durante il funzionamento dell'apparecchio.

**ATTENZIONE, superficie calda.**

- Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi che la tensione indicata sulla targhetta corrisponda alla tensione di rete.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente di almeno 10 ampere.
- La spina dell'apparecchio deve essere inserita correttamente nella presa di corrente. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori di spina.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Non tirare il cavo di alimentazione. Non utilizzare mai il cavo di alimentazione per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Controllare lo stato del cavo di alimentazione. Se è danneggiato, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non lasciare che il cavo di alimentazione penda liberamente o entri in contatto con le superfici calde dell'apparecchio.

- In caso di rottura dell'involucro dell'apparecchio, scollegare immediatamente l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare il rischio di scosse elettriche.
- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Solo per uso interno.
- Non utilizzare o conservare l'apparecchio all'aperto.
- Non lasciare l'apparecchio sotto la pioggia o esposto all'umidità. Se l'acqua penetra nell'apparecchio, aumenta il rischio di scosse elettriche.
- La temperatura delle superfici accessibili può essere elevata quando l'apparecchio è in funzione.
- Non toccare le parti riscaldate per non incorrere in gravi ustioni.

SERVIZIO

- Qualsiasi uso improprio o la mancata osservanza delle istruzioni per l'uso rende nulla la garanzia e la responsabilità del produttore.

ANOMALIE E RIPARAZIONE

- In caso di problemi, rivolgersi a un servizio di assistenza tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio senza assistenza, perché potrebbe essere pericoloso.

PER LE VERSIONI DEI PRODOTTI UE E/O NEL CASO IN CUI SIA RICHiesto NEL VOSTRO PAESE: ECOLOGIA E RICICLABILITÀ DEL PRODOTTO

- I materiali di cui è composto l'imballaggio di questo apparecchio sono inseriti in un sistema di raccolta, classificazione e riciclaggio. Se si desidera smaltirli, utilizzare gli appositi contenitori pubblici per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene concentrazioni di sostanze che possano essere considerate dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, nel caso in cui si desideri smaltire il prodotto una volta terminato il suo ciclo di vita, è necessario portarlo presso un centro di raccolta autorizzato per la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

- Informazioni sulle sostanze estremamente problematiche (SVHC) secondo il Regolamento 1907/2006/CE (REACH). Questo prodotto contiene N,N-dimetilformammide (numero CAS: 68-12-2).
- Informazioni relative al Regolamento (UE) 2023/826 sulle specifiche di progettazione ecocompatibile per il consumo di energia in modalità off e standby.

- Questo apparecchio ha un consumo energetico di 0,38W in modalità off.

- La modalità di spegnimento viene raggiunta automaticamente al termine del tempo impostato o al termine del funzionamento.

- Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2014/35/UE sulla bassa tensione, alla direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica, alla direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla direttiva 2009/125/CE sulle specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia.

**FREGIDORA D'AIRE
FA1801**

Benvolgut client,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca SOLAC.

La seva tecnologia, el seu disseny i la seva funcionalitat, així com el fet de superar les normes de qualitat més estrictes, us comportaran una satisfacció total durant molt de temps.

**CONSELLS I ADVERTIMENTS DE
SEGURETAT**

- Llegiu atentament aquestes instruccions abans d'encendre l'aparell i guardeu-les per a futures consultes. El no seguir i observar aquestes instruccions pot provocar un accident.
- Netegeu totes les parts del producte que estaran en contacte amb els aliments abans del seu ús, tal com s'indica a l'apartat de neteja.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens a partir de 8 anys i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o amb manca d'experiència i coneixements si han rebut supervisió o instruccions sobre l'ús de l'aparell de manera segura i entenen els perills implicats. Els nens no jugaran amb l'aparell. La neteja i el manteniment dels usuaris no els han de fer els nens tret que siguin majors de 8 anys i estiguin supervisats.
- Mantingueu l'aparell i el cable fora de l'abast dels nens menors de 8 anys.
- Aquest aparell no està pensat per funcionar mitjançant un temporitzador

extern o un sistema de control remot independent.

- Si el cable d'alimentació està danyat, l'ha de substituir el fabricant, el seu agent de servei o persones qualificades de manera similar per evitar un perill.
- Aquest aparell només és per a ús domèstic, no professional, industrial.
- La porta o la superfície exterior poden escalfar-se quan l'aparell està en funcionament.

**ATENCIÓ, superfície calenta.**

- Assegureu-vos que la tensió indicada a l'etiqueta de característiques coincideix amb la tensió de la xarxa abans de connectar l'aparell.
- Connecteu l'aparell a una presa de corrent amb una potència mínima de 10 amperes.
- L'endoll de l'aparell ha d'encaixar correctament a la presa de corrent. No altereu l'endoll. No utilitzeu adaptadors d'endoll.
- No utilitzeu l'aparell si el cable d'alimentació o l'endoll està danyat.
- No estireu del cable d'alimentació. No utilitzeu mai el cable d'alimentació per aixecar, transportar o desconnectar l'aparell.
- No emboliqueu el cable d'alimentació al voltant de l'aparell.
- Comproveu l'estat del cable d'alimentació. Si està danyat augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- No deixeu que el cable d'alimentació pengi lliurement ni entri en contacte amb les superfícies calentes de l'aparell.
- Si la carcassa de l'aparell es trenca, desconnecteu immediatament l'aparell de la xarxa per evitar la possibilitat d'una descàrrega elèctrica.
- No toqueu l'endoll amb les mans mullades.
- Només per a ús interior.
- No utilitzeu ni emmagatzemu l'aparell a l'exterior.
- No deixeu l'aparell fora de la pluja o exposat a la humitat. Si l'aigua entra a l'aparell, augmentarà el risc de descàrrega elèctrica.
- La temperatura de les superfícies accessibles pot ser elevada quan l'aparell està en ús.

- No toqueu cap part escalfada, ja que pot provocar cremades greus.

SERVEI

- Qualsevol mal ús o incompliment de les instruccions d'ús anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.

ANOMALIES I REPARACIÓ

- Si hi ha problemes, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar o reparar sense ajuda, ja que això pot ser perillós.

PER A VERSIONS DE PRODUCTES DE LA UE I/O EN EL CAS QUE ES DEMANA AL TEU PAÍS:

ECOLOGIA I RECICLABILITAT DEL PRODUCTE

- Els materials dels quals consta l'embalatge d'aquest aparell estan inclosos en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. En cas de voler disposar-ne, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- El producte no conté concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que en cas que es vulgui disposar del producte un cop finalitzada la seva vida útil, s'ha de portar a un agent de residus autoritzat per a la recollida selectiva de residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE).

- Informació sobre substàncies de gran preocupació (SVHC) segons el Reglament 1907/2006/CE (REACH). Aquest producte conté N,N-dimetilformamida (número CAS: 68-12-2).
- Informació relativa al Reglament (UE) 2023/826 sobre requisits de disseny ecològic per al consum d'energia en mode apagat i en mode espera.
 - Aquest aparell té un consum d'energia de 0,38W en mode apagat.
 - El mode apagat s'arriba automàticament quan s'acaba el temps establert o s'acaba l'operació.
- Aquest aparell compleix la Directiva 2014/35/UE sobre baixa tensió, la Directiva 2014/30/UE sobre compatibilitat electromagnètica, la Directiva 2011/65/UE sobre les restriccions d'ús de determinades substàncies perilloses en equips elèctrics i electrònics i la Directiva 2009/125 / CE sobre els requisits de disseny ecològic dels productes relacionats amb l'energia.

HEISSLUFTFRITTEUSE FA1801

Sehr geehrte Kunden,

Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die Marke SOLAC.

Die Technologie, das Design und die Funktionalität dieses Produkts, das die anspruchsvollsten Qualitätsnormen erfüllt, werden Sie über viele Jahre zufriedenstellen.

SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

- Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einschalten, und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu einem Unfall führen.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, vor dem Gebrauch, wie im Abschnitt "Reinigung" beschrieben.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder ähnlich qualifizierte Personen ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt, nicht für den professionellen oder industriellen Einsatz.
- Die Tür oder die Außenfläche kann sich während des Betriebs des Geräts erhitzen.



VORSICHT, heiße Oberfläche.

- Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose mit mindestens 10 Ampere an.
- Der Stecker des Geräts muss richtig in die Steckdose eingesteckt werden. Verändern Sie den Stecker nicht. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist.
- Ziehen Sie nicht an der Netzanschlussleitung. Benutzen Sie das Netzkabel niemals, um das Gerät anzuheben, zu tragen oder auszustecken.
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät.
- Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Wenn es beschädigt ist, besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht frei hängt oder mit den heißen Oberflächen des Geräts in Berührung kommt.
- Sollte das Gehäuse des Geräts zerbrechen, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden.
- Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen.
- Verwenden oder lagern Sie das Gerät nicht im Freien.

- Lassen Sie das Gerät nicht im Regen stehen und setzen Sie es keiner Feuchtigkeit aus. Wenn Wasser in das Gerät eindringt, erhöht sich die Gefahr eines Stromschlags.
- Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
- Berühren Sie keine erhitzten Teile, da dies zu schweren Verbrennungen führen kann.

SERVICE

- Bei unsachgemäßem Gebrauch oder Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung erlischt die Garantie und die Haftung des Herstellers.

ANOMALIEN UND REPARATUR

- Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Kundendienst, wenn Probleme auftreten. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein kann.

FÜR EU-PRODUKTVERSIONEN UND/ODER FÜR DEN FALL, DASS SIE IN IHREM LAND VERLANGT WIRD: ÖKOLOGIE UND WIEDERVERWERTBARKEIT DES PRODUKTS

- Die Materialien, aus denen die Verpackung dieses Geräts besteht, sind in ein Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem eingebunden. Wenn Sie sie entsorgen möchten, verwenden Sie bitte die für die jeweilige Materialart vorgesehenen öffentlichen Behälter.
- Das Produkt enthält keine Konzentrationen von Stoffen, die als umweltschädlich angesehen werden könnten.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer bei einer zugelassenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) abgeben müssen, wenn Sie es entsorgen möchten.

- Informationen zu besonders besorgniserregenden Stoffen (SVHC) gemäß der Verordnung 1907/2006/EG (REACH). Dieses Produkt enthält N,N-Dimethylformamid (CAS-Nummer: 68-12-2).
- Informationen zur Verordnung (EU) 2023/826 über Ökodesign-Anforderungen an den Energieverbrauch im Aus-Zustand und im Bereitschaftszustand.

- Dieses Gerät hat eine Leistungsaufnahme von 0,38 W im Aus-Zustand.
- Der Aus-Zustand wird automatisch erreicht, wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist oder der Vorgang abgeschlossen ist.

- Dieses Gerät entspricht der Richtlinie 2014/35/EU über Niederspannung, der Richtlinie 2014/30/EU über

elektromagnetische Verträglichkeit, der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und der Richtlinie 2009/125/EG über die Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte.

**HETELUCHTFRITEUSE
FA1801**

Geachte klant,

Hartelijk dank dat u ervoor hebt gekozen om een product van het merk SOLAC aan te schaffen.

De technologie, het ontwerp en de functionaliteit van dit product, dat voldoet aan de meest strikte kwaliteitseisen, staan garant voor langdurige tevredenheid.

**VEILIGHEIDSADVIES EN
WAARSCHUWINGEN**

- Lees deze instructies zorgvuldig door voordat u het apparaat inschakelt en bewaar ze zodat u ze later kunt raadplegen. Het niet opvolgen en in acht nemen van deze instructies kan leiden tot een ongeluk.
- Reinig voor gebruik alle onderdelen van het product die in contact komen met voedsel, zoals aangegeven in het gedeelte over reiniging.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

- Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, zijn serviceagent of gelijk gekwalificeerde personen om gevaar te voorkomen.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.
- De deur of de buitenkant kan heet worden wanneer het apparaat in werking is.



LET OP, heet oppervlak.

- Controleer of de spanning op het typeplaatje overeenkomt met de netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op een stopcontact van minstens 10 ampère.
- De stekker van het apparaat moet goed in het stopcontact passen. Verander niets aan de stekker. Gebruik geen verloopstekkers.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is.
- Trek niet aan het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het apparaat op te tillen, te dragen of los te koppelen.
- Wikkel het netsnoer niet rond het apparaat.
- Controleer de staat van het netsnoer. Als het beschadigd is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- Laat het netsnoer niet vrij hangen of in contact komen met de hete oppervlakken van het apparaat.
- Als de behuizing van het apparaat breekt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact om de kans op een elektrische schok te voorkomen.
- Raak de stekker niet aan met natte handen.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Gebruik of bewaar het apparaat niet buitenshuis.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Als er water in het apparaat komt, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.

- De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken kan hoog zijn wanneer het apparaat in gebruik is.
- Raak geen verwarmde onderdelen aan, want dit kan ernstige brandwonden veroorzaken.

SERVICE

- Bij elk verkeerd gebruik of het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing vervalt de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant.

AFWIJKINGEN EN REPARATIE

- Breng het apparaat bij problemen naar een erkende technische dienst. Probeer het apparaat niet zonder hulp te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

VOOR EU-PRODUCTVERSIES EN/OF IN HET GEVAL DAT ER IN UW LAND OM WORDT GEVRAAGD: ECOLOGIE EN RECYCLEBAARHEID VAN HET PRODUCT

- De materialen waaruit de verpakking van dit apparaat bestaat, zijn opgenomen in een inzamelings-, classificatie- en recyclingsstelsel. Als u ze wilt weggooien, gebruik dan de juiste openbare containers voor elk type materiaal.
- Het product bevat geen concentraties van stoffen die als schadelijk voor het milieu kunnen worden beschouwd.



Dit symbool betekent dat als u het product wilt weggooien nadat de levensduur ervan is verstreken, u het naar een erkende afvalverwerker moet brengen voor de gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

- Informatie met betrekking tot zeer zorgwekkende stoffen (SVHC) volgens de verordening 1907/2006/EG (REACH). Dit product bevat N,N-dimethylformamide (CAS-nummer: 68-12-2).
- Informatie met betrekking tot Verordening (EU) 2023/826 betreffende eisen inzake ecologisch ontwerp voor energieverbruik in de uitstand en de stand-bystand.
 - Dit apparaat heeft een stroomverbruik van 0,38W in de uitstand.
 - De uit-modus wordt automatisch bereikt wanneer de ingestelde tijd voorbij is of wanneer het apparaat klaar is met werken.
- Dit apparaat voldoet aan Richtlijn 2014/35/EU over laagspanning, Richtlijn 2014/30/EU over elektromagnetische compatibiliteit, Richtlijn 2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en Richtlijn 2009/125/EG over de eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten.

**FRITEUZĂ CU AER
FA1801**

Stimate client,

Vă mulțumim că ați ales să cumpărați un produs marca SOLAC.

Datorită tehnologiei sale, designului și modului de funcționare, precum și faptului că depășește cele mai stricte standarde de calitate, se poate garanta o utilizare pe deplin satisfăcătoare și de lungă durată a produsului.

**SFATURI DE SIGURANȚĂ ȘI
AVERTISMENTE**

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a porni aparatul și păstrați-le pentru consultări ulterioare. Nerespectarea și nerespectarea acestor instrucțiuni ar putea duce la un accident.
- Curățați toate părțile produsului care vor intra în contact cu alimentele înainte de utilizare, așa cum este indicat în secțiunea de curățare.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
- Țineți aparatul și cablul acestuia departe de copiii mai mici de 8 ani.

- Acest aparat nu este destinat să fie operat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem de telecomandă separat.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, de către agentul său de service sau de către persoane cu calificare similară pentru a evita un pericol.
- Acest aparat este destinat exclusiv uzului casnic, nu uzului profesional, industrial.
- Ușa sau suprafața exterioară se poate încălzi în timpul funcționării aparatului.

**ATENȚIE, suprafață fierbinte.**

- Asigurați-vă că tensiunea indicată pe eticheta nominală corespunde tensiunii de rețea înainte de a conecta aparatul la priză.
- Conectați aparatul la o priză de rețea cu o putere nominală de cel puțin 10 amperi.
- Ștecherul aparatului trebuie să se potrivească în mod corespunzător în priza de rețea. Nu modificați fișa. Nu utilizați adaptoare de fișă.
- Nu utilizați aparatul dacă cablul de alimentare sau ștecherul este deteriorat.
- Nu trageți de cablul de alimentare. Nu folosiți niciodată cablul de alimentare pentru a ridica, transporta sau scoate aparatul din priză.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Verificați starea cablului de alimentare. Dacă acesta este deteriorat, va crește riscul de electrocutare.
- Nu lăsați cablul de alimentare să atârne liber sau să intre în contact cu suprafețele fierbinți ale aparatului.
- În cazul în care carcasa aparatului se rupe, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a preveni posibilitatea unui șoc electric.
- Nu atingeți fișa cu mâinile umede.
- Numai pentru utilizare în interior.
- Nu utilizați și nu depozitați aparatul în aer liber.

- Nu lăsați aparatul afară în ploaie sau expus la umiditate. Dacă apa pătrunde în aparat, va crește riscul de electrocutare.
- Temperatura suprafețelor accesibile poate fi ridicată atunci când aparatul este în funcțiune.
- Nu atingeți nicio parte încălzită, deoarece acest lucru poate provoca arsuri grave.

SERVICII

- Orice utilizare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare face ca garanția și răspunderea producătorului să devină nulă și neavenită.

ANOMALII ȘI REPARAȚII

- Dacă apar probleme, duceți aparatul la un serviciu de asistență tehnică autorizat. Nu încercați să demontați sau să reparați aparatul fără asistență, deoarece acest lucru poate fi periculos.

PENTRU VERSIUNILE DE PRODUSE DIN UE ȘI/ SAU ÎN CAZUL ÎN CARE ESTE SOLICITAT ÎN ȚARA DUMNEAVOASTRĂ:

ECOLOGIA ȘI RECICLABILITATEA PRODUSULUI

- Materialele din care este alcătuit ambalajul acestui aparat sunt incluse într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. În cazul în care doriți să le eliminați, utilizați containerele publice adecvate pentru fiecare tip de material.
- Produsul nu conține concentrații de substanțe care ar putea fi considerate dăunătoare pentru mediu.



Acest simbol înseamnă că, în cazul în care doriți să vă debarasați de produs după ce acesta și-a încheiat durata de viață, trebuie să îl duceți la un agent autorizat pentru colectarea selectivă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE).

- Informații privind substanțele care prezintă motive de îngrijorare deosebită (SVHC) în conformitate cu Regulamentul 1907/2006/CE (REACH). Acest produs conține N,N-dimetilformamidă (număr CAS: 68-12-2).
- Informații referitoare la Regulamentul (UE) 2023/826 privind cerințele de proiectare ecologică pentru consumul de energie în modul oprit și în modul de așteptare.
 - Acest aparat are un consum de energie de 0,38W în modul oprit.
 - Modul oprit este atins automat când se termină timpul setat sau când se termină funcționarea.
- Acest aparat este conform cu Directiva 2014/35/UE privind joasa tensiune, Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică, Directiva 2011/65/

UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice și Directiva 2009/125/CE privind cerințele de proiectare ecologică pentru produsele cu impact energetic.

**FRYTKOWNICA POWIETRZNA
FA1801**

Szanowny Kliencie,

Bardzo dziękujemy, że zdecydowałeś się na zakup produktu marki SOLAC.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

**WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA I
OSTRZEŻENIA**

- Przed włączeniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i zachować ją na przyszłość. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może doprowadzić do wypadku.
- Przed użyciem wyczyść wszystkie części produktu, które będą miały kontakt z żywnością, jak wskazano w sekcji dotyczącej czyszczenia.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Urządzenie i jego przewód należy przechowywać w miejscu

niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowane osoby w celu uniknięcia zagrożenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego, a nie profesjonalnego lub przemysłowego.
- Podczas pracy urządzenia drzwiczki lub ich zewnętrzna powierzchnia mogą się nagrzewać.



UWAGA, gorąca powierzchnia.

- Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieciowemu.
- Podłącz urządzenie do gniazda sieciowego o natężeniu co najmniej 10 A.
- Wtyczka urządzenia musi prawidłowo pasować do gniazda sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie używaj adapterów wtyczek.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie ciągnąć za przewód zasilający. Nigdy nie używaj przewodu zasilającego do podnoszenia, przenoszenia lub odłączania urządzenia.
- Nie owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia.
- Sprawdź stan przewodu zasilającego. Jego uszkodzenie zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał swobodnie lub stykał się z gorącymi powierzchniami urządzenia.

- W przypadku pęknięcia obudowy urządzenia należy natychmiast odłączyć je od zasilania, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.
- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękami.
- Tylko do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy pozostawiać urządzenia na deszczu lub w wilgoci. Jeśli do urządzenia dostanie się woda, zwiększy to ryzyko porażenia prądem.
- Temperatura dostępnych powierzchni może być wysoka, gdy urządzenie jest używane.
- Nie dotykaj żadnych rozgrzanych części, ponieważ może to spowodować poważne oparzenia.

USŁUGA

- Jakiegokolwiek niewłaściwe użycie lub nieprzestrzeganie instrukcji obsługi powoduje unieważnienie gwarancji i odpowiedzialności producenta.

NIEPRAWIDŁOWOŚCI I NAPRAWY

- W przypadku wystąpienia problemów należy oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu technicznego. Nie należy podejmować prób demontażu lub naprawy bez pomocy, ponieważ może to być niebezpieczne.

DLA WERSJI PRODUKTÓW EU I/LUB W PRZYPADKU, GDY JEST TO WYMAGANE W DANYM KRAJU: EKOLOGIA I MOŻLIWOŚĆ RECYKLINGU PRODUKTU

- Materiały, z których składa się opakowanie tego urządzenia, są objęte systemem zbiórki, klasyfikacji i recyklingu. W celu ich utylizacji należy użyć odpowiednich pojemników publicznych dla każdego rodzaju materiału.
- Produkt nie zawiera substancji, które mogłyby zostać uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że w przypadku chęci pozbycia się produktu po zakończeniu jego okresu użytkowania, należy oddać go do autoryzowanego punktu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

- Informacje dotyczące substancji wzbudzających szczególnie duże obawy (SVHC) zgodnie z rozporządzeniem 1907/2006/WE (REACH). Ten produkt zawiera N,N-dimetyloformamid (numer CAS: 68-12-2).
- Informacje dotyczące rozporządzenia (UE) 2023/826 w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla zużycia energii w trybie wyłączenia i czuwania.

- To urządzenie zużywa 0,38 W energii w trybie wyłączenia.

- Tryb wyłączenia jest włączany automatycznie po upływie ustawionego czasu lub zakończeniu pracy.
- To urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/35/UE w sprawie niskiego napięcia, dyrektywą 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym oraz dyrektywą 2009/125/WE w sprawie wymogów dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią.

**ВЪЗДУШЕН ФРИТЮРНИК
FA1801**

Уважаеми клиенти,

Много благодарим, че избрахте да закупите продукт с марка SOLAC.

Технологията, дизайнът и функционалността на същия, както и фактът, че той надвишава най-стриктните норми за качество ще Ви донесат пълно и дълготрайно задоволство от него.

**СЪВЕТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА
БЕЗОПАСНОСТ**

- Прочетете внимателно тези инструкции, преди да включите уреда, и ги запазете за бъдещи справки. Неспазването на тези инструкции може да доведе до злополука.
- Преди употреба почистете всички части на продукта, които ще бъдат в контакт с храна, както е посочено в раздела за почистване.
- Този уред може да се използва от деца на възраст от 8 години и нагоре, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, ако са получили надзор или инструкции относно използването на уреда по безопасен начин и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката от потребителя не трябва да се извършват от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под надзор.

- Съхранявайте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8 години.
- Този уред не е предназначен да се управлява с помощта на външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, неговия сервизен представител или от лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.
- Този уред е предназначен само за домашна употреба, а не за професионална или промишлена употреба.
- Вратата или външната повърхност може да се нагрее, когато уредът работи.

**ВНИМАНИЕ, гореща
повърхност.**

- Уверете се, че напрежението, посочено на етикета, съответства на мрежовото напрежение, преди да включите уреда.
- Свържете уреда към електрически контакт с номинален ток поне 10 ампера.
- Щепселът на уреда трябва да пасва правилно в контакта. Не променяйте щепсела. Не използвайте адаптери за щепсел.
- Не използвайте уреда, ако захранващият кабел или щепселът са повредени.
- Не дърпайте захранващия кабел. Никога не използвайте захранващия кабел, за да повдигате, пренасяте или изключвате уреда от електрическата мрежа.
- Не увивайте захранващия кабел около уреда.
- Проверете състоянието на захранващия кабел. Ако той е повреден, това увеличава риска от токов удар.

- Не позволявайте на захранващия кабел да виси свободно или да влиза в контакт с горещите повърхности на уреда.
- Ако корпусът на уреда се счупи, незабавно изключете уреда от електрическата мрежа, за да предотвратите възможността от токов удар.
- Не докосвайте щепсела с мокри ръце.
- Само за употреба на закрито.
- Не използвайте и не съхранявайте уреда на открито.
- Не оставяйте уреда на дъжд или на влага. Ако в уреда попадне вода, това ще увеличи риска от токов удар.
- Температурата на достъпните повърхности може да е висока, когато уредът се използва.
- Не докосвайте нагорещени части, тъй като това може да доведе до сериозни изгаряния.

УСЛУГА

- Всяка неправилна употреба или неспазване на инструкциите за употреба води до отпадане на гаранцията и отговорността на производителя.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При възникване на проблеми отнесете уреда в оторизиран сервиз за техническа поддръжка. Не се опитвайте да разглобявате или ремонтирате без помощ, тъй като това може да бъде опасно.

ЗА ВЕРСИИТЕ НА ПРОДУКТА ЗА ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЙ, ЧЕ ТОВА СЕ ИЗИСКВА ВЪВ ВАШАТА СТРАНА:

ЕКОЛОГИЧНОСТ И ВЪЗМОЖНОСТ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ НА ПРОДУКТА

- Материалите, от които се състои опаковката на този уред, са включени в система за събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да ги изхвърлите, използвайте подходящите обществени контейнери за всеки вид материал.
- Продуктът не съдържа концентрации на вещества, които биха могли да се считат за вредни за околната среда.



Този символ означава, че в случай че желаете да изхвърлите продукта след изтичане на експлоатационния му срок, трябва да го предадете на оторизиран агент за селективно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

- Информация, свързана с Регламент (ЕС) 2023/826 относно изискванията за екопроектиране по отношение на потреблението на енергия в режим на изключване и в режим на готовност.

- Този уред има консумация на енергия от 0,38 W в режим на изключване.
- Режимът на изключване се достига автоматично при изтичане на зададеното време или при приключване на работата.

- Този уред е в съответствие с Директива 2014/35/ЕС относно ниското напрежение, Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост, Директива 2011/65/ЕС относно ограниченията за използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване и Директива 2009/125/ЕО относно изискванията за екодизайн към продукти, свързани с енергопотреблението.

- Информация относно вещества, пораждащи сериозно безпокойство (SVHC), съгласно Регламент 1907/2006/ЕО (REACH). Този продукт съдържа N,N-диметилформамид (CAS номер: 68-12-2).

**ΦΡΙΤΕΖΑ ΑΕΡΙΟΣ
FA1801**

Αξιότιμε πελάτη,

Πολλές ευχαριστίες για την επιλογή να αγοράσετε ένα προϊόν μάρκας SOLAC.

Η τεχνολογία, ο σχεδιασμός και η λειτουργία του, σε συνδυασμό με το γεγονός ότι το προϊόν πληροί τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα σας εξασφαλίσουν πλήρη ικανοποίηση για πολύ καιρό.

**ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Εάν δεν ακολουθήσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα πριν από τη χρήση, όπως υποδεικνύεται στην ενότητα “Καθαρισμός”.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά, εκτός εάν είναι μεγαλύτερα των 8 ετών και επιβλέπονται.

- Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για λειτουργία μέσω εξωτερικού χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστού συστήματος τηλεχειρισμού.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από άτομα με παρόμοια προσόντα, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική χρήση.
- Η πόρτα ή η εξωτερική επιφάνεια μπορεί να ζεσταθεί κατά τη λειτουργία της συσκευής.

**ΠΡΟΣΟΧΗ, καυτή επιφάνεια.**

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στην ετικέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου πριν συνδέσετε τη συσκευή στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή σε πρίζα δικτύου με ονομαστική ισχύ τουλάχιστον 10 αμπερ.
- Το φως της συσκευής πρέπει να εφαρμόζει σωστά στην πρίζα. Μην τροποποιείτε το φως. Μην χρησιμοποιείτε προσαρμογείς βύσματος.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο τροφοδοσίας ή το βύσμα έχει υποστεί ζημιά.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη συσκευή.
- Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν έχει υποστεί ζημιά, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ελεύθερα ή να έρχεται σε επαφή με τις θερμές επιφάνειες της συσκευής.
- Εάν το περίβλημα της συσκευής σπάσει, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε την πιθανότητα ηλεκτροπληξίας.
- Μην αγγίζετε το βύσμα με βρεγμένα χέρια.
- Μόνο για εσωτερική χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε και μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην αφήνετε τη συσκευή έξω στη βροχή ή εκτεθειμένη σε υγρασία. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή, αυτό θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μπορεί να είναι υψηλή όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε κανένα θερμαινόμενο μέρος, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ

- Τυχόν κακή χρήση ή μη τήρηση των οδηγιών χρήσης καθιστά την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή άκυρη.

ΑΝΩΜΑΛΙΕΣ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αν προκύψουν προβλήματα, μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης. Μην προσπαθήσετε να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε χωρίς βοήθεια, καθώς αυτό μπορεί να είναι επικίνδυνο.

ΓΙΑ ΤΙΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΤΗΣ ΕΕ Η/ΚΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ ΖΗΤΗΘΕΙ ΣΤΗ ΧΩΡΑ ΣΑΣ: ΟΙΚΟΛΟΓΙΑ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΙΜΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Τα υλικά από τα οποία αποτελείται η συσκευασία αυτής της συσκευής περιλαμβάνονται σε ένα σύστημα συλλογής, ταξινόμησης και ανακύκλωσης. Σε περίπτωση που επιθυμείτε να τα απορρίψετε, χρησιμοποιήστε τους κατάλληλους δημόσιους περιέκτες για κάθε τύπο υλικού.
- Το προϊόν δεν περιέχει συγκεντρώσεις ουσιών που θα μπορούσαν να θεωρηθούν επιβλαβείς για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει ότι σε περίπτωση που θέλετε να απορρίψετε το προϊόν μετά τη λήξη της διάρκειας ζωής του, παραδώστε το σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο αποβλήτων για την επιλεκτική συλλογή αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

(ΑΗΗΕ).

- Πληροφορίες σχετικά με ουσίες που προκαλούν πολύ μεγάλη ανησυχία (SVHC) σύμφωνα με τον κανονισμό

1907/2006/EK (REACH). Αυτό το προϊόν περιέχει N,N-διμεθυλοφορμαμίδιο (αριθμός CAS: 68-12-2).

- Πληροφορίες σχετικά με τον κανονισμό (ΕΕ) 2023/826 σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για την κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση απενεργοποίησης και αναμονής.

- Αυτή η συσκευή έχει κατανάλωση ενέργειας 0,38W σε κατάσταση απενεργοποίησης.

- Η λειτουργία απενεργοποίησης επιτυγχάνεται αυτόματα όταν λήξει ο καθορισμένος χρόνος ή όταν ολοκληρωθεί η λειτουργία.

- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/35/ΕΕ για τη χαμηλή τάση, την οδηγία 2014/30/ΕΕ για την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, την οδηγία 2011/65/ΕΕ για τους περιορισμούς της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό και την οδηγία 2009/125/ΕΚ σχετικά με τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για προϊόντα που σχετίζονται με την ενέργεια.

**ФРИТЮРНИЦА
FA1801**

Уважаемый клиент!

Большое спасибо за выбор покупки продукта бренда SOLAC .

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

**СОВЕТЫ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Перед включением прибора внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования. Несоблюдение этих инструкций может привести к несчастному случаю.
- Перед использованием очистите все части прибора, которые будут соприкасаться с пищей, как указано в разделе “Очистка”.
- Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться

детьми, если они не старше 8 лет и не находятся под присмотром.

- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Этот прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной системы дистанционного управления.
- Если шнур питания поврежден, во избежание опасности он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или специалистами с аналогичной квалификацией.
- Этот прибор предназначен только для бытового, а не для профессионального или промышленного использования.
- Во время работы прибора дверца или внешняя поверхность могут нагреваться.



**ОСТОРОЖНО, горячая
поверхность.**

- Перед включением прибора в сеть убедитесь, что напряжение, указанное на табличке с техническими характеристиками, соответствует напряжению в сети.
- Подключите прибор к сетевой розетке с номинальным током не менее 10 ампер.
- Вилка прибора должна правильно входить в сетевую розетку. Не изменяйте вилку. Не используйте адаптеры для вилок.
- Не используйте прибор, если поврежден шнур питания или вилка.
- Не тяните за сетевой шнур. Никогда не используйте сетевой шнур для поднятия, переноски или отключения прибора от сети.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.

- Проверьте состояние шнура питания. Если он поврежден, это повышает риск поражения электрическим током.
- Не допускайте, чтобы шнур питания свободно свисал или соприкасался с горячими поверхностями прибора.
- Если корпус прибора разбился, немедленно отключите его от сети, чтобы предотвратить возможность поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.
- Только для использования внутри помещений.
- Не используйте и не храните прибор на открытом воздухе.
- Не оставляйте прибор под дождем или под воздействием влаги. Если вода попадет внутрь прибора, это увеличит риск поражения электрическим током.
- Во время работы прибора температура доступных поверхностей может быть высокой.
- Не прикасайтесь к нагретым частям, это может привести к серьезным ожогам.

СЕРВИС

- Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций по эксплуатации делает гарантию и ответственность производителя недействительными.

АНОМАЛИИ И РЕМОНТ

- При возникновении проблем отнесите прибор в авторизованную службу технической поддержки. Не пытайтесь разбирать или ремонтировать прибор без посторонней помощи, так как это может быть опасно.

ДЛЯ ВЕРСИЙ ПРОДУКТОВ ДЛЯ ЕС И/ИЛИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ЭТО ТРЕБУЕТСЯ В ВАШЕЙ СТРАНЕ: ЭКОЛОГИЧНОСТЬ И ВОЗМОЖНОСТЬ ВТОРИЧНОЙ ПЕРЕРАБОТКИ ПРОДУКЦИИ

- Материалы, из которых состоит упаковка этого прибора, включены в систему сбора, классификации и переработки. Если вы хотите их утилизировать, используйте соответствующие общественные контейнеры для каждого типа материалов.
- Продукт не содержит концентраций веществ, которые могут считаться вредными для окружающей среды.



Этот символ означает, что в случае необходимости утилизации изделия по окончании срока службы сдайте его в авторизованный пункт приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

- Информация о веществах, вызывающих серьезную озабоченность (SVHC), в соответствии с Постановлением 1907/2006/EC (REACH). Данный продукт содержит N,N-диметилформамид (CAS Number: 68-12-2).

- Информация, относящаяся к Постановлению (ЕС) 2023/826 об экологических требованиях к потреблению энергии в выключенном состоянии и в режиме ожидания.

- В выключенном состоянии этот прибор потребляет 0,38 Вт.
- Режим выключения переходит автоматически по истечении установленного времени или по окончании работы.

- Этот прибор соответствует Директиве 2014/35/EU о низком напряжении, Директиве 2014/30/EU об электромагнитной совместимости, Директиве 2011/65/EU об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании и Директиве 2009/125/EC о требованиях экодизайна для продуктов, связанных с энергией.

**FRITUREGRYDE
FA1801**

Kære kunde,

Mange tak, fordi du valgte at købe et SOLAC-mærkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum, at det overstiger de strengeste kvalitetsstandarder, kan en fuldt tilfredsstillende brug og lang produktlevetid sikres.

SIKKERHEDSRÅD OG ADVARSLER

- Læs denne vejledning omhyggeligt, før du tænder for apparatet, og gem den til senere brug. Hvis du ikke følger og overholder disse instruktioner, kan det føre til en ulykke.
- Rengør alle de dele af produktet, der kommer i kontakt med fødevarer, før brug, som angivet i afsnittet om rengøring.
- Dette apparat kan bruges af børn fra 8 år og opefter og personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet overvåget eller instrueret i at bruge apparatet på en sikker måde og forstår de farer, der er forbundet med det. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn.
- Opbevar apparatet og ledningen utilgængeligt for børn under 8 år.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive betjent ved hjælp af en ekstern timer eller et separat fjernbetjeningssystem.

- Hvis netledningen er beskadiget, skal den udskiftes af producenten, dennes serviceagent eller tilsvarende kvalificerede personer for at undgå fare.

- Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug, ikke til professionel eller industriel brug.

- Døren eller den udvendige overflade kan blive varm, når apparatet er i drift.



FORSIGTIG, varm overflade.

- Sørg for, at den spænding, der er angivet på typeskiltet, svarer til netspændingen, før du tilslutter apparatet.
- Tilslut apparatet til en stikkontakt med en styrke på mindst 10 ampere.
- Apparatets stik skal sidde korrekt i stikkontakten. Du må ikke ændre på stikket. Brug ikke stikadaptere.
- Brug ikke apparatet, hvis ledningen eller stikket er beskadiget.
- Træk ikke i ledningen. Brug aldrig ledningen til at løfte, bære eller tage stikket ud af stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om apparatet.
- Kontrollér netledningens tilstand. Hvis den er beskadiget, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Lad ikke ledningen hænge frit eller komme i kontakt med apparatets varme overflader.
- Hvis apparatets kabinet går i stykker, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten for at undgå risikoen for elektrisk stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder.
- Kun til indendørs brug.
- Apparatet må ikke bruges eller opbevares udendørs.
- Lad ikke apparatet stå ude i regnen eller blive udsat for fugt. Hvis der kommer vand ind i apparatet, vil det øge risikoen for elektrisk stød.
- Temperaturen på de tilgængelige overflader kan være høj, når apparatet er i brug.
- Rør ikke ved opvarmede dele, da det kan forårsage alvorlige forbrændinger.

SERVICE

- Enhver form for misbrug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen medfører, at garantien og producentens ansvar bortfalder.

UREGELMÆSSIGHEDER OG REPARATION

- Indlever apparatet til en autoriseret teknisk support, hvis der opstår problemer. Forsøg ikke at skille apparatet ad eller reparere det uden hjælp, da det kan være farligt.

FOR EU-PRODUKTVERSIONER OG/ELLER I TILFÆLDE AF, AT DET KRÆVES I DIT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG GENANVENDELIGHED

- De materialer, som emballagen til dette apparat består af, er omfattet af et indsamlings-, klassificerings- og genbrugssystem. Hvis du ønsker at bortskaffe dem, skal du bruge de relevante offentlige containere til hver type materiale.
- Produktet indeholder ikke koncentrationer af stoffer, der kan betragtes som skadelige for miljøet.



Dette symbol betyder, at hvis du ønsker at bortskaffe produktet, når dets levetid er udløbet, skal du aflevere det til en autoriseret affaldsbehandler for selektiv indsamling af affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

- Oplysninger om særligt problematiske stoffer (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produkt indeholder N,N-dimethylformamid (CAS-nummer: 68-12-2).
- Oplysninger vedrørende forordning (EU) 2023/826 om krav til miljøvenligt design for energiforbrug i slukket tilstand og standbytilstand.
 - Dette apparat har et strømforbrug på 0,38 W i slukket tilstand.
 - Sluktilstand nås automatisk, når den indstillede tid er gået, eller når driften er afsluttet.
- Dette apparat er i overensstemmelse med direktiv 2014/35/EU om lavspænding, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter.

**FRITYRGRYTE
FA1801**

Kjære kunde,

Tusen takk for at du valgte å kjøpe et SOLAC-merkeprodukt.

Takket være sin teknologi, design og drift og det faktum at den overgår de strengeste kvalitetsstandardene, kan en fullt tilfredsstillende bruk og lang levetid sikres.

SIKKERHETSRÅD OG ADVARSLER

- Les denne bruksanvisningen nøye før du slår på apparatet, og ta vare på den for senere bruk. Hvis du ikke følger og overholder disse instruksjonene, kan det føre til en ulykke.
- Rengjør alle deler av produktet som kommer i kontakt med mat før bruk, som angitt i avsnittet om rengjøring.
- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de har fått tilsyn eller instruksjoner om hvordan apparatet brukes på en sikker måte og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn med mindre de er eldre enn 8 år og under oppsyn.
- Hold apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Dette apparatet er ikke beregnet på å betjenes ved hjelp av en ekstern timer eller et separat fjernkontrollsystem.
- Hvis ledningen er skadet, må den skiftes ut av produsenten, dennes

serviceverksted eller tilsvarende kvalifiserte personer for å unngå fare.

- Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk, ikke for profesjonell eller industriell bruk.
- Døren eller den ytre overflaten kan bli varm når apparatet er i drift.

**FORSIKTIG, varm overflate.**

- Kontroller at spenningen som er angitt på typeskiltet stemmer overens med nettspenningen før du kobler til apparatet.
- Koble apparatet til en stikkontakt på minst 10 ampere.
- Apparatets støpsel må passe ordentlig inn i stikkontakten. Ikke gjør endringer på støpselet. Ikke bruk støpseladaptere.
- Ikke bruk apparatet hvis strømledningen eller støpselet er skadet.
- Ikke trekk i ledningen. Bruk aldri strømledningen til å løfte opp, bære eller trekke ut støpselet.
- Ikke vikle strømledningen rundt apparatet.
- Kontroller tilstanden til strømledningen. Hvis den er skadet, øker risikoen for elektrisk støt.
- La ikke strømledningen henge fritt eller komme i kontakt med apparatets varme overflater.
- Hvis apparatets innkapsling går i stykker, må du umiddelbart koble apparatet fra strømmettet for å unngå fare for elektrisk støt.
- Ikke ta på støpselet med våte hender.
- Kun til innendørs bruk.
- Ikke bruk eller oppbevar apparatet utendørs.
- Ikke la apparatet stå ute i regn eller utsett det for fuktighet. Hvis det kommer vann inn i apparatet, øker risikoen for elektrisk støt.
- Temperaturen på de tilgjengelige overflatene kan være høy når apparatet er i bruk.
- Ikke ta på noen av de oppvarmede delene, da dette kan forårsake alvorlige brannskader.

SERVICE

- Ved misbruk eller manglende overholdelse av bruksanvisningen bortfaller garantien og produsentens ansvar.

AVVIK OG REPARASJON

- Ta apparatet med til en autorisert teknisk supporttjeneste hvis det oppstår problemer. Ikke prøv å demontere eller reparere apparatet uten hjelp, da dette kan være farlig.

FOR EU-PRODUKTVERSJONER OG/ELLER HVIS DET ER PÅKREVD I DITT LAND:

PRODUKTETS ØKOLOGI OG RESIRKULERBARHET

- Materialene som emballasjen til dette apparatet består av, inngår i et system for innsamling, klassifisering og gjenvinning. Hvis du ønsker å kaste dem, må du bruke de offentlige beholderne som er beregnet for hver materialtype.
- Produktet inneholder ikke konsentrasjoner av stoffer som kan anses som skadelige for miljøet.



Dette symbolet betyr at hvis du ønsker å kaste produktet etter endt levetid, må du levere det til et godkjent avfallsmottak for kildesortering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE).

- Informasjon om stoffer som gir grunn til særlig bekymring (SVHC) i henhold til forordning 1907/2006/EF (REACH). Dette produktet inneholder N,N-dimetylformamid (CAS-nummer: 68-12-2).
- Informasjon om forordning (EU) 2023/826 om krav til økodesign for energiforbruk i av- og standby-modus.
 - Dette apparatet har et strømforbruk på 0,38 W i av-modus.
 - Av-modus aktiveres automatisk når den innstilte tiden er over eller når driften avsluttes.
- Dette apparatet er i samsvar med direktiv 2014/35/EU om lavspenning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begrensning av bruken av visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr og direktiv 2009/125/EF om krav til miljøvennlig utforming av energirelaterte produkter.

**LUFTFRYSARE
FA1801**

Kära kund,

Tack för att du väljer att köpa en produkt av märket SOLAC.

Tack vare dess teknik, utformning och funktion och det faktum att den uppfyller de strängaste kvalitetsnormerna kan man vara säker på att den används på ett tillfredsställande sätt och har en lång livslängd.

SÄKERHETSÅD OCH VARNINGAR

- Läs denna bruksanvisning noggrant innan du startar apparaten och spara den för framtida bruk. Underlåtenhet att följa och iaktta dessa anvisningar kan leda till olyckor.
- Rengör alla delar av produkten som kommer i kontakt med livsmedel före användning, enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått tillsyn eller instruktioner om hur apparaten ska användas på ett säkert sätt och förstår de risker som finns. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte är äldre än 8 år och står under uppsikt.
- Förvara apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn under 8 år.
- Denna apparat är inte avsedd att drivas med hjälp av en extern timer eller ett separat fjärrkontrollsystem.

- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes servicetekniker eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.

- Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk, inte för yrkesmässig eller industriell användning.

- Dörren eller den yttre ytan kan bli varm när apparaten är i drift.

**FÖRSIKTIGHET, het yta.**

- Kontrollera att den spänning som anges på märkskylten överensstämmer med nätspänningen innan du ansluter apparaten.
- Anslut apparaten till ett eluttag med minst 10 ampere.
- Apparatsens stickpropp måste vara korrekt ansluten till eluttaget. Ändra inte stickkontakten. Använd inte stickproppsadapter.
- Använd inte apparaten om nätkabeln eller stickkontakten är skadad.
- Dra inte i sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, bära eller koppla ur apparaten.
- Linda inte nätkabeln runt apparaten.
- Kontrollera nätkabelns skick. Om den är skadad ökar risken för elektriska stötar.
- Tillförselsladden får inte hänga fritt eller komma i kontakt med apparatsens heta ytor.
- Om apparatsens hölje går sönder ska du omedelbart koppla bort apparaten från elnätet för att undvika risken för elektriska stötar.
- Rör inte kontakten med våta händer.
- Endast för inomhusbruk.
- Använd eller förvara inte apparaten utomhus.
- Låt inte apparaten stå ute i regn eller utsatt den för fukt. Om vatten tränger in i apparaten ökar risken för elektriska stötar.
- Temperaturen på de åtkomliga ytorna kan vara hög när apparaten används.
- Rör inte vid någon av de uppvärmda delarna, eftersom det kan orsaka allvarliga brännskador.

SERVICE

- Felaktig användning eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen medför att garantin och tillverkarens ansvar upphör att gälla.

AVVIKELSER OCH REPARATION

- Lämna in apparaten till en auktoriserad teknisk service om problem uppstår. Försök inte demontera eller reparera apparaten utan hjälp, eftersom det kan vara farligt.

FÖR EU-PRODUKTVERSIONER OCH/ELLER I DE FALL DET KRÄVS I DITT LAND:

PRODUKTENS EKOLOGI OCH ÅTERVINNINGSBARHET

- De material som förpackningen till denna apparat består av ingår i ett system för insamling, klassificering och återvinning. Om du vill göra dig av med dem, använd de offentliga behållare som är lämpliga för varje typ av material.
- Produkten innehåller inte koncentrationer av ämnen som kan anses vara skadliga för miljön.



Denna symbol betyder att om du vill kassera produkten när den har tjänat ut ska du lämna den till en auktoriserad avfallsanläggning för selektiv insamling av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE).

- Information om ämnen som inger mycket stora betänkligheter (SVHC) enligt förordning 1907/2006/EG (REACH). Denna produkt innehåller N,N-dimetylformamid (CAS-nummer: 68-12-2).
- Information om förordning (EU) 2023/826 om krav på ekodesign för energiförbrukning i avstängt läge och standbyläge.

- Denna apparat har en energiförbrukning på 0,38 W i avstängt läge.
- Av-läget aktiveras automatiskt när den inställda tiden är slut eller efter avslutad drift.

- Denna apparat överensstämmer med direktiv 2014/35/EU om lågspänning, direktiv 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet, direktiv 2011/65/EU om begränsningar av användningen av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning och direktiv 2009/125/EG om krav på ekodesign för energirelaterade produkter.

**ILMAPAISTIN
FA1801**

Hyvä asiakas,

Kiitokset siitä, että olet valinnut SOLAC-tuotteen.

Teknologian, suunnittelun ja toiminnan ansiosta sekä sen ansiosta, että se ylittää tiukimmat laatuvaatimukset, voidaan taata täysin tyydyttävä käyttö ja pitkä käyttöikä.

**TURVALLISUUSOHJEET JA
VAROITUKSET**

- Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen laitteen käynnistämistä ja säilytä ne myöhempää käyttöä varten. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen ja noudattamatta jättäminen voi johtaa onnettomuuteen.
- Puhdista kaikki tuotteen osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, ennen käyttöä, kuten kohdassa Puhdistus kerrotaan.
- Tätä laitetta voivat käyttää vähintään 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, jos heitä on valvottu tai opastettu laitteen turvallisessa käytössä ja jos he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistusta ja huoltoa, elleivät he ole yli 8-vuotiaita ja ellei heitä valvota.
- Pidä laite ja sen johto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisen ajastimen tai erillisen kauko-ohjausjärjestelmän avulla.

- Jos syöttöjohto on vaurioitunut, valmistajan, sen huoltoedustajan tai vastaavan pätevyyden omaavan henkilön on vaihdettava se vaaran välttämiseksi.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön, ei ammattimaiseen tai teolliseen käyttöön.
- Ovi tai ulkopinta voi kuumentua laitteen käytön aikana.

**VAROITUS, kuuma pinta.**

- Varmista, että arvokilvessä ilmoitettu jännite vastaa verkkojännitettä ennen laitteen kytkemistä.
- Kytke laite pistorasiaan, jonka nimellisarvo on vähintään 10 ampeeria.
- Laitteen pistokkeen on sovittava kunnolla pistorasiaan. Älä muuta pistoketta. Älä käytä pistokesovittimia.
- Älä käytä laitetta, jos syöttöjohto tai pistoke on vaurioitunut.
- Älä vedä syöttöjohdosta. Älä koskaan käytä syöttöjohtoa laitteen nostamiseen, kantamiseen tai irrottamiseen.
- Älä kierrä syöttöjohtoa laitteen ympärille.
- Tarkista syöttöjohdon kunto. Jos se on vaurioitunut, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä anna syöttöjohdon roikkua vapaasti tai joutua kosketuksiin laitteen kuumien pintojen kanssa.
- Jos laitteen kotelo rikkoutuu, irrota laite välittömästi sähköverkosta sähköiskun välttämiseksi.
- Älä koske pistokkeeseen märillä käsillä.
- Vain sisäkäyttöön.
- Älä käytä tai säilytä laitetta ulkona.
- Älä jätä laitetta ulos sateeseen tai alttiiksi kosteudelle. Jos laitteeseen pääsee vettä, se lisää sähköiskun vaaraa.
- Käyttökelpoisten pintojen lämpötila voi olla korkea, kun laite on käytössä.
- Älä koske mihinkään kuumennettuun osaan, sillä se voi aiheuttaa vakavia palovammoja.

PALVELUT

- Väärinkäyttö tai käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen mitätöi takuun ja valmistajan vastuun.

POIKKEAVUUDET JA KORJAUS

- Vie laite valtuutettuun tekniseen tukipalveluun, jos ongelmia ilmenee. Älä yritä purkaa tai korjata laitetta ilman apua, sillä se voi olla vaarallista.

EU-TUOTEVERSIOIDEN OSALTA JA/TAI JOS SITÄ PYYDETÄÄN MAASSASI: TUOTTEEN EKOLOGISUUS JA KIERRÄTETTÄVYYS

- Materiaalit, joista tämän laitteen pakkaus koostuu, kuuluvat keräys-, luokitus- ja kierrätysjärjestelmään. Jos haluat hävittää ne, käytä kullekin materiaalityypille sopivia julkisia astioita.
- Tuote ei sisällä pitoisuuksia aineita, joita voitaisiin pitää ympäristölle haitallisina.



Tämä symboli tarkoittaa, että jos haluat hävittää tuotteen sen käyttöiän päätyttyä, vie se valtuutetulle sähkö- ja elektroniikkalaiteromun (WEEE) valikoivaan keräykseen.

- Tiedot erityistä huolta aiheuttavista aineista (SVHC) asetuksen 1907/2006/EY (REACH) mukaisesti. Tämä tuote sisältää N,N-dimetyyliformamidia (CAS-numero: 68-12-2).
- Tietoja asetuksen (EU) 2023/826 ekosuunnitteluvaatimuksista, jotka koskevat energiankulutusta pois päältä- ja valmiustilassa.
 - Tämän laitteen virrankulutus on 0,38 W pois päältä -tilassa.
 - Pois päältä -tilaan siirrytään automaattisesti, kun asetettu aika on kulunut tai kun käyttö on päättynyt.
- Tämä laite on pienjännitedirektiivin 2014/35/EU, sähkömagneettista yhteensopivuutta koskevan direktiivin 2014/30/EU, tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa annetun direktiivin 2011/65/EU ja energiaan liittyvien tuotteiden ekologiselle suunnittelulle asetettavista vaatimuksista annetun direktiivin 2009/125/EY mukainen.

**HAVALI FRİTÖZ
FA1801**

Sayın müşterimiz,

SOLAC marka bir ürün satın almayı seçtiğiniz için çok teşekkürler.

Teknoloji, tasarımı ve çalışması ve en katı kalite standartlarını aşması sayesinde tamamen tatmin edici bir kullanım ve uzun ürün ömrü sağlanabilir.

**GÜVENLİK ÖNERİLERİ VE
UYARILAR**

- Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması ve bunlara riayet edilmemesi bir kazaya yol açabilir.
- Kullanmadan önce ürünün gıda ile temas edecek tüm parçalarını temizlik bölümünde belirtildiği gibi temizleyin.
- Bu cihaz, güvenliklerinden sorumlu bir kişi tarafından cihazla ilgili gözetim veya talimat verilmediği sürece, fiziksel, duysal veya zihinsel yetenekleri sınırlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Çocukların cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altında tutulmaları gerekir.
- Bu cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi aracılığıyla çalıştırılmak üzere tasarlanmamıştır.
- Besleme kablosu hasar görürse, bir tehlikeyi önlemek için üretici, servis

temsilcisi veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmelidir.

- Bu cihaz ev ve benzeri uygulamalarda kullanılmak üzere tasarlanmıştır:
 - mağazalar, ofisler ve diğer çalışma ortamlarındaki personel mutfak alanları;
 - çiftlik evleri;
 - oteller, moteller ve diğer konut tipi ortamlardaki müşteriler tarafından;
 - yatak ve kahvaltı tipi ortamlar.
- Cihaz çalışırken kapı veya dış yüzey ısınabilir.

**DİKKAT, sıcak yüzey.**

- Cihazın fişini prize takmadan önce, etiket üzerinde belirtilen voltajın şebeke voltajına uygun olduğundan emin olun.
- Cihazı en az 10 amperlik bir elektrik prizine bağlayın.
- Cihazın fişi elektrik prizine düzgün bir şekilde oturmalıdır. Fiş üzerinde değişiklik yapmayın. Fiş adaptörleri kullanmayın.
- Besleme kablosu veya fiş hasarlıysa cihazı kullanmayın.
- Besleme kablosunu çekmeyin. Besleme kablosunu asla cihazı kaldırmak, taşımak veya fişini çekmek için kullanmayın.
- Besleme kablosunu cihazın etrafına sarmayın.
- Besleme kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı olması elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Besleme kablosunun serbestçe sarkmasına veya cihazın sıcak yüzeyleriyle temas etmesine izin vermeyin.
- Cihazın muhafazası kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını derhal kesin.
- Fişe ıslak elle dokunmayın.
- Sadece iç mekan kullanımı içindir.
- Cihazı açık havada kullanmayın veya saklamayın.
- Cihazı yağmur altında veya neme maruz bırakmayın. Cihazın içine su girerse, bu elektrik çarpması riskini artıracaktır.
- Cihaz kullanımdayken erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı yüksek olabilir.
- Ciddi yanıklara neden olabileceğinden, ısıtılmış herhangi bir parçaya dokunmayın.

SERVİS

- Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılar.

ANOMALİLER VE ONARIM

- Sorun çıkması halinde cihazı yetkili bir teknik destek servisine götürün. Tehlikeli olabileceğinden, yardım almadan sökmeye veya onarmaya çalışmayın.

AB ÜRÜN VERSİYONLARI İÇİN VE/VEYA ÜLKENİZDE TALEP EDİLMESİ DURUMUNDA: ÜRÜNÜN EKOLOJİSİ VE GERİ DÖNÜŞTÜRÜLEBİLİRLİĞİ

- Bu cihazın ambalajının içerdiği malzemeler bir toplama, sınıflandırma ve geri dönüşüm sistemine dahildir. Bunları bertaraf etmek isterseniz, her malzeme türü için uygun kamu konteynerlerini kullanın.
- Ürün, çevreye zararlı olarak kabul edilebilecek madde konsantrasyonları içermez.



Bu sembol, ürünü çalışma ömrü sona erdikten sonra imha etmek istemeniz durumunda, atık elektrikli ve elektronik ekipmanın (WEEE) seçici olarak toplanması için yetkili bir atık acentesine götürmeniz gerektiği anlamına gelir.

- 1907/2006/EC (REACH) Yönetmeliğine göre çok yüksek önem arz eden maddelere (SVHC) ilişkin bilgiler. Bu ürün N,N-dimetilformamid (CAS Numarası: 68-12-2) içerir.
- Kapalı modda ve bekleme modunda enerji tüketimi için eko-tasarım gerekliliklerine ilişkin 2023/826 sayılı Yönetmelik (AB) ile ilgili bilgiler.

- Bu cihaz kapalı modda 0,38 W güc tüketimine sahiptir.
- Ayarlanan süre bittiğinde veya çalışma sona erdiğinde otomatik olarak kapalı moda geçer.

- Bu cihaz, 2014/35/EU sayılı Alçak Gerilim Direktifi, 2014/30/EU sayılı Elektromanyetik Uyumluluk Direktifi, 2011/65/EU sayılı elektrikli ve elektronik ekipmanlarda belirli tehlikeli maddelerin kullanımının kısıtlanmasında ilişkin Direktif ve 2009/125/EC sayılı enerji ile ilgili ürünler için ekotasarım gerekliliklerine ilişkin Direktif ile uyumludur.



يعني هذا الرمز أنه في حالة رغبتك في التخلص من المنتج بعد انتهاء عمره التشغيلي، فاصطحبه إلى وكيل نفايات معتمد للتجميع الانتقائي لمخلفات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

- معلومات بشأن المواد المثيرة للقلق الشديد (SVHC) وفقًا للائحة (EC (REACH/1907/2006). يحتوي هذا المنتج على ن-ن-ثنائي ميثيل فورماميد (الرقم في سجل المستخلصات الكيميائية: 68-12-2).
- المعلومات المتعلقة بلائحة (الاتحاد الأوروبي) 2023/826 بشأن متطلبات التصميم البيئي لاستهلاك الطاقة في وضع إيقاف التشغيل ووضع الاستعداد.
- يبلغ استهلاك الطاقة في هذا الجهاز 0.38 واط في وضع إيقاف التشغيل.
- يتم الوصول إلى وضع إيقاف التشغيل تلقائيًا عند انتهاء الوقت المحدد أو عند انتهاء التشغيل.
- يتوافق هذا الجهاز مع التوجيه EU/2014/35 بشأن الجهد المنخفض، والتوجيه EU/2014/30 بشأن التوافق الكهرومغناطيسي، والتوجيه EU/2011/65 بشأن قيود استخدام بعض المواد الخطرة في المعدات الكهربائية والإلكترونية والتوجيه EC/ 2009/125 بشأن متطلبات التصميم البيئي للمنتجات المتعلقة بالطاقة.



تحذير! سطح ساخن.

- تأكد من أن الجهد المشار إليه على ملصق التصنيف يتوافق مع جهد التيار الكهربائي قبل توصيل الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس التيار الكهربائي بقوة لا تقل عن 10 أمبير.
- يجب أن يتناسب قابس الجهاز مع مقبس التيار الكهربائي بشكل صحيح. لا تغير المكونات. لا تستخدم محولات التوصيل.
- لا تستخدم الجهاز في حالة تلف سلك التيار الكهربائي أو القابس.
- لا تسحب سلك الإمداد. لا تستخدم أبداً سلك التيار الكهربائي لرفع الجهاز أو حمله أو فصله.
- لا تقم بلف سلك الإمداد حول الجهاز.
- تحقق من حالة سلك الإمداد. إذا تعرض للتلف فإنه سيزيد من خطر التعرض لصدمة كهربائية.
- لا تسمح لسلك الإمداد بالتعلق بحرية أو ملامسة الأسطح الساخنة للجهاز.
- في حالة انكسار غلاف الجهاز، افصل الجهاز على الفور من التيار الكهربائي لمنع احتمال حدوث صدمة كهربائية.
- لا تلمس القابس بأيدي مبللة.
- للاستخدام الداخلي فقط.
- لا تستخدم الجهاز أو تخزنه في الخارج.
- لا تترك الجهاز خارجاً تحت المطر أو معرضاً للرطوبة. إذا دخل الماء إلى الجهاز، فسيؤدي ذلك إلى زيادة خطر حدوث صدمة كهربائية.
- قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عندما يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- لا تلمس أي جزء ساخن، لأن ذلك قد يسبب حروقاً خطيرة.

خدمة:

- أي سوء استخدام أو عدم اتباع تعليمات الاستخدام يجعل الضمان ومسؤولية الشركة المصنعة لاغية وباطلة.

الشذوذات والإصلاح

- اصطحب الجهاز إلى خدمة دعم فني معتمدة في حالة ظهور مشكلات. لا تحاول التفكير أو الإصلاح دون مساعدة، لأن ذلك قد يكون خطيراً.
- بالنسبة لإصدارات منتجات الاتحاد الأوروبي و/أو في حالة طلبها في بلدك: البيئة وإمكانية إعادة تدوير المنتج
- المواد التي تتكون منها عبوة هذا الجهاز مدرجة في نظام التجميع والتصنيف وإعادة التدوير. إذا كنت ترغب في التخلص منها، استخدم الحاويات العامة المناسبة لكل نوع من المواد.
- لا يحتوي المنتج على تركيزات من المواد التي يمكن اعتبارها ضارة بالبيئة.

عزيزي العميل،

شكراً جزيلاً لاختيارك شراء منتج ماركة SOLAC.

بفضل التكنولوجيا والتصميم والتشغيل وحقيقة أنها تتجاوز معايير الجودة الأكثر صرامة، يمكن ضمان الاستخدام المرن تماماً وعمر المنتج الطويل.

نصائح وتحذيرات تتعلق بالسلامة

- اقرأ هذه التعليمات بعناية قبل تشغيل الجهاز واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد يؤدي عدم اتباع هذه التعليمات ومراعاة إلى وقوع حادث.
- قم بتنظيف جميع أجزاء المنتج التي ستلامس مع الطعام قبل الاستخدام، كما هو موضح في قسم التنظيف.

• هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، ما لم يتم الإشراف عليهم أو تعليمات بشأن الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.

- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للتشغيل عن طريق مؤقت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.

• في حالة تلف سلك الإمداد، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة التابع لها أو أشخاص مؤهلين بشكل مماثل لتجنب المخاطر.

- تم تصميم هذا الجهاز للاستخدام في التطبيقات المنزلية والتطبيقات المشابهة مثل:

- مناطق مطبخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى؛
- منازل المزرعة؛
- من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات والبيئات السكنية الأخرى؛
- نوع المبيت والإفطار البيئات.
- قد يصبح الباب أو السطح الخارجي ساخناً أثناء تشغيل الجهاز.

ESPAÑOL

GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://solac.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://solac.com>

ENGLISH

WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://solac.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://solac.com>

FRANÇAIS

GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://solac.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://solac.com/>

PORTUGUÊS

GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.

- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://solac.com/>
- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto connosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://solac.com/>

ITALIANO

GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://solac.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://solac.com/>

CATALÀ

GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://solac.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://solac.com>

DEUTSCH

GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://solac.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://solac.com/>

NEDERLANDS

GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorzieningen zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://solac.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualiseringen ervan downloaden via <http://solac.com/>

ROMÂNĂ

GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuiu dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://solac.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://solac.com/>

POLSKI

GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://solac.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://solac.com/>

БЪЛГАРСКИ

ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://solac.com/>
- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на ръчника).
- Ръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://solac.com/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμφέροντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://solac.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://solac.com/>

РУССКИЙ

ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://solac.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://solac.com>.

DANSK

GARANTI OG TEKNISK HJÆLP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://solac.com/>

- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.
- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://solac.com>.

NORSK

GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistansejenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://solac.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://solac.com>

SVENSKA

GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://solac.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://solac.com>.

SUOMALAINEN

TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://solac.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://solac.com>.

TÜRK

GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://solac.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://solac.com> adresinden indirebilirsiniz.

عرب

الضمان والمساعدة الفنية

يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي

مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.

يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي:

(حسب العلامة التجارية) <http://solac.com>

كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.

ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://solac.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
ARGENTINA SOUTH AMERICA	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY) Vicente López (Pcia.Buenos Aires)	541153685223
BULGARIA EUROPE	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4 1766 SOFIA	35929211120
ARGELIA AFRICA	46, Ave MAX MARCHAND Oran	213041532020
ESPAÑA EUROPE	Avda. Barcelona s/n 25790 Oliana (Lleida)	945 55 12 43 atencioncliente@solac.com
FRANCIA EUROPE	ZA Les Bas Musats, 18, Les Bas Musats 89100 Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
HUNGRÍA EUROPE	Késmárk utca 11-13 1158 BUDAPEST	+36 1 370 4519
INDIA ASIA	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301Delhi	(+91) 120 4016200
LÍBANO MIDDLE EAST	Imasdounian Building 701064 Zalka, Beirut	961 1 887 501
LITUANIA EUROPE	Strazdo g. 70A LT-48460 Kaunas	8-37 759025
MARRUECOS AFRICA	4 Rue Lot Smara Oulfa Casablanca (+212) 522 89 40 21	
MONTENEGRO EUROPE	Rastovac bb, 81400 Niksic	+382 40 217 055
MEXICO AMERICA	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc Ciudad de México	(+52) 55 55468162
HOLANDA EUROPE	Wartelstraat 2, 8223 EH Lelystad	0320-237930
PERU	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
PORTUGAL EUROPE	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B 1600-677 Lisboa	+351 210966324
SOUTHAFRICA AFRICA	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619 Johannesburg	(+27) 011 392 5652

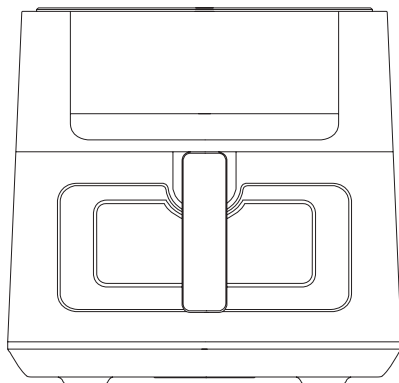
solac

www.solac.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

LÉVITER ELEGANCE E80 (FA1801)



ES. Instrucciones de uso

EN. Instructions for use

FR. Mode d'emploi

PT. Instruções de uso

IT. Istruzioni per l'uso

CA. Instruccions d'ús

DE. Gebrauchsanleitun

NL. Gebruiksaanwijzing

RO. Instrucțiuni de utilizare

PL. Instrukcja obsługi

BG. Инструкция за употреба

EL. Οδηγίες χρήσης

RU. Инструкция по применению

DA. Brugsanvisning

NO. Instruksjoner for bruk

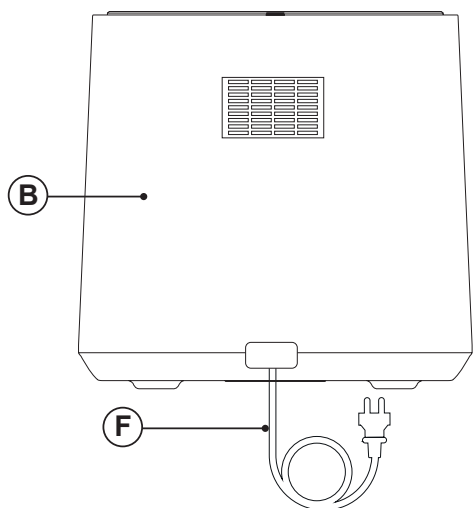
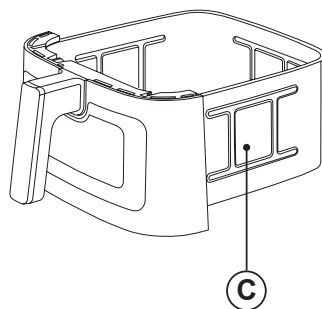
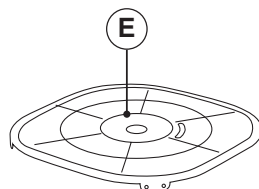
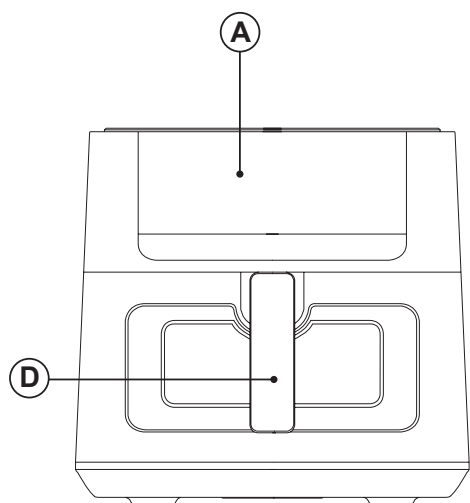
SV. Användningsinstruktioner

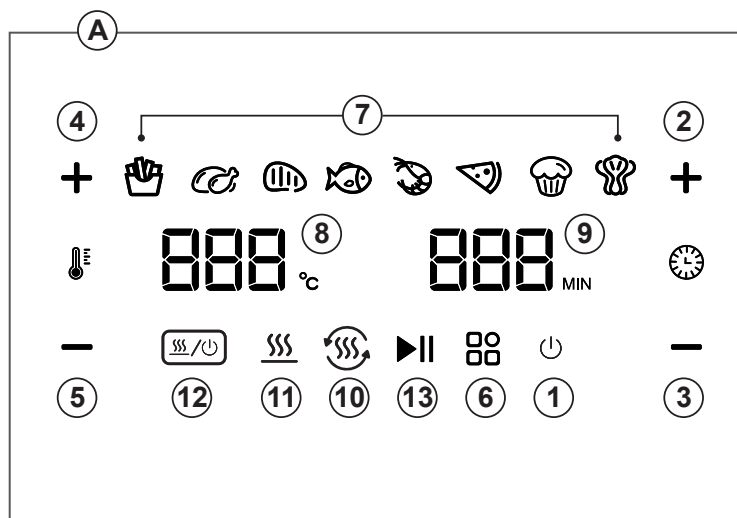
FI. Käyttöohjeet

TR. Kullanım için talimatlar

AR. تعليمات الاستخدام

solac





**FREIDORA DE AIRE
FA1801****DESCRIPCIÓN**

- A Panel de control digital
- B Cuerpo principal
- C Cubeta
- D Asa
- E Bandeja antiadherente
- F Cable de alimentación

PANEL DE CONTROL

1. Botón de encendido/apagado
2. Botón de aumento de temperatura
3. Botón de disminución de temperatura
4. Botón de aumento de tiempo
5. Botón de disminución de tiempo
6. Botón selector de programa
7. Indicadores del programa
8. Pantalla de temperatura
9. Pantalla de tiempo
10. Botón de mantener caliente
11. Botón de precalentamiento
12. Botón de doble resistencia de calor
13. Botón de inicio/paro

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato cuando esté vacío.
- No utilice el aparato si el botón de encendido/apagado no funciona correctamente.
- No mueva el aparato mientras esté en uso.
- Para mantener en buen estado el tratamiento antiadherente, no utilice utensilios metálicos o puntiagudos sobre ella.
- No fuerce la capacidad de trabajo del aparato.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- No guarde ni transporte el aparato si aún está caliente.

- No deje nunca el aparato conectado y desatendido si no está en uso. Así ahorrará energía y prolongará la vida útil del aparato.
- Utilice sólo utensilios adecuados para soportar altas temperaturas.
- Situar el regulador de temperatura en la posición mínima no significa que el aparato esté apagado.
- Como referencia, en la tabla anexa encontrará una recomendación sobre la temperatura y el tiempo de cocción para varias comidas.

INSTRUCCIONES DE USO**ANTES DE SU USO**

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso
- Antes de utilizar el producto por primera vez, limpie las piezas que vayan a entrar en contacto con los alimentos de la forma descrita en la sección de limpieza.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Saque la cubeta de la freidora con cuidado.

Nota: No utilice la cubeta sin la bandeja antiadherente dentro.

Nota: manipule la cubeta utilizando el asa. No toque la cubeta cuando esté caliente.

- Ponga los ingredientes que quiera freír dentro de la cubeta
- Introduzca la cubeta dentro de la freidora.
- Encienda el aparato pulsando el botón de encendido/apagado.
- Seleccione un programa, pulsando repetidamente el botón selector de programas.
- Seleccione la temperatura deseada utilizando los botones de aumento y disminución de la temperatura.
- Seleccione el tiempo deseado utilizando los botones de aumento y disminución del tiempo.

Nota: Si la freidora está fría, la función de precalentamiento se activará automáticamente. Si no desea esto, pulse el botón de precalentamiento para desactivarla.

- Puede utilizar los dos elementos calefactores o sólo uno. Si desea que funcionen ambos, pulse el botón de doble

calentamiento y asegúrese de que está activado en el menú.

- Pulse el botón de inicio/paro para iniciar el proceso de cocción.

Nota: si desea agitar los ingredientes, saque la cubeta del aparato y agítela.

- Cuando el tiempo de cocción llegue a su fin, la freidora emitirá varios pitidos y se apagará automáticamente.

PRECAUCIÓN: La cubeta, la cesta y los alimentos estarán muy CALIENTES.

- Compruebe que los alimentos están cocinados.
- Si no lo está, sólo tiene que volver a meter la cubeta en la freidora y programar el temporizador para que se cocine unos minutos más.
- Coloque la cubeta sobre una superficie lisa capaz de trabajar con altas temperaturas.

TIEMPO Y TEMPERATURA

- Si lo desea, también puede cambiar los ajustes de temperatura y tiempo.
- El tiempo de cocción puede ajustarse de 1 a 90 minutos utilizando los botones de aumento y disminución del tiempo. El tiempo aumenta o disminuye 1 minuto cada vez que se pulsa.
- La temperatura de cocción puede ajustarse de 40 °C a 200 °C utilizando los botones de aumento y disminución de la temperatura. La temperatura aumenta o disminuye 5 °C cada vez que se pulsa.
- Mantenga pulsados los botones selectores para aumentar o disminuir rápidamente el tiempo y la temperatura.

PROGRAMAS PREESTABLECIDOS

- Este aparato tiene 8 programas preestablecidos.
- Para seleccionar un programa, pulse repetidamente el botón selector de programas.
- Pulse el botón de inicio/paro para iniciar el proceso de cocción.
- Si lo desea, también puede cambiar los ajustes de temperatura y tiempo de los programas preestablecidos, tal y como se explica en la sección "TIEMPO Y TEMPERATURA".

MANTENER CALIENTE

- Puede elegir iniciar esta función incluso si no estaba seleccionada previamente. Programará 60°C durante 45 minutos.
- Si lo selecciona antes de que comience el programa, una vez finalizado éste, comenzarán los 45 minutos a 60°C de esta función.

DOBLE RESISTENCIA DE CALOR

- Puede elegir si desea utilizar ambos elementos calefactores (superior e inferior) o sólo el superior utilizando el "Botón de doble resistencia de calor".
- Antes de pulsar el botón de inicio/paro, debe activar o desactivar la función de doble resistencia de calor.
- Pulse el botón de doble resistencia de calor y, si parpadea, significa que se ha seleccionado la función de doble resistencia de calor y que funcionarán tanto la resistencia superior como la inferior.
- Vuelva a pulsar el mismo botón y permanecerá fijo en la pantalla. Esto indica que la función de doble resistencia de calor está desactivada, y sólo funcionará la resistencia superior.

CUANDO HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Cuando finalice el tiempo de cocción, la freidora se detendrá automáticamente.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Deje que se enfríe.
- Limpie el aparato como se explica en la sección de limpieza.

PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege del sobrecalentamiento.
- Si el aparato se apaga solo y no vuelve a encenderse, desconéctelo de la red eléctrica y espere unos 15 minutos antes de volver a conectarlo. Si el aparato no vuelve a ponerse en marcha, solicite asistencia técnica autorizada.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- Es aconsejable limpiar el aparato con regularidad y eliminar los restos de comida.
- Si el aparato no se mantiene limpio, su superficie puede dañarse y afectar a su duración. Incluso podría resultar peligroso su uso.
- La bandeja antiadherente se puede limpiar en el lavavajillas.

TABLA DE RECOMENDACIONES

Aquí encontrará nuestras recomendaciones sobre el tiempo y la temperatura para freír diferentes comidas.

Programa	Tiempo (minutos)	Temperatura (°C)
Patatas fritas	20	190
Muslos de pollo	20	185
Carne	15	180
Pescado	10	180
Gambas	7	190
Pizza	12	180
Pastel/magdalenas	22	160
Verduras	12	160

**AIR FRYER
FA1801****DESCRIPTION**

- A Digital control panel
- B Main body
- C Frying pot
- D Handle
- E Non-stick tray
- F Supply cord

CONTROL PANEL

1. On/off button
2. Increase temperature button
3. Decrease temperature button
4. Increase time button
5. Decrease time button
6. Program selector button
7. Program indicators
8. Temperature Display
9. Time Display
10. Keep warm button
11. Preheat button
12. Double heating button
13. Start/Stop button

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance when empty.
- Do not use the appliance if the on/off button does not work properly.
- Do not move the appliance while in use.
- To keep the non-stick treatment in good condition, do not use metal or pointed utensils on it.
- Do not force the appliance's work capacity.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Do not store or transport the appliance if it is still hot.
- Never leave the appliance connected and unattended if is not in use. This saves energy and prolongs the life of the appliance.

- Use only utensils appropriate to support high temperatures.
- Turning the temperature regulator to the minimum setting does not mean that the appliance is switched off.
- As a reference, in the annexed table you will find a recommendation on the cooking temperature and time for several meals.

INSTRUCTIONS FOR USE**BEFORE USE**

- Make sure that the entire product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Take the frying pot out of the fryer carefully.

Note: Do not use the frying pot without the non-stick tray in it.

Note: manipulate the frying pot using the handle. Don't touch the frying pot when it's hot.

- Put the ingredients you want to fry inside the frying pot
- Introduce the frying pot inside the fryer.
- Turn on the appliance by pressing the On/Off button.
- Select a program, by pressing the program selector button repeatedly.
- Select the desired temperature using the increase and decrease temperature buttons.
- Select the desired time using the increase and decrease time buttons.

Note: If the fryer is cold, the preheat function will activate automatically. If you don't want this, press the preheat button to deactivate it.

- You can use either both heating elements or just one. If you want both to work, press the double heating button and make sure it is activated in the menu.
- Press the start/stop button to start the cooking process.

Note: if you want to shake the ingredients, pull the frying pot out of the appliance and shake it.

- Once the cooking time reaches its end, the fryer will beep several times and will switch off automatically.

CAUTION: Frying pot, basket and food will be very HOT.

- Check to see that the food is cooked.
- If it is not, you only have to put the frying pot back in the fryer and program the timer to cook for a few more minutes.
- Place the frying pot over a plain surface able to work with high temperatures.

TIME AND TEMPERATURE

- If you wish you can also change the temperature and time settings.
- The cooking time can be adjusted from 1 to 90 minutes by using the increase and decrease time buttons. Time increases or decreases 1 minute every press.
- The cooking temperature can be adjusted from 40°C to 200°C by using the increase and decrease temperature buttons. Temperature increases or decreases 5 °C every press.
- Press and hold the selector buttons to quickly increase or decrease the time and temperature.

PRESET PROGRAMS

- This appliance has 8 preset programs.
- To select a program, press the program selector button repeatedly.
- Press the start/stop button to start the cooking process.
- If you wish you can also change the temperature and time settings for the preset programs as explained in the "TIME AND TEMPERATURE" section.

KEEP WARM

- You can choose to start this function even if it wasn't previously selected. It will program 60°C for 45 minutes.
- If you select it before the program starts, once the program finishes, the 45 minutes at 60°C of this function will begin.

DOUBLE HEATING

- You can choose whether to use both heating elements (upper and lower) or only the upper heating element using the "Double Heating Button."
- Before pressing the Start/Stop Button, you must activate or deactivate the double heating function:
- Press the Double Heating Button, and if it flashes, it means the double heating function is selected, and both the upper and lower heating elements will work.

- Press the same button again, and it will remain steady on the screen. This indicates the double heating function is deactivated, and only the upper heating element will operate.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- When the cooking time finishes, the fryer will stop automatically.
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow it to cool down.
- Clean the appliance as it is explained on the cleaning section.

SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device, which protects the appliance from overheating.
- If the appliance turns itself off and does not switch itself on again, disconnect it from the mains supply, and wait for approximately 15 minutes before reconnecting. If the machine does not start again seek authorised technical assistance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains.
- If the appliance is not kept clean, its surface may get damaged and affect how long it will last. It could even become dangerous to use.
- The non-stick tray is suitable for cleaning in the dishwasher.

RECOMENDEATION TABLE

Here you can find our recommendation on the time and temperature for frying different meals.

Program	Time (minutes)	Temperature (°C)
French chips	20	190
Chicken legs	20	185
Meat	15	180
Fish	10	180
Shrimp	7	190
Pizza	12	180
Cake/muffins	22	160
Vegetables	12	160

FRITEUSE À AIR**FA1801****DESCRIPTION**

- A Panneau de contrôle numérique
- B Corps principal
- C Poêle à frire
- D Poignée
- E Plateau antiadhésif
- F Cordon d'alimentation

PANNEAU DE CONTRÔLE

1. Bouton marche/arrêt
2. Bouton d'augmentation de la température
3. Bouton de diminution de la température
4. Bouton d'augmentation du temps
5. Bouton de diminution du temps
6. Bouton de sélection de programme
7. Indicateurs de programme
8. Affichage de la température
9. Affichage de l'heure
10. Bouton de maintien au chaud
11. Bouton de préchauffage
12. Double bouton de chauffage
13. Bouton Start/Stop

UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement montés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est vide.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas correctement.
- Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Pour conserver le traitement antiadhésif en bon état, n'utilisez pas d'ustensiles métalliques ou pointus.
- Ne forcez pas la capacité de travail de l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Ne rangez pas et ne transportez pas l'appareil s'il est encore chaud.

- Ne laissez jamais l'appareil branché sans surveillance s'il n'est pas utilisé. Cela permet d'économiser de l'énergie et de prolonger la durée de vie de l'appareil.
- N'utilisez que des ustensiles adaptés aux températures élevées.
- Le fait de mettre le régulateur de température au minimum ne signifie pas que l'appareil est éteint.
- A titre de référence, vous trouverez dans le tableau en annexe une recommandation sur la température et le temps de cuisson pour plusieurs repas.

MODE D'EMPLOI**AVANT L'UTILISATION**

- Assurez-vous que tout l'emballage du produit a été retiré.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez les parties qui entreront en contact avec les aliments de la manière décrite dans la section consacrée au nettoyage.

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.
- Retirez avec précaution le pot de friture de la friteuse.

Remarque : N'utilisez pas la poêle à frire sans le plateau antiadhésif.

Remarque : manipulez la poêle à frire à l'aide de la poignée. Ne touchez pas la poêle lorsqu'elle est chaude.

- Placez les ingrédients que vous souhaitez faire frire dans la marmite.
- Introduisez le pot de friture dans la friteuse.
- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton On/Off.
- Sélectionnez un programme en appuyant plusieurs fois sur la touche de sélection de programme.
- Sélectionnez la température souhaitée à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution de la température.
- Sélectionnez la durée souhaitée à l'aide des boutons d'augmentation et de diminution de la durée.

Remarque : si la friteuse est froide, la fonction de préchauffage s'active automatiquement. Si vous ne le souhaitez pas, appuyez sur la touche de préchauffage pour la désactiver.

- Vous pouvez utiliser les deux éléments chauffants ou un seul. Si vous souhaitez que les deux éléments fonctionnent, appuyez sur le bouton de double chauffage et assurez-vous qu'il est activé dans le menu.
- Appuyez sur la touche start/stop pour lancer le processus de cuisson.

Remarque : si vous souhaitez secouer les ingrédients, sortez le pot de friture de l'appareil et secouez-le.

- Une fois le temps de cuisson écoulé, la friteuse émet plusieurs bips et s'éteint automatiquement.

ATTENTION : La friteuse, le panier et les aliments seront très CHAUDS.

- Vérifiez que les aliments sont cuits.
- Si ce n'est pas le cas, il vous suffit de remettre la cuve dans la friteuse et de programmer la minuterie pour prolonger la cuisson de quelques minutes.
- Placez la marmite à frire sur une surface plane pouvant supporter des températures élevées.

LA DURÉE ET LA TEMPÉRATURE

- Si vous le souhaitez, vous pouvez également modifier la température et l'heure.
- Le temps de cuisson peut être réglé de 1 à 90 minutes à l'aide des touches d'augmentation et de diminution du temps. Le temps augmente ou diminue d'une minute à chaque pression.
- La température de cuisson peut être réglée entre 40°C et 200°C à l'aide des touches d'augmentation et de diminution de la température. La température augmente ou diminue de 5 °C à chaque pression.
- Appuyez sur les boutons de sélection et maintenez-les enfoncés pour augmenter ou diminuer rapidement la durée et la température.

PROGRAMMES PRÉDÉFINIS

- Cet appareil dispose de 8 programmes pré-réglés.
- Pour sélectionner un programme, appuyez plusieurs fois sur la touche de sélection de programme.
- Appuyez sur la touche start/stop pour lancer le processus de cuisson.
- Si vous le souhaitez, vous pouvez également modifier les réglages de température et de durée des programmes pré-réglés, comme expliqué dans la section "TEMPS ET TEMPÉRATURE".

RESTEZ AU CHAUD

- Vous pouvez choisir de lancer cette fonction même si elle n'a pas été sélectionnée auparavant. Elle programmera 60°C pendant 45 minutes.

- Si vous la sélectionnez avant le début du programme, une fois le programme terminé, les 45 minutes à 60°C de cette fonction commenceront.

DOUBLE COUVERTURE

- Vous pouvez choisir d'utiliser les deux éléments chauffants (supérieur et inférieur) ou uniquement l'élément chauffant supérieur à l'aide du "bouton double chauffage".
- Avant d'appuyer sur le bouton Marche/Arrêt, vous devez activer ou désactiver la fonction de double chauffage :
- Appuyez sur le bouton de double chauffage. S'il clignote, cela signifie que la fonction de double chauffage est sélectionnée et que les éléments chauffants supérieur et inférieur fonctionnent.
- Appuyez à nouveau sur le même bouton, et il restera fixe sur l'écran. Cela indique que la fonction de double chauffage est désactivée et que seul l'élément chauffant supérieur fonctionne.

LORSQUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- À la fin du temps de cuisson, la friteuse s'arrête automatiquement.
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Laissez-le refroidir.
- Nettoyez l'appareil comme indiqué dans la section consacrée au nettoyage.

PROTECTION THERMIQUE DE SÉCURITÉ

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.
- Si l'appareil s'éteint et ne se rallume pas, débranchez-le et attendez environ 15 minutes avant de le rebrancher. Si l'appareil ne redémarre pas, demandez une assistance technique agréée.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- Il est conseillé de nettoyer régulièrement l'appareil et d'enlever les restes de nourriture.

- Si l'appareil n'est pas maintenu propre, sa surface peut s'abîmer et sa durée de vie s'en trouver affectée. Son utilisation peut même devenir dangereuse.
- Le plateau antiadhésif peut être nettoyé au lave-vaisselle.

TABLEAU DES RECOMMANDATIONS

Vous trouverez ici nos recommandations sur la durée et la température de cuisson de différents plats.

Programme	Durée (minutes)	Température (°C)
Frites françaises	20	190
Cuisses de poulet	20	185
Viande	15	180
Poisson	10	180
Crevettes	7	190
Pizza	12	180
Gâteaux/muffins	22	160
Légumes	12	160

**FRIGGITRICE AD ARIA
FA1801****DESCRIZIONE**

- A Pannello di controllo digitale
- B Corpo principale
- C Pentola per friggere
- D Maniglia
- E Vassoio antiaderente
- F Cavo di alimentazione

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Pulsante On/Off
2. Pulsante di aumento della temperatura
3. Pulsante di diminuzione della temperatura
4. Pulsante di aumento del tempo
5. Pulsante di riduzione del tempo
6. Pulsante di selezione del programma
7. Indicatori del programma
8. Display della temperatura
9. Visualizzazione dell'ora
10. Pulsante di mantenimento in caldo
11. Pulsante di preriscaldamento
12. Pulsante di riscaldamento doppio
13. Pulsante Start/Stop

USO E CURA

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisca immediatamente.
- Non utilizzi l'apparecchio quando è vuoto.
- Non utilizzi l'apparecchio se il pulsante di accensione/spengimento non funziona correttamente.
- Non sposti l'apparecchio mentre è in uso.
- Per mantenere il trattamento antiaderente in buone condizioni, non utilizzi utensili metallici o appuntiti.
- Non forzi la capacità di lavoro dell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Non conservi o trasporti l'apparecchio se è ancora caldo.

- Non lasci mai l'apparecchio collegato e incustodito se non è in uso. In questo modo risparmia energia e prolunga la vita dell'apparecchio.
- Utilizzi solo utensili adatti a sostenere temperature elevate.
- Portare il regolatore di temperatura sull'impostazione minima non significa che l'apparecchio sia spento.
- Come riferimento, nella tabella allegata troverà una raccomandazione sulla temperatura e sul tempo di cottura per diversi pasti.

ISTRUZIONI PER L'USO**PRIMA DELL'USO**

- Si assicuri che l'intera confezione del prodotto sia stata rimossa.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, pulisca le parti che entreranno in contatto con gli alimenti nel modo descritto nella sezione sulla pulizia.

UTILIZZARE

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Colleghi l'apparecchio alla rete elettrica.
- Estragga con cautela la pentola dalla friggitrice.

Nota: non utilizzi la pentola per friggere senza il vassoio antiaderente.

Nota: manipoli la pentola per friggere usando il manico. Non tocchi la pentola quando è calda.

- Metta gli ingredienti che vuole friggere all'interno della pentola per friggere.
- Introduca la pentola per friggere all'interno della friggitrice.
- Accenda l'apparecchio premendo il pulsante On/Off.
- Selezioni un programma, premendo ripetutamente il pulsante di selezione del programma.
- Selezionare la temperatura desiderata utilizzando i pulsanti di aumento e diminuzione della temperatura.
- Selezioni l'ora desiderata utilizzando i pulsanti di aumento e diminuzione dell'ora.

Nota: se la friggitrice è fredda, la funzione di preriscaldamento si attiva automaticamente. Se non lo desidera, prema il pulsante di preriscaldamento per disattivarlo.

- Può utilizzare entrambi gli elementi riscaldanti o solo uno. Se vuole che funzionino entrambi, prema il pulsante di

riscaldamento doppio e si assicuri che sia attivato nel menu.

- Premere il pulsante Start/Stop per avviare il processo di cottura.

Nota: se vuole scuotere gli ingredienti, estraiga la pentola per friggere dall'apparecchio e la scuota.

- Una volta terminato il tempo di cottura, la friggitrice emetterà diversi segnali acustici e si spegnerà automaticamente.

ATTENZIONE: la pentola, il cestello e il cibo saranno molto caldi.

- Controlli che il cibo sia cotto.
- Se non lo è, deve solo rimettere la pentola nella friggitrice e programmare il timer per cuocere ancora qualche minuto.
- Collochi la pentola per friggere su una superficie piana in grado di lavorare ad alte temperature.

TEMPO E TEMPERATURA

- Se lo desidera, può anche modificare le impostazioni della temperatura e dell'ora.
- Il tempo di cottura può essere regolato da 1 a 90 minuti utilizzando i pulsanti di aumento e diminuzione del tempo. Il tempo aumenta o diminuisce di 1 minuto ad ogni pressione.
- La temperatura di cottura può essere regolata da 40°C a 200°C utilizzando i pulsanti di aumento e diminuzione della temperatura. La temperatura aumenta o diminuisce di 5 °C ad ogni pressione.
- Tenga premuti i pulsanti di selezione per aumentare o diminuire rapidamente il tempo e la temperatura.

PROGRAMMI PREIMPOSTATI

- Questo apparecchio ha 8 programmi preimpostati.
- Per selezionare un programma, premere ripetutamente il pulsante di selezione del programma.
- Premere il pulsante Start/Stop per avviare il processo di cottura.
- Se lo desidera, può anche modificare le impostazioni della temperatura e dell'ora per i programmi preimpostati, come spiegato nella sezione "TEMPO E TEMPERATURA".

MANTENERE IL CALORE

- Può scegliere di avviare questa funzione anche se non è stata selezionata in precedenza. Programmerà 60°C per 45 minuti.
- Se lo seleziona prima dell'inizio del programma, una volta terminato il programma, inizieranno i 45 minuti a 60°C di questa funzione.

DOPPIO RISCALDAMENTO

- Può scegliere se utilizzare entrambi gli elementi riscaldanti (superiore e inferiore) o solo l'elemento riscaldante superiore utilizzando il "Pulsante di riscaldamento doppio".
- Prima di premere il pulsante Start/Stop, deve attivare o disattivare la funzione di doppio riscaldamento:
- Prema il pulsante Riscaldamento doppio e se lampeggia, significa che è stata selezionata la funzione di riscaldamento doppio e che funzioneranno sia l'elemento riscaldante superiore che quello inferiore.
- Prema di nuovo lo stesso pulsante e rimarrà fisso sullo schermo. Ciò indica che la funzione di doppio riscaldamento è disattivata e che funzionerà solo l'elemento riscaldante superiore.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Al termine del tempo di cottura, la friggitrice si fermerà automaticamente.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciarlo raffreddare.
- Pulisca l'apparecchio come spiegato nella sezione dedicata alla pulizia.

PROTETTORE TERMICO DI SICUREZZA

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.
- Se l'apparecchio si spegne e non si riaccende, lo scolleghi dalla rete elettrica e attenda circa 15 minuti prima di ricollegarlo. Se l'apparecchio non si riaccende, si rivolga all'assistenza tecnica autorizzata.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- È consigliabile pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali resti di cibo.
- Se l'apparecchio non viene mantenuto pulito, la sua superficie potrebbe danneggiarsi e compromettere la sua durata. Potrebbe persino diventare pericoloso da usare.

- Il vassoio antiaderente è adatto alla pulizia in lavastoviglie.

TABELLA DELLE RACCOMANDAZIONI

Qui può trovare le nostre raccomandazioni sui tempi e le temperature per friggere diversi piatti.

Programma	Tempo (minuti)	Temperatura (°C)
Patatine fritte francesi	20	190
Cosce di pollo	20	185
Carne	15	180
Pesce	10	180
Gamberi	7	190
Pizza	12	180
Torta/muffin	22	160
Verdure	12	160

**FREGIDORA D'AIRE
FA1801****DESCRIPCIÓ**

- A Panell de control digital
- B Cos principal
- C Cubeta
- D Nansa
- E Safata antiadherent
- F Cable d'alimentació

PANELL DE CONTROL

1. Botó d'encesa/apagada
2. Botó d'augment de temperatura
3. Botó de disminució de temperatura
4. Botó d'augment de temps
5. Botó de disminució de temps
6. Botó selector de programa
7. Indicadors del programa
8. Pantalla de temperatura
9. Pantalla de temps
10. Botó de mantenir calent
11. Botó de preescalfament
12. Botó de doble resistència de calor
13. Botó d'inici/aturada

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si les peces o els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris suministrats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell quan estigui buit.
- No utilitzeu l'aparell si el botó d'encesa/apagada no funciona correctament.
- No moveu l'aparell mentre estigui en ús.
- Per mantenir en bon estat el tractament antiadherent, no utilitzeu utensilis metàl·lics o punxeguts sobre ella.
- No forceu la capacitat de treball de l'aparell.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja. No guardeu ni transporteu l'aparell si encara està calent.
- No deixeu mai l'aparell connectat i desatès si no està en ús. Així estalviareu energia i perllongareu la vida útil de l'aparell.

- Utilitzeu només estris adequats per suportar altes temperatures.
- Situar el regulador de temperatura a la posició mínima no significa que l'aparell estigui apagat.
- Com a referència, a la taula annexa trobareu una recomanació sobre la temperatura i el temps de cocció per a diversos àpats.

INSTRUCCIONS D'ÚS**ABANS DEL SEU ÚS**

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fulllet "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús
- Abans d'utilitzar el producte per primera vegada, netegeu les peces que entren en contacte amb els aliments de la forma descrita a la secció de neteja.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Traieu la cubeta de la fregidora amb cura.

Nota: No utilitzeu la cubeta sense la safata antiadherent a dins.

Nota: manipuleu la cubeta utilitzant la nansa. No toqueu la cubeta quan estigui calenta.

- Poseu els ingredients que vulgueu fregir dins de la cubeta
- Introduïu la cubeta dins de la fregidora.
- Enceneu l'aparell prement el botó d'encesa/apagada.
- Seleccioneu un programa, prement repetidament el botó selector de programes.
- Seleccioneu la temperatura desitjada utilitzant els botons d'augment i disminució de la temperatura.
- Seleccioneu el temps desitjat utilitzant els botons d'augment i disminució del temps.

Nota: Si la fregidora està freda, la funció d'escalfament s'activarà automàticament. Si no voleu això, premeu el botó de preescalfament per desactivar-la.

- Podeu utilitzar els dos elements calefactors o només un. Si voleu que funcionin tots dos, premeu el botó de doble escalfament i assegureu-vos que està activat al menú.
- Premeu el botó d'inici/aturada per iniciar el procés de cocció.

Nota: si voleu agitar els ingredients, traieu la cubeta de l'aparell i sacsegeu-la.

- Quan el temps de cocció arribi al final, la fregidora emetrà diversos xiulets i s'apagarà automàticament.

ATENCIÓ: La cubeta, la cistella i els aliments estaran molt CALENTS.

- Comproveu que els aliments estan cuinats.
- Si no ho estan, només heu de tornar a ficar la cubeta a la fregidora i programar el temporitzador perquè es cuinin uns minuts més.
- Col·loqueu la cubeta sobre una superfície llisa capaç de treballar amb altes temperatures.

TEMPS I TEMPERATURA

- Si voleu, també podeu canviar els paràmetres de temperatura i temps.
- El temps de cocció es pot ajustar de 1 a 90 minuts utilitzant els botons d'augment i disminució del temps. El temps augmenta o disminueix 1 minut cada cop que es prem.
- La temperatura de cocció es pot ajustar de 40 °C a 200°C utilitzant els botons d'augment i disminució de la temperatura. La temperatura augmenta o disminueix 5 °C cada cop que es prem.
- Mantingueu premuts els botons selectors per augmentar o disminuir ràpidament el temps i la temperatura.

PROGRAMES PREESTABLERTS

- Aquest aparell té 8 programes preestablerts.
- Per seleccionar un programa, premeu repetidament el botó selector de programes.
- Premeu el botó d'inici/aturada per iniciar el procés de cocció.
- Si ho desitgeu, també podeu canviar els ajustaments de temperatura i temps dels programes preestablerts, tal com s'explica a la secció "TEMPS I TEMPERATURA".

MANTENIR CALENT

- Podeu triar iniciar aquesta funció fins i tot si no estava seleccionada prèviament. Programarà 60°C durant 45 minuts.
- Si el seleccioneu abans que comenci el programa, un cop finalitzat aquest, començaran els 45 minuts a 60°C d'aquesta funció.

DOBLE RESISTÈNCIA DE CALOR

- Podeu triar si voleu utilitzar ambdós elements calefactors (superior i inferior) o només el superior utilitzant el "Botó de doble resistència de calor".
- Abans de prémer el botó d'inici/atur, heu d'activar o desactivar la funció de doble resistència de calor.

- Premeu el botó de doble resistència de calor i, si parpelleja, vol dir que s'ha seleccionat la funció de doble resistència de calor i que funcionaran tant la resistència superior com la inferior.

- Torneu a prémer el mateix botó i romandrà fix a la pantalla. Això indica que la funció de doble resistència de calor està desactivada i només funcionarà la resistència superior.

QUAN ACABEU D'UTILITZAR L'APARELL

- Quan finalitzi el temps de cocció, la fregidora s'aturarà automàticament.
- Desendolceu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu que es refredi.
- Netegeu l'aparell com s'explica a la secció de neteja.

PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT

- L'aparell disposa d'un dispositiu de seguretat que el protegeix del sobreescalfament.
- Si l'aparell s'apaga sol i no es torna a engegar, desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica i espereu uns 15 minuts abans de tornar a connectar-lo. Si l'aparell no es torna a posar en marxa, sol·liciteu assistència tècnica autoritzada.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeiu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- És aconsellable netejar l'aparell amb regularitat i eliminar les restes de menjar.
- Si l'aparell no es manté net, la seva superfície es pot malmetre i afectar-ne la durada. Fins i tot en podria resultar perillós l'ús.
- La safata antiadherent es pot netejar al rentaplats.

TAULA DE RECOMANACIONS

Aquí trobareu les nostres recomanacions sobre el temps i la temperatura per fregir diferents menjars.

Programa	Temps (minuts)	Temperatura (°C)
Patates fregides	20	190
Cuixes de pollastre	20	185
Carn	15	180
Peix	10	180
Gambes	7	190
Pizza	12	180
Pastís/magdalenes	22	160
Verdures	12	160

HEISSLUFTFRITTEUSE FA1801

BESCHREIBUNG

- A Digitales Bedienfeld
- B Hauptteil
- C Bratentopf
- D Handgriff
- E Antihaft-Schale
- F Netzkabel

BEDIENFELD

1. Ein/Aus-Taste
2. Taste Temperatur erhöhen
3. Taste Temperatur senken
4. Schaltfläche Zeit erhöhen
5. Taste "Zeit vermindern"
6. Programmwahltaste
7. Programm-Indikatoren
8. Temperatur Anzeige
9. Zeitanzeige
10. Taste Warmhalten
11. Taste Vorheizen
12. Doppelte Heizungstaste
13. Taste Start/Stop

VERWENDUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Teile oder das Zubehör nicht ordnungsgemäß montiert sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschalter nicht richtig funktioniert.
- Bewegen Sie das Gerät nicht, während Sie es benutzen.
- Um die Antihafbeschichtung in gutem Zustand zu halten, verwenden Sie keine metallischen oder spitzen Utensilien darauf.
- Forcieren Sie nicht die Arbeitsleistung des Geräts.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Lagern oder transportieren Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.

- Lassen Sie das Gerät niemals angeschlossen und unbeaufsichtigt, wenn es nicht in Gebrauch ist. Das spart Energie und verlängert die Lebensdauer des Geräts.
- Verwenden Sie nur Utensilien, die für hohe Temperaturen geeignet sind.
- Das Drehen des Temperaturreglers auf die kleinste Einstellung bedeutet nicht, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Als Anhaltspunkt finden Sie in der beigefügten Tabelle eine Empfehlung für die Kochtemperatur und -zeit für verschiedene Gerichte.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verpackung des Produkts entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, reinigen Sie die Teile, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, wie im Abschnitt Reinigung beschrieben.

VERWENDEN SIE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Nehmen Sie den Frittierpfopf vorsichtig aus der Fritteuse.

Hinweis: Verwenden Sie den Bratentopf nicht ohne die antihafbeschichtete Platte darin.

Hinweis: Fassen Sie den Bratentopf am Griff an. Berühren Sie den Bratentopf nicht, wenn er heiß ist.

- Geben Sie die Zutaten, die Sie frittieren möchten, in die Pfanne.
- Führen Sie den Frittierpfopf in die Fritteuse ein.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Ein/Aus-Taste drücken.
- Wählen Sie ein Programm, indem Sie die Programmwahltaste wiederholt drücken.
- Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten zum Erhöhen und Senken der Temperatur.
- Wählen Sie die gewünschte Zeit mit den Tasten Zeit erhöhen und Zeit verringern.

Hinweis: Wenn die Fritteuse kalt ist, wird die Vorheizfunktion automatisch aktiviert. Wenn Sie dies nicht wünschen, drücken Sie die Vorheiztaste, um sie zu deaktivieren.

- Sie können entweder beide Heizelemente oder nur eines verwenden. Wenn Sie beide verwenden möchten, drücken Sie die Taste für die doppelte Heizung und vergewissern Sie sich, dass sie im Menü aktiviert ist.
- Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um den Garvorgang zu starten.

Hinweis: Wenn Sie die Zutaten schütteln möchten, nehmen Sie den Bratentopf aus dem Gerät und schütteln Sie ihn.

- Sobald die Garzeit zu Ende ist, piept die Fritteuse mehrmals und schaltet sich automatisch aus.

ACHTUNG: Bratentopf, Korb und Lebensmittel werden sehr HEISS sein.

- Prüfen Sie, ob das Essen gekocht ist.
- Wenn das nicht der Fall ist, brauchen Sie den Topf nur wieder in die Fritteuse zu stellen und den Timer so einzustellen, dass er ein paar Minuten länger kocht.
- Stellen Sie den Bratentopf auf eine ebene Fläche, die mit hohen Temperaturen arbeiten kann.

ZEIT UND TEMPERATUR

- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Temperatur- und Zeiteinstellungen ändern.
- Die Garzeit kann mit den Tasten zum Erhöhen und Verringern der Zeit von 1 bis 90 Minuten eingestellt werden. Die Zeit wird bei jedem Drücken um 1 Minute verlängert oder verkürzt.
- Mit den Tasten zum Erhöhen und Senken der Temperatur können Sie die Gartemperatur von 40°C bis 200°C einstellen. Die Temperatur steigt oder sinkt bei jedem Druck um 5 °C.
- Halten Sie die Auswahlstasten gedrückt, um die Zeit und die Temperatur schnell zu erhöhen oder zu verringern.

VOREINGESTELLTE PROGRAMME

- Dieses Gerät verfügt über 8 voreingestellte Programme.
- Um ein Programm zu wählen, drücken Sie wiederholt die Programmwahltaste.
- Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um den Garvorgang zu starten.
- Wenn Sie möchten, können Sie auch die Temperatur- und Zeiteinstellungen für die voreingestellten Programme ändern, wie im Abschnitt "ZEIT UND TEMPERATUR" erläutert.

WARM HALTEN

- Sie können diese Funktion auch starten, wenn sie vorher nicht ausgewählt wurde. Sie programmiert 60°C für 45 Minuten.

- Wenn Sie diese Funktion vor dem Programmstart auswählen, beginnen nach Beendigung des Programms die 45 Minuten bei 60°C dieser Funktion.

DOPPELTE HEATING

- Sie können wählen, ob Sie beide Heizelemente (oberes und unteres) oder nur das obere Heizelement verwenden möchten, indem Sie die "Doppelte Heizelemente" verwenden.
- Bevor Sie die Start/Stopp-Taste drücken, müssen Sie die doppelte Heizfunktion aktivieren oder deaktivieren:
- Drücken Sie die Taste für die doppelte Heizung. Wenn sie blinkt, bedeutet dies, dass die doppelte Heizfunktion ausgewählt ist und sowohl das obere als auch das untere Heizelement funktionieren.
- Wenn Sie dieselbe Taste erneut drücken, bleibt sie auf dem Bildschirm konstant. Dies bedeutet, dass die doppelte Heizfunktion deaktiviert ist und nur das obere Heizelement in Betrieb ist.

NACHDEM SIE DAS GERÄT BENUTZT HABEN

- Wenn die Garzeit abgelaufen ist, schaltet sich die Fritteuse automatisch ab.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Lassen Sie es abkühlen.
- Reinigen Sie das Gerät wie im Abschnitt über die Reinigung beschrieben.

THERMISCHER SICHERHEITSSCHUTZ

- Das Gerät verfügt über eine Sicherheitsvorrichtung, die das Gerät vor Überhitzung schützt.
- Wenn sich das Gerät ausschaltet und nicht wieder einschaltet, trennen Sie es vom Stromnetz und warten Sie etwa 15 Minuten, bevor Sie es wieder anschließen. Wenn sich das Gerät nicht wieder einschalten lässt, wenden Sie sich an einen autorisierten technischen Kundendienst.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch mit ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es anschließend ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.
- Es ist ratsam, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Lebensmittelreste zu entfernen.

- Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann seine Oberfläche beschädigt werden, was die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt. Die Benutzung könnte sogar gefährlich werden.
- Das antihafbeschichtete Tablett ist für die Reinigung in der Spülmaschine geeignet.

EMPFEHLUNGSLISTE

Hier finden Sie unsere Empfehlungen zu Zeit und Temperatur für das Braten verschiedener Gerichte.

Programm	Zeit (Minuten)	Temperatur (°C)
Pommes frites	20	190
Hühnerbeine	20	185
Fleisch	15	180
Fisch	10	180
Garnelen	7	190
Pizza	12	180
Kuchen/Muffins	22	160
Gemüse	12	160

**HETELUCHTFRITEUSE
FA1801****BESCHRIJVING**

- A Digitaal bedieningspaneel
- B Hoofddeelte
- C Koekenpan
- D Handgreep
- E Bakje met antiaanbaklaag
- F Netsnoer

BEDIENINGSPANEEL

1. Aan/uit-knop
2. Temperatuur verhogen
3. Temperatuur verlagen
4. Tijd verhogen knop
5. Tijd verminderen knop
6. Programmeuzeknop
7. Programma-indicatoren
8. Temperatuureergave
9. Tijdweergave
10. Warmhoudknop
11. Knop Voorverwarmen
12. Dubbele verwarmingsknop
13. Start/Stop-knop

GEBRUIK EN VERZORGING

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.
- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet goed werkt.
- Verplaats het apparaat niet als het in gebruik is.
- Om de antiaanbaklaag in goede staat te houden, mag u er geen metalen of puntig keukengerei op gebruiken.
- Forceer de werkcapaciteit van het apparaat niet.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar of vervoer het apparaat niet als het nog heet is.
- Laat het apparaat nooit aangesloten en onbeheerd achter als het niet in gebruik is. Dit bespaart energie en verlengt de levensduur van het apparaat.

- Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor hoge temperaturen.
- Als u de temperatuurregelaar op de minimumstand zet, betekent dit niet dat het apparaat uitgeschakeld is.
- Ter referentie vindt u in de tabel in de bijlage een aanbeveling voor de kooktemperatuur en -tijd voor verschillende maaltijden.

INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK**VOOR GEBRUIK**

- Zorg ervoor dat de volledige verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".
- Voordat u het product voor de eerste keer gebruikt, reinigt u de onderdelen die in contact komen met voedsel op de manier die beschreven is in het hoofdstuk over reiniging.

GEBRUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Haal de frituurpan voorzichtig uit de frituurpan.

Opmerking: Gebruik de koekenpan niet zonder de antiaanbaklaag erin.

Let op: manipuleer de koekenpan met behulp van het handvat. Raak de koekenpan niet aan als hij heet is.

- Doe de ingrediënten die u wilt frituren in de frituurpan
- Plaats de frituurpan in de friteuse.
- Zet het apparaat aan door op de Aan/Uit-toets te drukken.
- Selecteer een programma door herhaaldelijk op de programmakiezer te drukken.
- Selecteer de gewenste temperatuur met de toetsen Temperatuur verhogen en Temperatuur verlagen.
- Selecteer de gewenste tijd met de toetsen voor het verhogen en verlagen van de tijd.

Opmerking: Als de friteuse koud is, wordt de voorverwarmfunctie automatisch geactiveerd. Als u dit niet wilt, druk dan op de voorverwarmknop om deze uit te schakelen.

- U kunt beide verwarmingselementen gebruiken of slechts één. Als u beide wilt gebruiken, druk dan op de dubbele verwarmingstoets en zorg ervoor dat deze in het menu geactiveerd is.
- Druk op de start/stop-knop om het kookproces te starten.

Opmerking: als u de ingrediënten wilt schudden, haalt u de frituurpan uit het apparaat en schudt u deze.

- Zodra de kooktijd voorbij is, geeft de friteuse een aantal pieptonen en schakelt hij automatisch uit.

LET OP: De frituurpan, het mandje en het voedsel zullen erg HEET zijn.

- Controleer of het voedsel gaar is.
- Als dit niet het geval is, hoeft u alleen maar de frituurpan terug in de frituurpan te doen en de timer te programmeren om nog een paar minuten te koken.
- Plaats de braadpan op een vlak oppervlak dat met hoge temperaturen kan werken.

TIJD EN TEMPERATUUR

- Als u wilt, kunt u ook de temperatuur- en tijdsinstellingen wijzigen.
- De kooktijd kan worden ingesteld van 1 tot 90 minuten met behulp van de toetsen voor het verhogen en verlagen van de tijd. Bij elke druk op de knop wordt de tijd 1 minuut langer of korter.
- De kooktemperatuur kan worden ingesteld van 40°C tot 200°C met behulp van de toetsen voor het verhogen en verlagen van de temperatuur. De temperatuur wordt bij elke druk op de knop 5 °C hoger of lager.
- Houd de keuzetoetsen ingedrukt om de tijd en temperatuur snel te verhogen of verlagen.

VOORAF INGESTELDE PROGRAMMA'S

- Dit apparaat heeft 8 vooraf ingestelde programma's.
- Druk herhaaldelijk op de programmakiezer om een programma te selecteren.
- Druk op de start/stop-knop om het kookproces te starten.
- Als u wilt, kunt u ook de temperatuur- en tijdsinstellingen voor de vooraf ingestelde programma's wijzigen, zoals uitgelegd in het gedeelte "TIJD EN TEMPERATUUR".

WARM BLIJVEN

- U kunt ervoor kiezen om deze functie te starten, zelfs als deze niet eerder was geselecteerd. Er wordt dan gedurende 45 minuten 60°C geprogrammeerd.
- Als u dit selecteert voordat het programma begint, zullen na afloop van het programma de 45 minuten bij 60°C van deze functie beginnen.

DUBBELE VERHOOGING

- U kunt kiezen of u beide verwarmingselementen (boven en onder) of alleen het bovenste verwarmingselement wilt gebruiken met de "Dubbele Verwarmingsknop".

- Voordat u op de Start/Stop-knop drukt, moet u de dubbele verwarmingsfunctie activeren of deactiveren:

- Als de dubbele verwarmingsknop knippert, betekent dit dat de dubbele verwarmingsfunctie geselecteerd is en dat zowel de bovenste als onderste verwarmingselementen werken.

- Druk nogmaals op dezelfde knop, en deze blijft op het scherm staan. Dit geeft aan dat de dubbele verwarmingsfunctie gedeactiveerd is, en dat alleen het bovenste verwarmingselement werkt.

ALS U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Wanneer de kooktijd is afgelopen, stopt de friteuse automatisch.
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het afkoelen.
- Reinig het apparaat zoals uitgelegd in het hoofdstuk over reiniging.

THERMISCHE BEVEILIGING

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat tegen oververhitting beschermt.
- Als het apparaat zichzelf uitschakelt en niet meer inschakelt, haal dan de stekker uit het stopcontact en wacht ongeveer 15 minuten voordat u het weer aansluit. Als het apparaat niet opnieuw start, vraag dan bevoegde technische hulp.

REINIGING

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Het is raadzaam om het apparaat regelmatig schoon te maken en voedselresten te verwijderen.
- Als het apparaat niet schoon wordt gehouden, kan het oppervlak beschadigd raken en de levensduur beïnvloeden. Het kan zelfs gevaarlijk worden om te gebruiken.
- Het bakje met antiaanbaklaag kan in de vaatwasser gereinigd worden.

TABEL MET AANBEVELINGEN

Hier vindt u onze aanbevelingen voor de tijd en temperatuur voor het frituren van verschillende maaltijden.

Programma	Tijd (minuten)	Temperatuur (°C)
Franse frietjes	20	190
Kippenpoten	20	185
Vlees	15	180
Vis	10	180
Garnalen	7	190
Pizza	12	180
Cake/muffins	22	160
Groenten	12	160

**FRITEUZĂ CU AER
FA1801****DESCRIERE**

- A Panou de control digital
- B Corpul principal
- C Oală de prăjit
- D Mâner
- E Tavă antiaderentă
- F Cablu de alimentare

PANOU DE CONTROL

1. Buton pornire/oprire
2. Butonul de creștere a temperaturii
3. Butonul de scădere a temperaturii
4. Butonul de creștere a timpului
5. Buton de reducere a timpului
6. Buton selector de program
7. Indicatori de program
8. Afișajul temperaturii
9. Afișarea orei
10. Butonul de menținere a căldurii
11. Butonul de preîncălzire
12. Buton dublu de încălzire
13. Butonul Start/Stop

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasati complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul atunci când este gol.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează corect.
- Nu mutați aparatul în timpul utilizării.
- Pentru a menține tratamentul antiaderent în stare bună, nu folosiți ustensile metalice sau ascuțite pe el.
- Nu forțați capacitatea de lucru a aparatului.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Nu depozitați sau transportați aparatul dacă acesta este încă fierbinte.

- Nu lăsați niciodată aparatul conectat și nesupravegheat dacă nu este utilizat. Acest lucru economisește energie și prelungește durata de viață a aparatului.
- Utilizați numai ustensile adecvate pentru a suporta temperaturi ridicate.
- Trecerea regulatorului de temperatură la setarea minimă nu înseamnă că aparatul este oprit.
- Ca referință, în tabelul anexat veți găsi o recomandare privind temperatura și timpul de gătit pentru mai multe mese.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**ÎNAINTE DE UTILIZARE**

- Asigurați-vă că întregul ambalaj al produsului a fost îndepărtat.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare
- Înainte de a utiliza produsul pentru prima dată, curățați părțile care vor intra în contact cu alimentele în modul descris în secțiunea de curățare.

UTILIZARE

- Amplasati complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețea.
- Scoateți cu grijă vasul de prăjit din friteuză.

Notă: Nu utilizați vasul de prăjire fără tava antiaderentă în el.

Notă: manipulați vasul de prăjit folosind mânerul. Nu atingeți vasul de prăjit atunci când este fierbinte.

- Puneți ingredientele pe care doriți să le prăjiți în cratiță
- Introduceți vasul de prăjit în friteuză.
- Porniți aparatul prin apăsarea butonului On/Off.
- Selectați un program, prin apăsarea repetată a butonului de selectare a programului.
- Selectați temperatura dorită utilizând butoanele de creștere și scădere a temperaturii.
- Selectați timpul dorit utilizând butoanele de creștere și scădere a timpului.

Notă: Dacă friteuza este rece, funcția de preîncălzire se va activa automat. Dacă nu doriți acest lucru, apăsați butonul de preîncălzire pentru a o dezactiva.

- Puteți utiliza ambele elemente de încălzire sau doar unul. Dacă doriți ca ambele să funcționeze, apăsați butonul de încălzire dublă și asigurați-vă că este activat în meniu.

- Apăsați butonul start/stop pentru a începe procesul de gătire.

Notă: dacă doriți să agitați ingredientele, scoateți vasul de prăjit din aparat și agitați-l.

- Odată ce timpul de gătire a ajuns la final, friteuza va emite mai multe semnale sonore și se va opri automat.

ATENȚIE: Vasul de prăjit, coșul și alimentele vor fi foarte fierbinți.

- Verificați dacă mâncarea este gătită.
- Dacă nu este, trebuie doar să puneți vasul de prăjire înapoi în friteuză și să programați cronometrul pentru a găti încă câteva minute.
- Așezați vasul de prăjire pe o suprafață plană care să poată lucra la temperaturi ridicate.

TIMP ȘI TEMPERATURĂ

- Dacă doriți, puteți modifica și setările de temperatură și timp.
- Timpul de gătire poate fi reglat de la 1 la 90 de minute prin utilizarea butoanelor de creștere și scădere a timpului. Timpul crește sau scade cu 1 minut la fiecare apăsare.
- Temperatura de gătit poate fi reglată de la 40°C la 200°C prin utilizarea butoanelor de creștere și scădere a temperaturii. Temperatura crește sau scade cu 5 °C la fiecare apăsare.
- Apăsați și mențineți apăsat butoanele de selectare pentru a crește sau a scădea rapid timpul și temperatura.

PROGRAME PRESTABILITE

- Acest aparat are 8 programe presetate.
- Pentru a selecta un program, apăsați butonul de selectare a programului în mod repetat.
- Apăsați butonul start/stop pentru a începe procesul de gătire.
- Dacă doriți, puteți modifica și setările de temperatură și timp pentru programele presetate, așa cum se explică în secțiunea "TEMPERATURA ȘI TIMPUL".

PĂSTRAȚI CĂLDURA

- Puteți alege să porniți această funcție chiar dacă nu a fost selectată anterior. Aceasta va programa 60°C timp de 45 de minute.
- Dacă o selectați înainte de începerea programului, odată ce programul se termină, vor începe cele 45 de minute la 60°C ale acestei funcții.

ÎNĂLȚARE DUBLĂ

- Puteți alege dacă să utilizați ambele elemente de încălzire (superior și inferior) sau numai elementul de încălzire superior, utilizând "Butonul de încălzire dublă".
- Înainte de a apăsa butonul Start/Stop, trebuie să activați sau să dezactivați funcția de încălzire dublă:
- Apăsați butonul de încălzire dublă, iar dacă acesta clipește, înseamnă că funcția de încălzire dublă este selectată, iar atât elementele de încălzire superioare, cât și cele inferioare vor funcționa.
- Apăsați din nou același buton, iar acesta va rămâne constant pe ecran. Acest lucru indică faptul că funcția de încălzire dublă este dezactivată și doar elementul de încălzire superior va funcționa.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Când se termină timpul de gătire, friteuza se va opri automat.
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Se lasă să se răcească.
- Curățați aparatul așa cum este explicat în secțiunea de curățare.

PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ

- Aparatul are un dispozitiv de siguranță, care protejează aparatul de supraîncălzire.
- Dacă aparatul se oprește singur și nu se pornește din nou, deconectați-l de la rețeaua de alimentare și așteptați aproximativ 15 minute înainte de a-l reconecta. Dacă aparatul nu pornește din nou, solicitați asistență tehnică autorizată.

CURĂȚARE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.
- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Este recomandabil să curățați aparatul în mod regulat și să îndepărtați orice resturi de alimente.
- Dacă aparatul nu este menținut curat, suprafața sa se poate deteriora și poate afecta durata de viață a acestuia. Ar putea deveni chiar periculos de utilizat.
- Tava antiaderentă este potrivită pentru curățarea în mașina de spălat vase.

TABEL DE RECOMANDARE

Aici puteți găsi recomandările noastre privind timpul și temperatura pentru prăjirea diferitelor feluri de mâncare.

Program	Timp (minute)	Temperatura (°C)
Chipsuri frânțuzești	20	190
Picioare de pui	20	185
Carne	15	180
Pește	10	180
Creveți	7	190
Pizza	12	180
Tort / briose	22	160
Legume	12	160

**FRYTKOWNICA POWIETRZNA
FA1801****OPIS**

- A Cyfrowy panel sterowania
- B Główny korpus
- C Garnek do smażenia
- D Uchwyt
- E Nieprzylegająca taca
- F Przewód zasilający

PANEL STEROWANIA

1. Przycisk włączania/wyłączania
2. Przycisk zwiększania temperatury
3. Przycisk obniżania temperatury
4. Przycisk zwiększania czasu
5. Przycisk zmniejszania czasu
6. Przycisk wyboru programu
7. Wskaźniki programu
8. Wyświetlacz temperatury
9. Wyświetlanie czasu
10. Przycisk utrzymywania ciepła
11. Przycisk podgrzewania
12. Przycisk podwójnego ogrzewania
13. Przycisk Start/Stop

UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać pustego urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli przycisk włączania/wyłączania nie działa prawidłowo.
- Nie wolno przenosić urządzenia podczas jego użytkowania.
- Aby utrzymać powłokę nieprzylegającą w dobrym stanie, nie należy używać na niej metalowych lub ostro zakończonych przyborów.
- Nie należy forsować wydajności pracy urządzenia.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Nie przechowywać ani nie transportować urządzenia, jeśli jest ono jeszcze gorące.

- Nigdy nie pozostawiać podłączonego urządzenia bez nadzoru, jeśli nie jest używane. Oszczęda to energię i wydłuża żywotność urządzenia.
- Proszę używać wyłącznie przyborów odpowiednich do pracy w wysokich temperaturach.
- Ustawienie regulatora temperatury na minimum nie oznacza wyłączenia urządzenia.
- W załączonej tabeli znajdują Państwo zalecenia dotyczące temperatury i czasu gotowania dla kilku posiłków.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA**PRZED UŻYCIEM**

- Proszę upewnić się, że całe opakowanie produktu zostało usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem
- Przed pierwszym użyciem produktu należy wyczyścić części, które będą miały kontakt z żywnością, w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

PROSZĘ UŻYWAĆ

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.
- Ostrożnie wyjąć garnek z frytkownicy.

Uwaga: Proszę nie używać garnka bez nieprzylegającej tacki.

Uwaga: proszę manipulować garnkiem za pomocą uchwytu. Proszę nie dotykać gorącego garnka.

- Umieścić składniki, które mają być smażone w garnku.
- Proszę umieścić garnek do smażenia wewnątrz frytownicy.
- Proszę włączyć urządzenie, naciskając przycisk On/Off.
- Proszę wybrać program, naciskając kilkakrotnie przycisk wyboru programu.
- Proszę wybrać żadaną temperaturę za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania temperatury.
- Proszę wybrać żądany czas za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania czasu.

Uwaga: Jeśli frytownica jest zimna, funkcja podgrzewania włączy się automatycznie. Jeśli nie chcą Państwo tego, proszę nacisnąć przycisk podgrzewania, aby ją wyłączyć.

- Można używać obu elementów grzewczych lub tylko jednego. Jeśli chcą Państwo, aby działały oba elementy, należy nacisnąć przycisk podwójnego ogrzewania i upewnić się, że jest on aktywny w menu.

- Proszę nacisnąć przycisk start/stop, aby rozpocząć proces gotowania.

Uwaga: jeśli chcą Państwo wstrząsnąć składnikami, proszę wyjąć garnek z urządzenia i potrząsnąć nim.

- Gdy czas gotowania dobiegnie końca, frytkownica wyemituje kilka sygnałów dźwiękowych i wyłączy się automatycznie.

UWAGA: Garnek do smażenia, kosz i jedzenie będą bardzo GORĄCE.

- Proszę sprawdzić, czy jedzenie jest ugotowane.
- Jeśli tak nie jest, wystarczy włożyć garnek z powrotem do frytkownicy i zaprogramować timer na gotowanie jeszcze przez kilka minut.
- Umieścić garnek do smażenia na gładkiej powierzchni zdolnej do pracy z wysokimi temperaturami.

CZAS I TEMPERATURA

- W razie potrzeby można również zmienić ustawienia temperatury i czasu.
- Czas gotowania można regulować w zakresie od 1 do 90 minut za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania czasu. Czas zwiększa się lub zmniejsza o 1 minutę po każdym naciśnięciu.
- Temperaturę gotowania można regulować w zakresie od 40°C do 200°C za pomocą przycisków zwiększania i zmniejszania temperatury. Temperatura wzrasta lub maleje o 5°C po każdym naciśnięciu przycisku.
- Proszę nacisnąć i przytrzymać przyciski wyboru, aby szybko zwiększyć lub zmniejszyć czas i temperaturę.

WSTĘPNIE USTAWIONE PROGRAMY

- To urządzenie ma 8 wstępnie ustawionych programów.
- Aby wybrać program, proszę kilkakrotnie nacisnąć przycisk wyboru programu.
- Proszę nacisnąć przycisk start/stop, aby rozpocząć proces gotowania.
- W razie potrzeby można również zmienić ustawienia temperatury i czasu dla zaprogramowanych programów, jak wyjaśniono w sekcji "CZAS I TEMPERATURA".

PROSZĘ SIĘ OGRZAĆ

- Można uruchomić tę funkcję, nawet jeśli nie została ona wcześniej wybrana. Funkcja ta zaprogramuje temperaturę 60°C na 45 minut.
- Jeśli wybiorą Państwo tę funkcję przed rozpoczęciem programu, po zakończeniu programu rozpocznie się 45 minut w temperaturze 60°C.

PODWÓJNE OGRZEWANIE

- Można wybrać, czy używać obu elementów grzejnych (górnego i dolnego), czy tylko górnego elementu grzejnego za pomocą "Przycisku podwójnego ogrzewania".
- Przed naciśnięciem przycisku Start/Stop należy aktywować lub dezaktywować funkcję podwójnego ogrzewania:
- Proszę nacisnąć przycisk podwójnego ogrzewania, a jeśli miga, oznacza to, że wybrano funkcję podwójnego ogrzewania i zarówno górny, jak i dolny element grzejny będą działać.
- Proszę ponownie nacisnąć ten sam przycisk, a jego wskazanie na ekranie pozostanie stałe. Oznacza to, że funkcja podwójnego ogrzewania jest wyłączona i działa tylko górny element grzejny.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Gdy czas gotowania dobiegnie końca, frytkownica zatrzyma się automatycznie.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Proszę poczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie w sposób opisany w części dotyczącej czyszczenia.

ZABEZPIECZENIE TERMICZNE

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.
- Jeśli urządzenie wyłączy się i nie włączy ponownie, proszę odłączyć je od zasilania i odczekać około 15 minut przed ponownym podłączeniem. Jeśli urządzenie nie uruchomi się ponownie, proszę skorzystać z autoryzowanej pomocy technicznej.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścieme.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Zaleca się regularne czyszczenie urządzenia i usuwanie resztek jedzenia.
- Jeśli urządzenie nie będzie utrzymywane w czystości, jego powierzchnia może ulec uszkodzeniu, co wpłynie

na jego trwałość. Może nawet stać się niebezpieczne w użyciu.

- Nieprzywierająca taca nadaje się do mycia w zmywarce.

TABELA ZALECEŃ

Tutaj znajdują Państwo nasze zalecenia dotyczące czasu i temperatury smażenia różnych potraw.

Program	Czas (minuty)	Temperatura (°C)
Francuskie chipsy	20	190
Udka z kurczaka	20	185
Mięso	15	180
Ryby	10	180
Krewetki	7	190
Pizza	12	180
Ciasto/muffiny	22	160
Warzywa	12	160

**ВЪЗДУШЕН ФРИТЮРНИК
FA1801****ОПИСАНИЕ**

- A Цифров контролен панел
- B Основно тяло
- C Тенджер за пържене
- D Дръжка
- E Незалепваща тава
- F Захранващ кабел

ПАНЕЛ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

1. Бутон за включване/изключване
2. Бутон за повишаване на температурата
3. Бутон за намаляване на температурата
4. Бутон за увеличаване на времето
5. Бутон за намаляване на времето
6. Бутон за избор на програма
7. Програмни показатели
8. Индикация на температурата
9. Показване на времето
10. Бутон за поддържане на топлина
11. Бутон за предварително загряване
12. Бутон за двойно нагряване
13. Бутон Старт/Стоп

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, когато е празен.
- Не използвайте уреда, ако бутонът за включване/изключване не работи правилно.
- Не премествайте уреда, докато се използва.
- За да запазите незалепващото покритие в добро състояние, не използвайте метални или заострени прибори върху него.
- Не насилвайте работния капацитет на уреда.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Не съхранявайте и не транспортирайте уреда, ако той е все още горещ.

- Никога не оставяйте уреда свързан и без надзор, ако не се използва. Това спестява енергия и удължава живота на уреда.
- Използвайте само съдове, подходящи за работа при високи температури.
- Завъртането на температурния регулатор на минималната настройка не означава, че уредът е изключен.
- В приложената таблица можете да намерите препоръка за температурата и времето за готвене за няколко ястия.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА**ПРЕДИ УПОТРЕБА**

- Уверете се, че цялата опаковка на продукта е отстранена.
- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба
- Преди да използвате продукта за първи път, почистете частите, които ще бъдат в контакт с храна, по начина, описан в раздела за почистване.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Внимателно извадете съда за пържене от фритюрника.

Забележка: Не използвайте съда за пържене без незалепващата тава в него.

Забележка: манипулирайте тенджерата за пържене с помощта на дръжката. Не докосвайте съда за пържене, когато е горещ.

- Поставете съставките, които искате да запържите, в съда за пържене.
- Поставете съда за пържене във фритюрника.
- Включете уреда, като натиснете бутона за включване/изключване.
- Изберете програма, като натиснете многократно бутона за избор на програма.
- Изберете желаната температура с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване на температурата.
- Изберете желаното време с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване на времето.

Забележка: Ако фритюрникът е студен, функцията за предварително загряване ще се активира автоматично. Ако не желаете това, натиснете бутона за предварително нагряване, за да я деактивирате.

- Можете да използвате и двата нагревателни елемента или само единия. Ако искате и двата да работят, натиснете бутона за двойно нагряване и се уверете, че е активиран в менюто.
- Натиснете бутона Старт/Стоп, за да стартирате процеса на готвене.

Забележка: ако искате да разклатите съставките, извадете съда за пържене от уреда и го разклатете.

- След като времето за готвене изтече, фритюрникът ще издаде няколко звукови сигнала и ще се изключи автоматично.

ВНИМАНИЕ: Съдът за пържене, кошницата и храната ще бъдат много горещи.

- Проверете дали храната е сготвена.
- Ако не е, трябва само да върнете съда за пържене обратно във фритюрника и да настроите таймера да готви още няколко минути.
- Поставете съда за пържене върху гладка повърхност, която може да работи при високи температури.

ВРЕМЕ И ТЕМПЕРАТУРА

- Ако желаете, можете също така да промените настройките за температура и време.
- Времето за готвене може да се регулира от 1 до 90 минути с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване на времето. Времето се увеличава или намалява с 1 минута при всяко натискане.
- Температурата на готвене може да се регулира от 40°C до 200°C с помощта на бутоните за увеличаване и намаляване на температурата. Температурата се увеличава или намалява с 5 °C при всяко натискане.
- Натиснете и задръжте бутоните за избор, за да увеличите или намалите бързо времето и температурата.

ПРЕДВАРИТЕЛНО ЗАДАДЕНИ ПРОГРАМИ

- Този уред има 8 предварително зададени програми.
- За да изберете програма, натиснете многократно бутона за избор на програма.
- Натиснете бутона Старт/Стоп, за да стартирате процеса на готвене.
- Ако желаете, можете също така да промените настройките на температурата и времето за

предварително зададените програми, както е обяснено в раздел "ВРЕМЕ И ТЕМПЕРАТУРА".

ПОДДЪРЖАЙТЕ ТОПЛИНА

- Можете да изберете да стартирате тази функция, дори ако не е била избрана преди това. Тя ще програмира 60°C за 45 минути.
- Ако я изберете преди стартирането на програмата, след приключването ѝ ще започнат 45-те минути при 60°C на тази функция.

ДВОЙНО ПОКРИТИЕ

- Можете да изберете дали да използвате и двата нагревателни елемента (горен и долен) или само горния нагревателен елемент, като използвате бутона "Двойно нагряване".
- Преди да натиснете бутона Старт/Стоп, трябва да активирате или деактивирате функцията за двойно нагряване:
- Натиснете бутона за двойно нагряване и ако той мига, това означава, че е избрана функцията за двойно нагряване и ще работят както горният, така и долният нагревателен елемент.
- Натиснете отново същия бутон и той ще остане стабилен на екрана. Това означава, че функцията за двойно нагряване е деактивирана и ще работи само горният нагревателен елемент.

СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Когато времето за готвене изтече, фритюрникът ще спре автоматично.
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете я да изстине.
- Почистете уреда, както е обяснено в раздела за почистване.

ЗАЩИТЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.
- Ако уредът се самоизключи и не се включи отново, изключете го от електрическата мрежа и изчакайте около 15 минути, преди да го включите отново. Ако машината не се включи отново, потърсете оторизирана техническа помощ.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Препоръчително е редовно да почиствате уреда и да отстранявате остатъците от храна.
- Ако уредът не се поддържа чист, повърхността му може да се повреди и това да повлияе на продължителността на експлоатацията му. Той дори може да стане опасен за използване.
- Тавата с незалепащо покритие е подходяща за почистване в съдомиялна машина.

ТАБЛИЦА ЗА ПРЕПОРЪЧВАНЕ

Тук можете да намерите нашите препоръки за времето и температурата за пържене на различни ястия.

Програма	Време (минути)	Температура (°C)
Френски чипс	20	190
Пилешки бутчета	20	185
Месо	15	180
Риба	10	180
Скариди	7	190
Пица	12	180
Торта/мъфини	22	160
Зеленчуци	12	160

**ΦΡΙΤΕΖΑ ΑΕΡΟΣ
FA1801****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

- A Ψηφιακός πίνακας ελέγχου
- B Κύριο σώμα
- C Τηγάνι
- D Λαβή
- E Αντικολλητικός δίσκος
- F Καλώδιο τροφοδοσίας

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Κουμπί on/off
2. Κουμπί αύξησης θερμοκρασίας
3. Κουμπί μείωσης θερμοκρασίας
4. Κουμπί αύξησης χρόνου
5. Κουμπί μείωσης χρόνου
6. Κουμπί επιλογής προγράμματος
7. Δείκτες προγράμματος
8. Οθόνη θερμοκρασίας
9. Οθόνη ώρας
10. Κουμπί Keep warm
11. Κουμπί προθέρμανσης
12. Κουμπί διπλής θέρμανσης
13. Κουμπί Start/Stop

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είναι άδεια.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης δεν λειτουργεί σωστά.
- Μην μετακινείτε τη συσκευή κατά τη χρήση.
- Για να διατηρήσετε την αντικολλητική επεξεργασία σε καλή κατάσταση, μην χρησιμοποιείτε μεταλλικά ή αιχμηρά σκεύη πάνω της.
- Μην πιέζετε την ικανότητα εργασίας της συσκευής.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Μην αποθηκεύετε ή μεταφέρετε τη συσκευή εάν είναι ακόμα ζεστή.

- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη και χωρίς επίτηρηση αν δεν χρησιμοποιείται. Έτσι εξοικονομείτε ενέργεια και παρατείνετε τη διάρκεια ζωής της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σκεύη κατάλληλα για την υποστήριξη υψηλών θερμοκρασιών.
- Η μετατροπή του ρυθμιστή θερμοκρασίας στην ελάχιστη ρύθμιση δεν σημαίνει ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Ως αναφορά, στον πίνακα που επισυνάπτεται θα βρείτε συστάσεις σχετικά με τη θερμοκρασία και το χρόνο μαγειρέματος για διάφορα γεύματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ**

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί ολόκληρη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα μέρη που θα έρθουν σε επαφή με τρόφιμα με τον τρόπο που περιγράφεται στην ενότητα "Καθαρισμός".

ΧΡΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Βγάλτε προσεκτικά το τηγάνι από τη φριτέζα.

Σημείωση: Μην χρησιμοποιείτε το τηγάνι χωρίς τον αντικολλητικό δίσκο.

Σημείωση: χειριστείτε το τηγάνι χρησιμοποιώντας τη λαβή. Μην αγγίζετε το τηγάνι όταν είναι καυτό.

- Βάλτε τα υλικά που θέλετε να τηγανίσετε μέσα στο τηγάνι.
- Εισάγετε το δοχείο τηγανίσματος μέσα στη φριτέζα.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή πατώντας το κουμπί On/Off.
- Επιλέξτε ένα πρόγραμμα, πατώντας επανειλημμένα το κουμπί επιλογής προγράμματος.
- Επιλέξτε την επιθυμητή θερμοκρασία χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης της θερμοκρασίας.
- Επιλέξτε τον επιθυμητό χρόνο χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης του χρόνου.

Σημείωση: Εάν η φριτέζα είναι κρύα, η λειτουργία προθέρμανσης θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Αν δεν το θέλετε αυτό, πατήστε το κουμπί προθέρμανσης για να την απενεργοποιήσετε.

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε και τα δύο θερμαντικά στοιχεία ή μόνο το ένα. Αν θέλετε να λειτουργούν και τα δύο, πατήστε το κουμπί διπλής θέρμανσης και βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένο στο μενού.
- Πατήστε το κουμπί έναρξης/διακοπής για να ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος.

Σημείωση: αν θέλετε να ανακινήσετε τα υλικά, βγάλτε το τηγάνι από τη συσκευή και ανακινήστε το.

- Μόλις ο χρόνος μαγειρέματος φτάσει στο τέλος του, η φριτζά θα ηχήσει αρκετές φορές και θα απενεργοποιηθεί αυτόματα.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το τηγάνι, το καλάθι και το φαγητό θα είναι πολύ ΖΕΣΤΑ.

- Ελέγξτε αν το φαγητό είναι μαγειρεμένο.
- Αν δεν είναι, αρκεί να ξαναβάλλετε το τηγάνι στη φριτζά και να προγραμματίσετε το χρονόμετρο να μαγειρέψει για λίγα λεπτά ακόμα.
- Τοποθετήστε το τηγάνι πάνω σε μια απλή επιφάνεια ικανή να λειτουργεί σε υψηλές θερμοκρασίες.

ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

- Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ώρας.
- Ο χρόνος μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από 1 έως 90 λεπτά χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης του χρόνου. Ο χρόνος αυξάνεται ή μειώνεται κατά 1 λεπτό σε κάθε πάτημα.
- Η θερμοκρασία μαγειρέματος μπορεί να ρυθμιστεί από 40°C έως 200°C χρησιμοποιώντας τα κουμπιά αύξησης και μείωσης της θερμοκρασίας. Η θερμοκρασία αυξάνεται ή μειώνεται κατά 5 °C σε κάθε πάτημα.
- Πατήστε παρατεταμένα τα κουμπιά επιλογής για να αυξήσετε ή να μειώσετε γρήγορα το χρόνο και τη θερμοκρασία.

ΠΡΟΚΑΘΟΡΙΣΜΕΝΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει 8 προκαθορισμένα προγράμματα.
- Για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα, πατήστε επανειλημμένα το κουμπί επιλογής προγράμματος.
- Πατήστε το κουμπί έναρξης/διακοπής για να ξεκινήσει η διαδικασία μαγειρέματος.
- Εάν επιθυμείτε, μπορείτε επίσης να αλλάξετε τις ρυθμίσεις θερμοκρασίας και ώρας για τα προκαθορισμένα προγράμματα, όπως εξηγείται στην ενότητα "ΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ".

ΔΙΑΤΗΡΗΣΤΕ ΤΗ ΖΕΣΤΑΣΙΑ ΣΑΣ

- Μπορείτε να επιλέξετε την έναρξη αυτής της λειτουργίας ακόμη και αν δεν είχε επιλεγεί προηγουμένως. Θα προγραμματίσει 60°C για 45 λεπτά.
- Εάν την επιλέξετε πριν από την έναρξη του προγράμματος, μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, θα ξεκινήσουν τα 45 λεπτά στους 60°C αυτής της λειτουργίας.

ΔΙΠΛΗ ΑΥΞΗΣΗ

- Μπορείτε να επιλέξετε αν θα χρησιμοποιείτε και τα δύο θερμαντικά στοιχεία (πάνω και κάτω) ή μόνο το πάνω θερμαντικό στοιχείο χρησιμοποιώντας το "Κουμπί διπλής θέρμανσης".
- Πριν πατήσετε το κουμπί Start/Stop, πρέπει να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία διπλής θέρμανσης.
- Πατήστε το κουμπί διπλής θέρμανσης και αν αναβοσβήνει, σημαίνει ότι έχει επιλεγεί η λειτουργία διπλής θέρμανσης και θα λειτουργούν τόσο το πάνω όσο και το κάτω θερμαντικό στοιχείο.
- Πατήστε ξανά το ίδιο κουμπί και θα παραμείνει σταθερά στην οθόνη. Αυτό υποδεικνύει ότι η λειτουργία διπλής θέρμανσης είναι απενεργοποιημένη και θα λειτουργεί μόνο το επάνω θερμαντικό στοιχείο.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Όταν τελειώσει ο χρόνος μαγειρέματος, η φριτζά θα σταματήσει αυτόματα.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε το να κρυώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται στην ενότητα καθαρισμού.

ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας, η οποία προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.
- Εάν η συσκευή απενεργοποιηθεί μόνη της και δεν ενεργοποιηθεί ξανά, αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος και περιμένετε περίπου 15 λεπτά πριν την επανασυνδέσετε. Εάν η συσκευή δεν εκκινήσει ξανά, ζητήστε εξουσιοδοτημένη τεχνική βοήθεια.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.

- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Συνιστάται να καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή και να απομακρύνετε τυχόν υπολείμματα τροφών.
- Εάν η συσκευή δεν διατηρείται καθαρή, η επιφάνειά της μπορεί να καταστραφεί και να επηρεάσει τη διάρκεια ζωής της. Μπορεί ακόμη και να γίνει επικίνδυνη η χρήση της.
- Ο αντικολητικός δίσκος είναι κατάλληλος για καθαρισμό στο πλυντήριο πιάτων.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΣΥΣΤΑΣΕΩΝ

Εδώ μπορείτε να βρείτε τις συστάσεις μας σχετικά με το χρόνο και τη θερμοκρασία για το τηγάνισμα διαφόρων γευμάτων.

Πρόγραμμα	Χρόνος (λεπτά)	Θερμοκρασία (°C)
Γαλλικά τσιπς	20	190
Πόδια κοτόπουλου	20	185
Κρέας	15	180
Ψάρια	10	180
Γαρίδες	7	190
Πίτσα	12	180
Κέικ/μάφινς	22	160
Λαχανικά	12	160

**ФРИТЮРНИЦА
FA1801****ОПИСАНИЕ**

- A Цифровая панель управления
- B Основное тело
- C Горшок для жарки
- D Ручка
- E Поднос с антипригарным покрытием
- F Шнур питания

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопка увеличения температуры
3. Кнопка уменьшения температуры
4. Кнопка увеличения времени
5. Кнопка уменьшения времени
6. Кнопка селектора программ
7. Индикаторы программы
8. Отображение температуры
9. Отображение времени
10. Кнопка поддержания тепла
11. Кнопка предварительного нагрева
12. Кнопка двойного нагрева
13. Кнопка Пуск/Стоп

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если детали или аксессуары установлены неправильно.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор пустым.
- Не пользуйтесь прибором, если кнопка включения/выключения не работает должным образом.
- Не перемещайте прибор во время использования.
- Чтобы сохранить антипригарную обработку в хорошем состоянии, не используйте на ней металлические или заостренные предметы.
- Не форсируйте рабочий потенциал прибора.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед тем, как приступить к уборке.
- Не храните и не транспортируйте прибор, если он еще горячий.

- Никогда не оставляйте подключенный прибор без присмотра, если он не используется. Это экономит энергию и продлит срок службы прибора.
- Используйте только посуду, подходящую для поддержания высоких температур.
- Переключение регулятора температуры на минимальную настройку не означает, что прибор выключен.
- В качестве справки, в прилагаемой таблице Вы найдете рекомендации по температуре и времени приготовления для нескольких блюд.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ**

- Убедитесь, что упаковка продукта полностью удалена.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".
- Перед первым использованием прибора очистите детали, которые будут соприкасаться с пищей, способом, описанным в разделе "Чистка".

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Полностью вытяните шнур питания, прежде чем подключать его к сети.
- Подключите прибор к электросети.
- Осторожно выньте кастрюлю для жарки из фритюрницы.

Примечание: Не используйте кастрюлю для жарки без антипригарного поддона.

Примечание: управляйте жаровней с помощью ручки. Не прикасайтесь к жаровне, когда она горячая.

- Положите ингредиенты, которые Вы хотите обжарить, в кастрюлю для жарки.
- Вставьте кастрюлю для жарки внутрь фритюрницы.
- Включите прибор, нажав на кнопку включения/выключения.
- Выберите программу, повторно нажав кнопку селектора программ.
- Выберите желаемую температуру с помощью кнопок увеличения и уменьшения температуры.
- Выберите желаемое время с помощью кнопок увеличения и уменьшения времени.

Примечание: Если фритюрница холодная, функция предварительного нагрева включится автоматически. Если Вам это не нужно, нажмите кнопку предварительного нагрева, чтобы отключить ее.

- Вы можете использовать как оба нагревательных элемента, так и только один. Если Вы хотите, чтобы работали оба, нажмите кнопку двойного нагрева и убедитесь, что она активирована в меню.
- Нажмите кнопку "Старт/Стоп", чтобы начать процесс приготовления.

Примечание: если Вы хотите встряхнуть ингредиенты, вытащите кастрюлю для жарки из прибора и встряхните ее.

- Когда время приготовления подойдет к концу, фритюрница подаст несколько звуковых сигналов и автоматически выключится.

ВНИМАНИЕ: Скоровода, корзина и продукты будут очень горячими.

- Убедитесь, что еда приготовлена.
- Если это не так, Вам просто нужно вернуть кастрюлю во фритюрницу и запрограммировать таймер на приготовление еще на несколько минут.
- Поставьте кастрюлю для жарки на ровную поверхность, способную работать с высокими температурами.

ВРЕМЯ И ТЕМПЕРАТУРА

- При желании Вы также можете изменить настройки температуры и времени.
- Время приготовления можно регулировать от 1 до 90 минут с помощью кнопок увеличения и уменьшения времени. Время увеличивается или уменьшается на 1 минуту при каждом нажатии.
- Температуру приготовления можно регулировать в диапазоне от 40°C до 200°C с помощью кнопок увеличения и уменьшения температуры. При каждом нажатии температура увеличивается или уменьшается на 5 °C.
- Нажмите и удерживайте кнопки селектора, чтобы быстро увеличить или уменьшить время и температуру.

ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫЕ ПРОГРАММЫ

- Этот прибор имеет 8 предустановленных программ.
- Чтобы выбрать программу, нажмите кнопку селектора программ несколько раз.
- Нажмите кнопку "Старт/Стоп", чтобы начать процесс приготовления.
- При желании Вы также можете изменить настройки температуры и времени для предустановленных программ, как описано в разделе "ВРЕМЯ И ТЕМПЕРАТУРА".

СОХРАНЯЙТЕ ТЕПЛО

- Вы можете выбрать запуск этой функции, даже если она не была выбрана ранее. Она запрограммирует температуру 60°C на 45 минут.
- Если Вы выберете его перед началом программы, то после ее окончания начнется отсчет 45 минут при 60°C, предусмотренных этой функцией.

ДВОЙНОЕ КРЕПЛЕНИЕ

- Вы можете выбрать, использовать ли оба нагревательных элемента (верхний и нижний) или только верхний нагревательный элемент, используя "Кнопку двойного нагрева".
- Прежде чем нажать кнопку "Пуск/Стоп", Вы должны активировать или деактивировать функцию двойного нагрева:
- Нажмите кнопку двойного нагрева, и если она замигает, это означает, что выбрана функция двойного нагрева, и будут работать как верхний, так и нижний нагревательные элементы.
- Нажмите ту же кнопку еще раз, и она останется на экране. Это означает, что функция двойного нагрева деактивирована, и будет работать только верхний нагревательный элемент.

ПОСЛЕ ТОГО, КАК ВЫ ЗАКОНЧИЛИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ

- Когда время приготовления закончится, фритюрница автоматически остановится.
- Отключите прибор от сети.
- Дайте ему остыть.
- Очистите прибор, как описано в разделе "Чистка".

ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР

- Прибор оснащен устройством безопасности, которое защищает прибор от перегрева.
- Если прибор выключился и больше не включается, отключите его от сети и подождите примерно 15 минут, прежде чем снова подключать. Если прибор не включится снова, обратитесь за авторизованной технической помощью.

УБОРКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.

- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Рекомендуется регулярно чистить прибор и удалять остатки пищи.
- Если прибор не содержать в чистоте, его поверхность может повредиться и повлиять на срок его службы. Им даже может стать опасно пользоваться.
- Поднос с антипригарным покрытием можно мыть в посудомоечной машине.

ТАБЛИЦА РЕКОМЕНДАЦИЙ

Здесь Вы найдете наши рекомендации по времени и температуре для жарки различных блюд.

Программа	Время (минуты)	Температура (°C)
Французские чипсы	20	190
Куриные ножки	20	185
Мясо	15	180
Рыба	10	180
Креветки	7	190
Пицца	12	180
Торт/кексы	22	160
Овощи	12	160

**FRITUREGRYDE
FA1801****BESKRIVELSE**

- A Digitalt kontrolpanel
- B Hoveddelen af kroppen
- C Stegegryde
- D Håndtag
- E Non-stick bakke
- F Forsyningskabel

KONTROLPANEL

1. Tænd/sluk-knap
2. Knap til at øge temperaturen
3. Knap til at sænke temperaturen
4. Knap til at øge tiden
5. Knap til at reducere tiden
6. Programvælger-knap
7. Programindikatorer
8. Temperaturvisning
9. Tidsvisning
10. Hold varm-knap
11. Knap til forvarmning
12. Dobbelt opvarmningsknap
13. Start/stop-knap

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis delene eller tilbehøret ikke er korrekt monteret.
- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, når det er tomt.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke fungerer korrekt.
- Flyt ikke apparatet, mens det er i brug.
- For at holde non-stick-behandlingen i god stand må du ikke bruge metal eller spidse redskaber på den.
- Tving ikke apparatets arbejdskapacitet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder at gøre rent.
- Apparatet må ikke opbevares eller transporteres, hvis det stadig er varmt.
- Lad aldrig apparatet være tilsluttet og uden opsyn, hvis det ikke er i brug. Det sparer energi og forlænger apparatets levetid.

- Brug kun redskaber, der kan tåle høje temperaturer.
- At dreje temperaturregulatoren til den mindste indstilling betyder ikke, at apparatet er slukket.
- Som reference finder du i den vedlagte tabel en anbefaling om tilberedningstemperatur og -tid for flere måltider.

INSTRUKTIONER TIL BRUG**FØR BRUG**

- Sørg for, at hele produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsråd og advarsler" før første brug.
- Før du bruger produktet første gang, skal du rengøre de dele, der kommer i kontakt med fødevarer, på den måde, der er beskrevet i afsnittet om rengøring.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tag forsigtigt stegegrøden ud af frituregrøden.

Bemærk: Brug ikke stegegrøden uden non-stick-bakken i den.

Bemærk: Manipuler stegegrøden ved hjælp af håndtaget. Rør ikke ved stegegrøden, når den er varm.

- Læg de ingredienser, du vil stege, i stegegrøden
- Sæt stegegrøden ind i frituregrøden.
- Tænd for apparatet ved at trykke på On/Off-knappen.
- Vælg et program ved at trykke gentagne gange på programvælgerknappen.
- Vælg den ønskede temperatur med knapperne til at øge og mindske temperaturen.
- Vælg den ønskede tid med knapperne til at øge og mindske tiden.

Bemærk: Hvis frituregrøden er kold, aktiveres forvarmningsfunktionen automatisk. Hvis du ikke ønsker dette, skal du trykke på forvarmningsknappen for at deaktivere den.

- Du kan enten bruge begge varmeelementer eller kun det ene. Hvis du vil have begge til at fungere, skal du trykke på dobbeltvarmeknappen og sørge for, at den er aktiveret i menuen.
- Tryk på start/stop-knappen for at starte tilberedningsprocessen.

Bemærk: Hvis du vil ryste ingredienserne, skal du tage stegegrøden ud af apparatet og ryste den.

- Når tilberedningstiden er slut, bipper frituregryden flere gange og slukker automatisk.

FORSIGTIG: Stegegryde, kurv og mad bliver meget VARME.

- Tjek, at maden er tilberedt.
- Hvis den ikke er det, skal du bare sætte gryden tilbage i frituregryden og programmere timeren til at koge i et par minutter mere.
- Anbring stegegryden på en almindelig overflade, der kan arbejde med høje temperaturer.

TID OG TEMPERATUR

- Hvis du ønsker det, kan du også ændre temperatur- og tidsindstillingerne.
- Tilberedningstiden kan justeres fra 1 til 90 minutter ved at bruge knapperne til at øge og mindske tiden. Tiden øges eller mindses med 1 minut for hvert tryk.
- Tilberedningstemperaturen kan justeres fra 40 °C til 200 °C ved hjælp af knapperne til at øge og sænke temperaturen. Temperaturen stiger eller falder 5 °C for hvert tryk.
- Tryk og hold valgnapperne nede for hurtigt at øge eller mindske tiden og temperaturen.

FORUDINDSTILLEDE PROGRAMMER

- Dette apparat har 8 forudindstillede programmer.
- Tryk gentagne gange på programvælgerknappen for at vælge et program.
- Tryk på start/stop-knappen for at starte tilberedningsprocessen.
- Hvis du ønsker det, kan du også ændre temperatur- og tidsindstillingerne for de forudindstillede programmer som beskrevet i afsnittet "TID OG TEMPERATUR".

HOLD DIG VARM

- Du kan vælge at starte denne funktion, selv om den ikke er valgt tidligere. Den vil programmere 60°C i 45 minutter.
- Hvis du vælger det, før programmet starter, vil de 45 minutter ved 60°C i denne funktion begynde, når programmet er færdigt.

DOBBELT HØJDE

- Du kan vælge, om du vil bruge begge varmeelementer (øvre og nedre) eller kun det øvre varmeelement ved hjælp af "Double Heating Button".
- Før du trykker på Start/Stop-knappen, skal du aktivere eller deaktivere den dobbelte varmefunktion:
- Tryk på knappen Double Heating, og hvis den blinker, betyder det, at dobbeltvarmefunktionen er valgt, og at både det øverste og det nederste varmeelement fungerer.

- Tryk på den samme knap igen, og den vil forblive konstant på skærmen. Det betyder, at den dobbelte opvarmningsfunktion er deaktiveret, og at det kun er det øverste varmeelement, der fungerer.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Når tilberedningstiden er slut, stopper frituregryden automatisk.
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Lad den køle af.
- Rengør apparatet som beskrevet i afsnittet om rengøring.

TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.
- Hvis apparatet slukker af sig selv og ikke tænder igen, skal du tage det ud af stikkontakten og vente i ca. 15 minutter, før du tilslutter det igen. Hvis maskinen ikke starter igen, skal du søge autoriseret teknisk assistance.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Nedsæk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Det anbefales at rengøre apparatet regelmæssigt og fjerne eventuelle madrester.
- Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overfladen blive beskadiget og påvirke, hvor længe det holder. Det kan endda blive farligt at bruge.
- Non-stick-bakken er velegnet til rengøring i opvaskemaskinen.

TABEL MED ANBEFALINGER

Her kan du finde vores anbefalinger til tid og temperatur for stegning af forskellige måltider.

Program	Tid (minutter)	Temperatur (°C)
Franske chips	20	190
Kyllingelår	20	185
Kød	15	180
Fisk	10	180
Rejer	7	190
Pizza	12	180
Kage/muffins	22	160
Grøntsager	12	160

**FRITYRGRYTE
FA1801****BESKRIVELSE**

- A Digitalt kontrollpanel
- B Hoveddelen
- C StekegrYTE
- D Håndtak
- E Non-stick brett
- F Tilførselsledning

KONTROLLPANEL

1. På/av-knapp
2. Knapp for å øke temperaturen
3. Knapp for å senke temperaturen
4. Knapp for å øke tiden
5. Knapp for å redusere tiden
6. Programvelgerknapp
7. Programindikatorer
8. Temperaturvisning
9. Tidsvisning
10. Hold varm-knappen
11. Knapp for forvarming
12. Dobbelt oppvarmingsknapp
13. Start/stopp-knapp

BRUK OG STELL

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert.
- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Skift dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet når det er tomt.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer som den skal.
- Ikke flytt apparatet mens det er i bruk.
- For å holde non-stick-behandlingen i god stand, må du ikke bruke metall eller spisse redskaper på den.
- Ikke tving apparatets arbeidskapasitet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Ikke oppbevar eller transporter apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- La aldri apparatet være tilkoblet og uten tilsyn når det ikke er i bruk. Dette sparer energi og forlenger apparatets levetid.

- Bruk kun redskaper som tåler høye temperaturer.
- Å sette temperaturregulatoren på minimum innstilling betyr ikke at apparatet er slått av.
- Som en referanse finner du i den vedlagte tabellen en anbefaling om tilberedningstemperatur og -tid for flere måltider.

INSTRUKSJONER FOR BRUK**FØR BRUK**

- Forsikre deg om at hele produktets emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk
- Før du bruker produktet for første gang, må du rengjøre de delene som kommer i kontakt med matvarer, på den måten som er beskrevet i avsnittet om rengjøring.

BRUK

- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Ta stekegrYten forsiktig ut av friturekokeren.

Merk: Ikke bruk stekepannen uten non-stick-brettet i.

Merk: Manipuler stekepannen ved hjelp av håndtaket. Ikke ta på stekepannen når den er varm.

- Legg ingrediensene du vil steke i stekepannen
- Sett frituregryten inn i friturekokeren.
- Slå på apparatet ved å trykke på av/på-knappen.
- Velg et program ved å trykke på programvelgerknappen gjentatte ganger.
- Velg ønsket temperatur ved hjelp av knappene for å øke og redusere temperaturen.
- Velg ønsket tid ved hjelp av knappene for å øke og redusere tiden.

Merk: Hvis frituregryten er kald, aktiveres forvarmingsfunksjonen automatisk. Hvis du ikke ønsker dette, trykker du på forvarmingsknappen for å deaktivere den.

- Du kan enten bruke begge varmeelementene eller bare ett. Hvis du vil at begge skal fungere, trykker du på knappen for dobbel oppvarming og sørger for at den er aktivert i menyen.
- Trykk på start/stopp-knappen for å starte tilberedningsprosessen.

Merk: Hvis du vil riste ingrediensene, trekker du stekepannen ut av apparatet og rister den.

- Når steketiden er over, piper frityrgrysten flere ganger og slår seg av automatisk.

FORSIKTIG: Stekegryte, kurv og mat blir veldig VARME.

- Kontroller at maten er gjennomstekt.
- Hvis den ikke er det, trenger du bare å sette gryten tilbake i frityrgrysten og programmere timeren til å steke i noen minutter til.
- Plasser stekepannen over et vanlig underlag som tåler høye temperaturer.

TID OG TEMPERATUR

- Hvis du ønsker det, kan du også endre temperatur- og tidsinnstillingene.
- Steketiden kan justeres fra 1 til 90 minutter ved hjelp av knappene for å øke og redusere tiden. Tiden øker eller minker 1 minutt for hvert trykk.
- Tilberedningstemperaturen kan justeres fra 40 °C til 200 °C ved hjelp av knappene for å øke og redusere temperaturen. Temperaturen økes eller reduseres med 5 °C for hvert trykk.
- Trykk og hold inne valgknappene for å øke eller redusere tiden og temperaturen raskt.

FORHÅNDSINNSTILTE PROGRAMMER

- Dette apparatet har 8 forhåndsinnstilte programmer.
- For å velge et program trykker du gjentatte ganger på programvelgerknappen.
- Trykk på start/stopp-knappen for å starte tilberedningsprosessen.
- Hvis du ønsker det, kan du også endre temperatur- og tidsinnstillingene for de forhåndsinnstilte programmene som beskrevet i avsnittet "TID OG TEMPERATUR".

HOLD VARMEN

- Du kan velge å starte denne funksjonen selv om den ikke var valgt tidligere. Den vil programmere 60 °C i 45 minutter.
- Hvis du velger denne funksjonen før programmet starter, vil de 45 minuttene ved 60 °C begynne når programmet er ferdig.

DOBBELT HEATING

- Du kan velge om du vil bruke begge varmeelementene (øvre og nedre) eller bare det øvre varmeelementet ved hjelp av "Double Heating Button".
- Før du trykker på Start/Stop-knappen, må du aktivere eller deaktivere den doble oppvarmingsfunksjonen:
- Trykk på Double Heating-knappen, og hvis den blinker, betyr det at den doble oppvarmingsfunksjonen er valgt, og både det øvre og nedre varmeelementet vil fungere.

- Trykk på den samme knappen igjen, og den vil forbli fast på skjermen. Dette indikerer at den doble oppvarmingsfunksjonen er deaktivert, og at bare det øvre varmeelementet vil fungere.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Når steketiden er ferdig, stopper frityrkokeren automatisk.
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La den kjøle seg ned.
- Rengjør apparatet slik det er forklart i avsnittet om rengjøring.

TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.
- Hvis apparatet slår seg av og ikke slår seg på igjen, må du koble det fra strømmettet og vente i ca. 15 minutter før du kobler det til igjen. Hvis maskinen ikke starter igjen, må du kontakte autorisert teknisk assistanse.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Det anbefales å rengjøre apparatet regelmessig og fjerne eventuelle matrester.
- Hvis apparatet ikke holdes rent, kan overflaten bli skadet og påvirke hvor lenge det varer. Det kan til og med bli farlig å bruke.
- Non-stick-skuffen kan rengjøres i oppvaskmaskinen.

TABELL MED ANBEFALINGER

Her finner du våre anbefalinger om tid og temperatur for steking av ulike retter.

Program	Tid (minutter)	Temperatur (°C)
Fransk chips	20	190
Kyllinglår	20	185
Kjøtt	15	180
Fisk	10	180
Reker	7	190
Pizza	12	180
Kake/muffins	22	160
Grønnsaker	12	160

**LUFTFRYSARE
FA1801****BESKRIVNING**

- A Digital kontrollpanel
- B Huvuddelen av kroppen
- C Stekpanna
- D Handtag
- E Non-stick bricka
- F Matningssladd

KONTROLLPANEL

1. På/av-knapp
2. Knapp för ökad temperatur
3. Knapp för sänkt temperatur
4. Knapp för att öka tiden
5. Knapp för minskad tid
6. Programväljarknapp
7. Programindikatorer
8. Temperaturvisning
9. Tidsvisning
10. Håll varm-knappen
11. Knapp för förvärmning
12. Knapp för dubbel uppvärmning
13. Start/Stopp-knapp

ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.
- Använd inte apparaten om de tillbehör som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten när den är tom.
- Använd inte apparaten om på/av-knappen inte fungerar som den ska.
- Flytta inte apparaten när den är i bruk.
- För att hålla non-stick-behandlingen i gott skick ska du inte använda metallredskap eller spetsiga redskap på den.
- Överbelasta inte apparatens arbetskapacitet.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöringsåtgärd.
- Förvara eller transportera inte apparaten om den fortfarande är varm.

- Lämna aldrig apparaten inkopplad och oövakad när den inte används. Detta sparar energi och förlänger apparatens livslängd.
- Använd endast redskap som är lämpliga för höga temperaturer.
- Att vrida temperaturregulatorn till den lägsta inställningen innebär inte att apparaten är avstängd.
- Som referens finns i den bifogade tabellen en rekommendation om tillagningstemperatur och tid för flera måltider.

**INSTRUKTIONER FÖR
ANVÄNDNING****FÖRE ANVÄNDNING**

- Se till att hela produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom broschyren "Säkerhetsråd och varningar" före första användningstillfället
- Innan du använder produkten för första gången ska du rengöra de delar som kommer i kontakt med livsmedel på det sätt som beskrivs i avsnittet om rengöring.

ANVÄNDNING

- Förläng nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Ta försiktigt ut stekpannan ur fritösen.

Obs: Använd inte stekpannan utan non-stick-brickan i den.

Obs: hantera stekpannan med hjälp av handtaget. Rör inte vid stekpannan när den är het.

- Lägg ingredienserna som du vill steka i stekpannan
- För in stekpannan i fritösen.
- Slå på apparaten genom att trycka på On/Off-knappen.
- Välj ett program genom att trycka flera gånger på programväljarknappen.
- Välj önskad temperatur med hjälp av knapparna för ökad och minskad temperatur.
- Välj önskad tid med hjälp av knapparna för att öka och minska tiden.

Obs: Om fritösen är kall aktiveras förvärmningsfunktionen automatiskt. Om du inte vill det kan du avaktivera den genom att trycka på förvärmningsknappen.

- Du kan antingen använda båda värmeelementen eller bara ett. Om du vill att båda ska fungera trycker du på knappen för dubbel uppvärmning och kontrollerar att den är aktiverad i menyn.
- Tryck på start/stopp-knappen för att starta tillagningsprocessen.

Obs: Om du vill skaka ingredienserna, dra ut stekpannan ur apparaten och skaka den.

- När tillagningstiden är slut piper fritösen flera gånger och stängs av automatiskt.

FÖRSIKTIGHET: Stekgryta, korg och mat blir mycket heta.

- Kontrollera att maten är färdiglagad.
- Om så inte är fallet behöver du bara sätta tillbaka stekpannan i fritösen och programmera timern att tillaga i ytterligare några minuter.
- Placera stekpannan på en slät yta som tål höga temperaturer.

TID OCH TEMPERATUR

- Om du vill kan du också ändra temperatur- och tidsinställningarna.
- Tillagningstiden kan ställas in från 1 till 90 minuter med hjälp av knapparna för ökad och minskad tid. Tiden ökar eller minskar med 1 minut för varje tryckning.
- Tillagningstemperaturen kan justeras från 40°C till 200°C med hjälp av temperaturknapparna för ökning och minskning. Temperaturen ökar eller minskar med 5 °C för varje tryckning.
- Håll väljarknapparna intryckta för att snabbt öka eller minska tiden och temperaturen.

FÖRINSTÄLLDA PROGRAM

- Denna apparat har 8 förinställda program.
- För att välja ett program, tryck på programväljarknappen flera gånger.
- Tryck på start/stopp-knappen för att starta tillagningsprocessen.
- Om du vill kan du också ändra temperatur- och tidsinställningarna för de förinställda programmen enligt beskrivningen i avsnittet "TID OCH TEMPERATUR".

HÅLL DIG VARM

- Du kan välja att starta den här funktionen även om den inte har valts tidigare. Den kommer att programmera 60°C i 45 minuter.
- Om du väljer det innan programmet startar, kommer de 45 minuterna vid 60°C i denna funktion att börja när programmet är klart.

DUBBLA BOSTÄDER

- Du kan välja om du vill använda båda värmeelementen (övre och nedre) eller bara det övre värmeelementet med hjälp av "Double Heating Button".
- Innan du trycker på Start/Stop-knappen måste du aktivera eller avaktivera den dubbla värmefunktionen:

- Tryck på Double Heating-knappen och om den blinkar betyder det att dubbelvärmefunktionen är vald och att både det övre och det nedre värmeelementet fungerar.
- Tryck på samma knapp igen, och den fortsätter att lysa på skärmen. Detta betyder att dubbelvärmefunktionen är avaktiverad och att endast det övre värmeelementet är i drift.

NÄR DU ÄR KLAR MED ATT ANVÄNDA APPARATEN

- När tillagningstiden är slut stängs fritösen av automatiskt.
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt den svalna.
- Rengör apparaten enligt anvisningarna i avsnittet om rengöring.

TERMISKT SÄKERHETSSKYDD

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.
- Om apparaten stänger av sig själv och inte startar igen, koppla bort den från elnätet och vänta i ca 15 minuter innan du ansluter den igen. Om maskinen inte startar igen, kontakta auktoriserad teknisk hjälp.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Det är lämpligt att rengöra apparaten regelbundet och ta bort eventuella matrester.
- Om apparaten inte hålls ren kan dess yta skadas, vilket påverkar hur länge den håller. Den kan till och med bli farlig att använda.
- Non-stick-brickan är lämplig för rengöring i diskmaskin.

REKOMMENDATIONSTABELL

Här hittar du våra rekommendationer om tid och temperatur för stekning av olika maträtter.

Program	Tid (minuter)	Temperatur (°C)
Franska chips	20	190
Kycklinglår	20	185
Kött	15	180
Fisk	10	180
Räkor	7	190
Pizza	12	180
Tårta/muffins	22	160
Grönsaker	12	160

**ILMAPAISTIN
FA1801****KUVAUS**

- A Digitaalinen ohjauspaneeli
- B Päärunko
- C Paistinpannu
- D Kahva
- E Tarttumaton tarjotin
- F Syöttöjohto

OHJAUSPANEELI

1. On/off-painike
2. Lisää lämpötilaa -painike
3. Alenna lämpötilaa -painike
4. Lisää aikaa -painike
5. Vähennä aikaa -painike
6. Ohjelman valintapainike
7. Ohjelman indikaattorit
8. Lämpötilan näyttö
9. Ajan näyttö
10. Pidä lämpimänä -painike
11. Esilämmityspainike
12. Kaksinkertainen lämmityspainike
13. Start/Stop-painike

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta tyhjänä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-painike ei toimi kunnolla.
- Älä siirrä laitetta käytön aikana.
- Jotta tarttumaton käsittely pysyisi kunnossa, älä käytä metallisia tai teräviä välineitä.
- Älä pakota laitteen työkykyä.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustoihin.
- Älä säilytä tai kuljeta laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Älä koskaan jätä laitetta kytkettynä ja ilman valvontaa, jos se ei ole käytössä. Tämä säästää energiaa ja pidentää laitteen käyttöikää.
- Käytä vain korkeisiin lämpötiloihin soveltuvia välineitä.

- Lämpötilan säätimen kääntäminen minimiasentoon ei tarkoita, että laite on sammutettu.
- Liitteenä olevassa taulukossa on suositus kypsennyslämpötilasta ja -ajasta useille aterioille.

KÄYTTÖOHJEET**ENNEN KÄYTTÖÄ**

- Varmista, että tuotteen koko pakkaus on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.
- Ennen tuotteen ensimmäistä käyttökertaa puhdista osat, jotka joutuvat kosketuksiin elintarvikkeiden kanssa, puhdistusta käsittelevässä osiossa kuvatulla tavalla.

KÄYTÄ

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ota paistinpannu varovasti pois paistinpannusta.

Huomautus: Älä käytä paistinpannua ilman tarttumaton alustaa.

Huomaa: manipuloi paistinpannua kahvasta käsin. Älä koske paistinpannuun, kun se on kuuma.

- Laita paistettavat ainekset paistinpannuun.
- Aseta paistinpannu friteeraus koneen sisään.
- Kytke laite päälle painamalla On/Off-painiketta.
- Valitse ohjelma painamalla toistuvasti ohjelmanvalintapainiketta.
- Valitse haluamasi lämpötila lämpötilan lisäys- ja vähennyspainikkeilla.
- Valitse haluamasi aika suurenus- ja pienennyspainikkeilla.

Huomautus: Jos paistinpannu on kylmä, esilämmitystoiminto aktivoituu automaattisesti. Jos et halua tätä, voit poistaa sen käytöstä painamalla esilämmityspainiketta.

- Voit käyttää joko molempia lämmityselementtejä tai vain yhtä. Jos haluat molempien toimivan, paina kaksoislämmityspainiketta ja varmista, että se on aktivoitu valikossa.
- Aloita kypsennysprosessi painamalla käynnistys-/seis-painiketta.

Huomautus: jos haluat ravistella aineksia, vedä paistinpannu ulos laitteesta ja ravista sitä.

- Kun kypsennysaika on päättynyt, friteeraus kone piippaa useita kertoja ja sammuu automaattisesti.

VAROITUS: Paistinpannu, kori ja ruoka ovat erittäin KUUMIA.

- Tarkista, että ruoka on kypsää.
- Jos näin ei ole, sinun tarvitsee vain laittaa paistinpannu takaisin paistinpannuun ja ohjelmoida ajastin kypsennystä varten muutamaksi minuutiksi.
- Aseta paistinpannu tasaiselle alustalle, joka kestää korkeita lämpötiloja.

AIKA JA LÄMPÖTILA

- Halutessasi voit myös muuttaa lämpötila- ja aika-asetuksia.
- Kypsennysaikaa voidaan säätää 1 minuutista 90 minuuttiin käyttämällä lisäys- ja vähennyspainikkeita. Aika pitenee tai lyhenee 1 minuutti joka painalluksella.
- Kypsennyslämpötilaa voidaan säätää 40°C:sta 200°C:een lämpötilan nosto- ja laskupainikkeilla. Lämpötila nousee tai laskee 5 °C joka painalluksella.
- Pidä valintanäppäimiä painettuna lisätäksesi tai vähentääksesi nopeasti aikaa ja lämpötilaa.

ESIASETETUT OHJELMAT

- Tässä laitteessa on 8 esiasetettua ohjelmaa.
- Valitse ohjelma painamalla ohjelmanvalitsimen painiketta toistuvasti.
- Aloita kypsennysprosessi painamalla käynnistys-/seis-painiketta.
- Halutessasi voit myös muuttaa esiasetettujen ohjelmien lämpötila- ja aika-asetuksia, kuten kohdassa "AIKA JA LÄMPÖTILA" selitetään.

PIDÄ LÄMPIMÄNÄ

- Voit käynnistää tämän toiminnon, vaikka sitä ei olisikaan aiemmin valittu. Se ohjelmoi 60°C 45 minuutiksi.
- Jos valitset sen ennen ohjelman alkua, ohjelman päätyttyä alkaa tämän toiminnon 45 minuutin toiminta 60°C:ssa.

KAKSOISKOROTUS

- Voit valita, haluatko käyttää molempia lämmityselementtejä (ylempi ja alempi) vai vain ylemppää lämmityselementtiä käyttämällä "Kaksoislämmityspainiketta".
- Ennen kuin painat Start/Stop-painiketta, sinun on aktivoitava tai deaktivoitava kaksoislämmitystoiminto:
- Paina kaksoislämmityspainiketta, ja jos se vilkkuu, se tarkoittaa, että kaksoislämmitystoiminto on valittu, ja sekä ylä- että alalämmityselementit toimivat.
- Paina samaa painiketta uudelleen, ja se pysyy näytöllä vakaana. Tämä osoittaa, että kaksoislämmitystoiminto on poistettu käytöstä, ja vain ylempi lämmityselementti toimii.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Kun kypsennysaika päättyy, friteeraus kone pysähtyy automaattisesti.
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna sen jäähtyä.
- Puhdista laite puhdistusta käsittelevässä osiossa esitetyllä tavalla.

TURVALLINEN LÄMPÖSUOJA

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumentumiselta.
- Jos laite kytkeytyy itsestään pois päältä eikä kytkeydy uudelleen päälle, irrota se verkkovirrasta ja odota noin 15 minuuttia ennen kuin kytket sen uudelleen. Jos laite ei käynnisty uudelleen, ota yhteys valtuutettuun tekniseen apuun.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- On suositeltavaa puhdistaa laite säännöllisesti ja poistaa mahdolliset ruuanjäämät.
- Jos laitetta ei pidetä puhtaana, sen pinta voi vaurioitua ja vaikuttaa sen käyttöikään. Sen käytöstä voi tulla jopa vaarallista.
- Tarttumaton tarjotin soveltuu puhdistettavaksi astianpesukoneessa.

SUOSITUSTALUKKO

Täältä löydät suosituksemme eri aterioiden paistoajasta ja -lämpötilasta.

Ohjelma	Aika (minuuttia)	Lämpötila (°C)
Ranskalaiset sirut	20	190
Kanan koivet	20	185
Liha	15	180
Kala	10	180
Katkarapu	7	190
Pizza	12	180
Kakku/muffinssit	22	160
Vihannekset	12	160

**HAVALI FRİTÖZ
FA1801****AÇIKLAMA**

- A Dijital kontrol paneli
- B Ana gövde
- C Kızartma tenceresi
- D Tutamak
- E Yapışmaz tepsi
- F Besleme kablosu

KONTROL PANELİ

1. Açma/kapama düğmesi
2. Sıcaklık artırma düğmesi
3. Sıcaklık azaltma düğmesi
4. Zaman artırma düğmesi
5. Zaman azaltma düğmesi
6. Program seçme düğmesi
7. Program göstergeleri
8. Sıcaklık Göstergesi
9. Zaman Göstergesi
10. Sıcak tutma düğmesi
11. Ön ısıtma düğmesi
12. Çift ısıtma düğmesi
13. Başlat/Durdur düğmesi

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.
- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Cihazı boşken kullanmayın.
- Açma/kapama düğmesi düzgün çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- Yapışmaz kaplamanın iyi durumda kalması için üzerinde metal veya sivri uçlu aletler kullanmayın.
- Cihazın çalışma kapasitesini zorlamayın.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Cihaz hala sıcakken depolamayın veya taşımayın.
- Cihazı kullanmadığınız zamanlarda asla bağlı ve gözetimsiz bırakmayın. Bu enerji tasarrufu sağlar ve cihazın ömrünü uzatır.

- Yalnızca yüksek sıcaklıkları desteklemeye uygun kaplar kullanın.
- Sıcaklık regülatörünün minimum ayara getirilmesi cihazın kapatıldığı anlamına gelmez.
- Referans olarak, ekteki tabloda çeşitli yemekler için pişirme sıcaklığı ve süresine ilişkin bir öneri bulacaksınız.

KULLANIM TALIMATLARI**KULLANMADAN ÖNCE**

- Ürünün tüm ambalajının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun
- Ürünü ilk kez kullanmadan önce, grda ile temas edecek parçaları temizlik bölümünde açıklanan şekilde temizleyin.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Kızartma kabını dikkatlice fritözden çıkarın.

Not: Kızartma tenceresini içinde yapışmaz tepsi olmadan kullanmayın.

Not: Kızartma kabını sapını kullanarak kullanın. Sıcakken kızartma kabına dokunmayın.

- Kızartmak istediğiniz malzemeleri kızartma tenceresinin içine koyun
- Kızartma kabını fritözün içine yerleştirin.
- Açma/Kapama düğmesine basarak cihazı açın.
- Program seçme düğmesine arka arkaya basarak bir program seçin.
- Sıcaklık artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak istediğiniz sıcaklığı seçin.
- Zaman artırma ve azaltma düğmelerini kullanarak istediğiniz zamanı seçin.

Not: Fritöz soğuksa, ön ısıtma işlevi otomatik olarak etkinleşecektir. Bunu istemiyorsanız, devre dışı bırakmak için ön ısıtma düğmesine basın.

- Her iki ısıtma elemanını ya da sadece birini kullanabilirsiniz. Her ikisinin de çalışmasını istiyorsanız, çift ısıtma düğmesine basın ve menüde etkinleştirildiğinden emin olun.
- Pişirme işlemini başlatmak için başlat/durdur düğmesine basın.

Not: Malzemeleri çalkalamak isterseniz, kızartma kabını cihazdan çıkarın ve çalkalayın.

- Pişirme süresi sona erdiğinde, fritöz birkaç kez bip sesi çıkarak ve otomatik olarak kapanacaktır.

DİKKAT: Kızartma kabı, sepet ve yiyecekler çok SICAK olacaktır.

- Yiyeceklerin pişip pişmediğini kontrol edin.
- Eğer değilse, tek yapmanız gereken kızartma kabını tekrar fritöze koymak ve zamanlayıcıyı birkaç dakika daha pişirecek şekilde programlamaktır.
- Kızartma tenceresini yüksek sıcaklıkta çalışabilecek düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.

ZAMAN VE SICAKLIK

- Dilerseniz sıcaklık ve zaman ayarlarını da değiştirebilirsiniz.
- Pişirme süresi, süreyi artırma ve azaltma düğmeleri kullanılarak 1 ila 90 dakika arasında ayarlanabilir. Her basışta süre 1 dakika artar veya azalır.
- Pişirme sıcaklığı, sıcaklık artırma ve azaltma düğmeleri kullanılarak 40°C ila 200°C arasında ayarlanabilir. Sıcaklık her basışta 5 °C artar veya azalır.
- Süreyi ve sıcaklığı hızlı bir şekilde artırmak veya azaltmak için seçici düğmeleri basılı tutun.

ÖNCE DEN AYARLANMIŞ PROGRAMLAR

- Bu cihazın 8 ön ayarlı programı vardır.
- Bir program seçmek için program seçme düğmesine arka arkaya basın.
- Pişirme işlemini başlatmak için başlat/durdur düğmesine basın.
- Dilerseniz "ZAMAN VE SICAKLIK" bölümünde açıklandığı gibi önceden ayarlanmış programlar için sıcaklık ve zaman ayarlarını da değiştirebilirsiniz.

SICAK TUTUN

- Daha önce seçilmemiş olsa bile bu fonksiyonu başlatmayı seçebilirsiniz. 45 dakika boyunca 60°C programlayacaktır.
- Program başlamadan önce seçerseniz, program bittiğinde bu fonksiyonun 60°C'deki 45 dakikası başlayacaktır.

ÇİFT ISITMA

- "Çift Isıtma Düğmesi"ni kullanarak her iki ısıtma elemanını (üst ve alt) veya sadece üst ısıtma elemanını kullanmayı seçebilirsiniz.
- Başlat/Durdur düğmesine basmadan önce, çift ısıtma fonksiyonunu etkinleştirmeniz veya devre dışı bırakmanız gerekir.
- Çift Isıtma Düğmesine basın, eğer yanıp sönüyorsa çift ısıtma fonksiyonu seçilmiş demektir ve hem üst hem de alt ısıtma elemanları çalışacaktır.

- Aynı düğmeye tekrar basın, ekranda sabit kalacaktır. Bu, çift ısıtma fonksiyonunun devre dışı bırakıldığını ve sadece üst ısıtma elemanının çalışacağını gösterir.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Pişirme süresi bittiğinde, fritöz otomatik olarak duracaktır.
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Soğumasını bekleyin.
- Cihazı temizlik bölümünde açıklandığı gibi temizleyin.

GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU

- Cihazda, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazı bulunmaktadır.
- Cihaz kendi kendine kapanır ve tekrar açılmazsa, elektrik bağlantısını kesin ve yeniden bağlamadan önce yaklaşık 15 dakika bekleyin. Makine tekrar çalışmazsa yetkili teknik yardım alın.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Cihazın düzenli olarak temizlenmesi ve yiyecek kalıntılarının giderilmesi tavsiye edilir.
- Cihaz temiz tutulmazsa, yüzeyi hasar görebilir ve ne kadar süre dayanacağını etkileyebilir. Hatta kullanımı tehlikeli hale gelebilir.
- Yapışmaz tepsi bulaşık makinesinde temizlenmeye uygundur.

ÖNERİ TABLOSU

Burada farklı yemekleri kızartmak için zaman ve sıcaklık önerilerimizi bulabilirsiniz.

Program	Zaman (dakika)	Sıcaklık (°C)
Fransız cipsi	20	190
Tavuk budu	20	185
Et	15	180
Balık	10	180
Karides	7	190
Pizza	12	180
Kek/muffin	22	160
Sebzeler	12	160

تنبيه: قد تكون وعاء القلي والسلة والطعام ساخنين جدًا.

• قم بتنظيف الجهاز كما هو موضح في قسم التنظيف.

واقي حراري آمن

- يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحميه من ارتفاع درجة الحرارة.
- إذا انطفأ الجهاز تلقائيًا ولم يُشغل مجددًا، فافصله عن مصدر الطاقة وانتظر حوالي 15 دقيقة قبل إعادة توصيله. إذا لم يُشغل الجهاز مجددًا، فاطلب المساعدة الفنية المعتمدة.

• تأكد من أن الطعام مطبوخ.

- إذا لم يكن الأمر كذلك، فكل ما عليك فعله هو إعادة وعاء القلي إلى المقلدة وبرمجة المؤقت للطهي لبضع دقائق أخرى.
- ضعي وعاء القلي على سطح مستوي قادر على العمل بدرجات حرارة عالية.

الوقت ودرجة الحرارة

- إذا كنت ترغب في ذلك، يمكنك أيضًا تغيير إعدادات درجة الحرارة والوقت.
- يمكن تعديل مدة الطهي من دقيقة واحدة إلى 90 دقيقة باستخدام أزرار زيادة أو تقليل الوقت. يزيد أو ينقص الوقت دقيقة واحدة مع كل ضغطة.
- يمكن تعديل درجة حرارة الطهي من ٤٠ إلى ٢٠٠ درجة مئوية باستخدام أزرار زيادة وخفض درجة الحرارة. ترتفع أو تنخفض درجة الحرارة ٥ درجات مئوية مع كل ضغطة.
- اضغط مع الاستمرار على أزرار الاختيار لزيادة أو تقليل الوقت ودرجة الحرارة بسرعة.

البرامج المعدة مسبقًا

- يحتوي هذا الجهاز على 8 برامج محددة مسبقًا.
- لتحديد برنامج ما، اضغط على زر تحديد البرنامج بشكل متكرر.
- اضغط على زر البدء/الإيقاف لبدء عملية الطهي.

• إذا كنت ترغب في ذلك، يمكنك أيضًا تغيير إعدادات درجة الحرارة والوقت للبرامج المحددة مسبقًا كما هو موضح في قسم "الوقت ودرجة الحرارة".

ابقى دافئا

- يمكنك تفعيل هذه الوظيفة حتى لو لم تكن مُفعَّلة مسبقًا. سترجم على درجة حرارة 60 درجة مئوية لمدة 45 دقيقة.
- إذا قمت بتحديد قبل بدء البرنامج، فبمجرد انتهاء البرنامج، ستبدأ الـ45 دقيقة عند 60 درجة مئوية من هذه الوظيفة.

تدفئة مزدوجة

- يمكنك اختيار ما إذا كنت تريد استخدام عنصري التسخين (العلوي والسفلي) أو عنصر التسخين العلوي فقط باستخدام "زر التسخين المزدوج".
- قبل الضغط على زر التشغيل/الإيقاف، يجب عليك تنشيط أو إلغاء تنشيط وظيفة التسخين المزدوج:
- اضغط على زر التسخين المزدوج، وإذا كان يومض، فهذا يعني أنه تم تحديد وظيفة التسخين المزدوج، وسوف يعمل كل من عنصري التسخين العلوي والسفلي.

• اضغط على الزر نفسه مرة أخرى، وسيبقى ثابتًا على الشاشة. هذا يشير إلى تعطيل وظيفة التسخين المزدوج، وسيعمل عنصر التسخين العلوي فقط.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

- عند انتهاء وقت الطهي، ستوقف المقلدة تلقائيًا.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
- اتركها لتبرد.

تنظيف

- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم جففه.
- لا تستخدم المذيبات، أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيض، أو المنتجات الكاشطة، لتنظيف الجهاز.
- لا تغمر الجهاز أبدًا في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.
- من المستحسن تنظيف الجهاز بانتظام وإزالة أي بقايا طعام.
- إذا لم يُحافظ على نظافة الجهاز، فقد يتلف سطحه ويؤثر على عمره الافتراضي، بل قد يصبح استخدامه خطيرًا.
- تعتبر الصينية غير اللاصقة مناسبة للتنظيف في غسالة الأطباق.

جدول التوصيات

هنا يمكنك العثور على توصياتنا بشأن الوقت ودرجة الحرارة المناسبة لقلي الوجبات المختلفة.

برنامج	الوقت (بالدقائق)	درجة الحرارة (درجة مئوية)
رقائق البطاطس الفرنسية	20	190
أرجل الدجاج	20	185
لحمة	15	180
سمكة	10	180
الروبيان	7	190
بيتزا	12	180
كعكة/مافن	22	160
الخضروات	12	160

مقلاة هوائية

FA1801

وصف

A	لوحة التحكم الرقمية
B	الجسم الرئيسي
C	قدر القلي
D	مقبض
E	صينية غير لاصقة
F	سلك الإمداد

لوحة التحكم

1	زر التشغيل/الإيقاف
2	زر زيادة درجة الحرارة
3	زر خفض درجة الحرارة
4	زر زيادة الوقت
5	زر تقليل الوقت
6	زر اختيار البرنامج
7	مؤشرات البرنامج
8	عرض درجة الحرارة
9	عرض الوقت
10	زر الحفاظ على الدفء
11	زر التسخين المسبق
12	زر التسخين المزدوج
13	زر البدء/الإيقاف

الاستخدام والعناية

- قم بتمديد سلك الطاقة الخاص بالجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب الأجزاء أو الملحقات بشكل صحيح.
- لا تستخدم الجهاز إذا كانت ملحقاته معيبة. استبدلها فوراً.
- لا تستخدم الجهاز عندما يكون فارغاً.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان زر التشغيل/الإيقاف لا يعمل بشكل صحيح.
- لا تحرك الجهاز أثناء استخدامه.
- للحفاظ على المعالجة غير اللاصقة في حالة جيدة، لا تستخدم عليها أدوات معدنية أو مدببة.
- لا تضغط على قدرة عمل الجهاز.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- لا تقم بتخزين أو نقل الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.

- لا تترك الجهاز متصلاً دون مراقبة إذا لم يكن قيد الاستخدام. هذا يوفر الطاقة ويطيل عمره.
- استخدم فقط الأدوات المناسبة لتحمل درجات الحرارة المرتفعة.
- إن ضبط منظم درجة الحرارة على الحد الأدنى لا يعني إيقاف تشغيل الجهاز.
- كمرجع، ستجد في الجدول المرفق توصية بشأن درجة حرارة الطهي ووقت الطهي لعدة وجبات.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

- تأكد من إزالة كامل عبوة المنتج.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول
- قبل استخدام المنتج لأول مرة، قم بتنظيف الأجزاء التي سوف تتلامس مع الطعام بالطريقة الموضحة في قسم التنظيف.

يستخدم

- قم بتمديد سلك التزويد بالطاقة بشكل كامل قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- أخرج وعاء القلي من المقلاة بحذر.
- ملحوظة: لا تستخدم وعاء القلي بدون صينية غير لاصقة بداخله.
- ملاحظة: استخدم المقبض للتحكم في قدر القلي. لا تلمس القدر وهو ساخن.
- ضعي المكونات التي تريدني قليها داخل وعاء القلي
- أدخل وعاء القلي داخل المقلاة.
- قم بتشغيل الجهاز بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف.
- قم بتحديد البرنامج عن طريق الضغط على زر اختيار البرنامج بشكل متكرر.
- قم بتحديد درجة الحرارة المطلوبة باستخدام أزرار زيادة وخفض درجة الحرارة.
- قم بتحديد الوقت المطلوب باستخدام أزرار زيادة الوقت وتقليله.

- ملاحظة: إذا كانت المقلاة باردة، فسيتم تفعيل وظيفة التسخين المسبق تلقائياً. إذا لم ترغب في ذلك، فاضغط على زر التسخين المسبق لإلغاء تفعيلها.
- يمكنك استخدام عصري التسخين أو أحدهما فقط. لتشغيل كليهما، اضغط على زر التسخين المزدوج وتأكد من تفعيله في القائمة.
- اضغط على زر البدء/الإيقاف لبدء عملية الطهي.
- ملحوظة: إذا كنت ترغب في رج المكونات، قم بسحب وعاء القلي من الجهاز ورجه.
- بمجرد وصول وقت الطهي إلى نهايته، ستصدر المقلاة صوت تنبيه عدة مرات وستتوقف تلقائياً.

solac

www.solac.com



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr